



# nowy tydzień

tygodnik lokalny

Przemyt przeniósł się w przestworza

## Rozbił motolotnię z kontrabandą



str. 13

## Ruszyły szczepienia we Włodawie



Tuż po świętach we włodawskim szpitalu rozpoczęły się szczepienia przeciwko Covid-19. Wśród pierwszych zaszczepionych osób była dyrektorka placówki - Teresa Szpilewicz. Tylko około 1/3 personelu medycznego zapisało się do tych szczepień.

str. 2

## Głodził i spiłował zęby



Widok był drastyczny. Uciepiony na krótkim łańcuchu pies był skrajnie wycieńczony. Jego właściciel znęcał się nad nim przez długi czas, bo zwierzę z braku jedzenia i właściwych warunków miało zdeformowane łapy i krzywicę. Ogrom cierpień ma za sobą również drugi pies z tej posesji.

str. 12

## Chciał wysadzić rodzinny dom

To była akcja rodem z sensacyjnych filmów. Wściekły i pijany mężczyzna oblał łatwopalną substancją budynki i groził rodzinie, że podłoży ogień pod butlę gazową. Potem powybił szyby w samochodzie znajomego i uciekł do lasu. Obława na niego trwała kilka godzin.

str. 12

## Grozili spaleniem za dług

Zaczął się od słownej przepychanki, skończyło pobiciem i groźbami spalenia domu. Sprawa finał znajdzie w sądzie.

str. 12

## Wpadł amator ohydnych filmów

Nawet do 12 lat więzienia grozi 25-latkowi z gminy Włodawa za rozpowszechnianie twardej pornografii z udziałem ludzi i zwierząt.

str. 4



Skład Materiałów Budowlanych  
22-107 Sawin, ul. Rynek 18D  
tel. 515 310 635, 789 278 666

### OFERUJE W ZIMOWYCH CENACH

- ☑ Beton komórkowy Solbet,
- ☑ Wełnę Knauf Unifit 033, Unifit 035,
- ☑ Wełnę Rockwool Toprock,
- ☑ Płytę GK, Profile, Płytę OSB i MFP,
- ☑ Mieszalnik farb Dulux Professional

drew-dom sawin



### GMINA HAŃSK.

Groził strzałem z wiatrówki

## Celowwał do żony, strzelał w pokoju dzieci

str. 4

**PRODUCENT**

**handbud**

Betoniarnia Włodawa, ul. Graniczna 9, tel. 82 572 36 27, 508 264 297  
 Prefabrykacja płyty stropowe 22-230 Piaski, tel. 82 59 16 777, 517 012 007  
 Materiały budowlane, Market Włodawa, ul. Lubelska 59, tel. 508 264 311

Betonu towarowego - **nowy punkt Piaski**  
 Płyt stropowych betonowych - **Nowość**  
 Ciepłych okien PCW  
 Drzwi aluminiowych  
 Materiały budowlane **Market budowlany**



[www.handbud.pl](http://www.handbud.pl)  
[www.betonprefabrykaty.pl](http://www.betonprefabrykaty.pl)  
[www.prefabrykatybetonowe.com](http://www.prefabrykatybetonowe.com)

# Rozpoczęły się szczepienia we Włodawie



Tuż po świętach we włodawskim szpitalu rozpoczęły się szczepienia przeciwko Covid-19. Wśród pierwszych zaszczepionych osób była dyrektorka placówki - Teresa Szpilewicz. Tylko około 1/3 personelu medycznego zapisało się do tych szczepień.

Zgodnie z wytycznymi Narodowego Programu Szczepień wśród ponad 500 szpitali w Polsce włodawski SPZOZ znalazł się na liście wybranych do szczepienia w pierwszej kolejności. Placówki te

miały przygotować do 20 grudnia listy personelu oraz pracowników przychodni, aptek i domów pomocy społecznej z terenu danego powiatu chętnych do poddania się szczepieniu antycovidowemu.

Jednak zainteresowanie we włodawskim szpitalu nie okazało się do świąt oszałamiające. Zgłosiło się jedynie około stu osób z ponad 300-osobowego składu. Jako jedna z pierwszych zaszczepiła się dyrektorka **Teresa Szpilewicz**, zachęcając tym samym wszystkich jeszcze wahających się.

(pk)

## Ptasia grypa atakuje Kolejna zaraza u bram powiatu

Kilka tysięcy kaczek chorych na ptasią gripę padło na fermie w Kaniwoli na Pojezierzu Łęczyńsko-Włodawskim. To ledwie kilka kilometrów od granic gminy Urszulin i powiatu włodawskiego, któremu po koronawirusie i ASF grozi kolejna zaraza.

Ognisko ptasiej grypy wykryto w ubiegłym tygodniu na fermie, w której hodowano ponad 11 tysięcy kaczek. Padło kilka tysięcy sztuk drobiu, reszta została poddana utylizacji. W środę (30 grudnia) wojewoda lubelski **Lech Sprawka** wydał rozporządzenie, w którym objął obszar

rem zagrożonym strefę przylegającą do fermy w Kaniwoli. Znalazło się w niej kilka miejscowości gminy Urszulin: Stare Załucze, Nowe Załucze, Grabniak, Sumin oraz Zawadówka. Oznacza to, że hodowcy drobiu z tego terenu nie będą mogli bez zgody lekarza weterynarii przemieszczać ptaków z i do gospodarstw, nie będą mogli sprzedawać i kupować drobiu, a do tego muszą przestrzegać rygorystycznych nakazów, w tym bioasekuracji czy niezwłocznego czyszczenia środków transportu ptaków. Każdy przypadek choroby lub zgonu ptactwa musi być też niezwłocznie zgłaszany do służb weterynaryjnych.

(bm)



WYŻSZA KULTURA. BANK NOWOŚCI.

UFF,  
JAK WYGODNIE  
PŁACIĆ JEDNĄ  
RATE

Zapraszamy:  
Włodawa, ul. Czerwonego Krzyża 2 A  
☎ 82 572 37 55, 534 605 037

RRSO: 10,86% • PROWIZJA: 0% • OPROCENTOWANIE ZMIENNE: 7,19% • CAŁKOWITA KWOTA KREDYTU: 53 470 ZŁ • CAŁKOWITA KWOTA DO ZAPŁATY: 78 256,03 ZŁ • SKŁADKA NA UBEZPIECZENIE: 6233 ZŁ • OKRES KREDYTU: 10 LAT • 93 RATY PO 832,52 ZŁ • OSTATNIA RATA: 831,67 ZŁ

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) w ramach promocji „Komfortowa konsolidacja V” wynosi 10,86%, całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów): 53 470 zł, całkowita kwota do zapłaty: 78 256,03 zł, oprocentowanie zmienne: 7,19%, całkowity koszt kredytu: 24 786,03 zł (w tym prowizja: 0 zł, składka na ubezpieczenie na życie: 6233 zł, odsetki: 18 553,03 zł), 94 miesięczne raty (w tym 93 równe raty w wysokości 832,52 zł, ostatnia rata: 831,67 zł). Kalkulacja została dokonana na 18.09.2020 r. na reprezentatywnym przykładzie. Minimalna kwota kredytu wynosi 30 000 zł. Kredyt z dobrowolnym ubezpieczeniem na życie. Składka jest kredytowana i opłacana jednorazowo. W ramach promocji nie można konsolidować zobowiązań zaciągniętych w Alior Banku, w tym w T-Mobile Usługi Bankowe. Wymagana jest konsolidacja min. jednej pożyczki lub kredytu z innego banku. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty. Bank jest agentem ubezpieczeniowym wpisanym do rejestru w KNF i działającym na rzecz wielu zakładów ubezpieczeń. PZU Życie SA udziela ochrony w zakresie: śmierć, śmierć spowodowana nieszczęśliwym wypadkiem, wystąpienie niezdolności do samodzielnej egzystencji będącej następstwem nieszczęśliwego wypadku. Ochrona trwa 24 albo 36 miesięcy i nawet po dokonaniu przedterminowej całkowitej spłaty kredytu, o ile nie zostanie zgłoszona rezygnacja z ubezpieczenia. Regulamin promocji, Taryfa opłat i prowizji, Ogólne warunki indywidualnego ubezpieczenia na życie dla kredytobiorców kredytów gotówkowych udzielanych przez Alior Bank SA, w tym pełnomocnictwo agenta oraz karta produktu, są dostępne w placówkach Alior Banku i na [www.aliorbank.pl](http://www.aliorbank.pl).

KOMFORTOWA KONSOLIDACJA



## Biskup siedlecki zezwolił na kolędę Proboszczowie zdecydują

Kolęda, a właściwie wizyta duszpasterska w parafiach powiatu włodawskiego będzie decyzją tylko i wyłącznie poszczególnych proboszczów. Biskup siedlecki daje im wolną rękę w tej kwestii przestrzegając jedynie, by odwiedzin wiernych księży nie realizowali przed zakończeniem tzw. kwarantanny narodowej.

Ze względu na pandemię wiele diecezji, w tym lubelska, podjęło decyzję o

nieorganizowaniu w tym roku tradycyjnej wizyty duszpasterskiej, by chronić wiernych przez koronawirus. Biskup siedlecki, ks. Kazimierz Gurda na taki krok się nie zdecydował. W zarządzeniu wydanym jeszcze przed świątami Bożego Narodzenia decyzję o kolędzie lub jej brak scedował na poszczególnych proboszczów. Zalecił jedynie, by nie odwiedzali oni parafian przed 17 stycznia, a więc w czasie tzw. kwarantanny narodowej. - Najbardziej istotną zmianą dla wiernych będzie to, że podjęcie

księży z wizytą duszpasterską będzie wyłącznie ich decyzją i nawet odmowa nie będzie niosła ze sobą żadnych konsekwencji - mówi ks. Jacek Wł. Świątek, dyrektor biura prasowego biskupa siedleckiego. - Nie ma też żadnych specjalnych wytycznych co do sposobu, w jaki odbywać się będą te wizyty. Zarówno księży jak i wiernych obowiązują zasady rozsądku i roztropności wprowadzone przez władze państwowe, a więc dystans, dezynfekcja i maseczki - dodaje Świątek.

(bm)

## W Hannie też chcą maszt

Spośród gmin powiatu włodawskiego tylko Hanna jeszcze po świętach nie ubierała wystarczającej liczby głosów, by uzyskać dofinansowanie rządowe do budowy masztu w ramach projektu „Pod białą-czerwoną”. A głosy poparcia można było oddawać do 31 grudnia. Jednak ostatecznie i tam udało się.

Projekt „Pod białą-czerwoną” zakłada sfinansowanie przez rząd RP zakupu masztów i flag w każdej z gmin w Polsce, której mieszkańcy dołączą do projektu.

Aby wziąć udział w akcji, należy zebrać odpowiednią (szczegóły w regulaminie) liczbę głosów poparcia online za pomocą serwisu. Do realizacji projektu potrzeba dla gmin do 20 000 mieszkańców jedynie 100 głosów. Takie maszty mają stać w centralnych miejscach gmin. „Pod białą-czerwoną” to projekt, który z zdaniem rządu - ma zjednoczyć kraj i jego mieszkańców. Co ciekawe, pieniądze przeznaczone na ten projekt pochodzą z ustawy w ramach walki z covidem. Konia z rządem temu, kto uzasadni tezę, w jaki sposób budowa masztu przyczyni się do ograniczenia epidemii.

W powiecie włodawskim, podobnie jak w całym kraju, inicjatywa spotkała się z dużą przychylnością. Siedem gmin powiatu (w tym miejska) bez problemów ubierało po sto zgłoszeń pod listą poparcia dla budowy masztu. Jedynie gmina Hanna do 17 grudnia ubierała tylko 41 podpisów (zgłoszeń poparcia), ale tuż przed świętami było ich 99, czyli tylko o jeden mniej niż potrzeba. Jednak już 30 grudnia - na dzień przed upływem terminu w tej gminie ubierano 107 podpisów. Tym samym również i w Hannie białą-czerwoną załopocze na maszcie.

(pk)

CHEŁM. Próbował uciekać z płonącego domu?

# Strażacy wynieśli spalone ciało

**W płonącym mieszkaniu, tuż za drzwiami, leżały zwęglone zwłoki. Wyjaśnianie okoliczności tej tragicznej śmierci mężczyzny trwa. W pokoju, w którym wybuchł pożar, zabezpieczono ślady, których oceną zajmie się teraz biegły.**

Tragedia w drugi dzień świąt Bożego Narodzenia. 26 grudnia, nad ranem dyspozytor wojewódzkiego Centrum Powiadamiania Ratunkowego otrzymał zgłoszenie o pożarze jednego z mieszkań w kamienicy przy ulicy Nadrzecznej w Chełmie. Na miejsce wysłane zostały 4 zastępy straży (13 ratowników) i policja.

- Ogniem objęte było mieszkanie na

parterze. Cztery osoby z dwóch sąsiednich mieszkań w kamienicy ewakuowały się same - mówi bryg. **Wojciech Chudoba**, z-ca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

Po przekroczeniu progu zajętego ogniem mieszkania strażacy ujawnili ciało mężczyzny. Było opuchnięte, z widocznymi nadpaleniami na skórze. Zwłoki leżały tuż przy drzwiach wejściowych.

- Policjanci ustalili, że ofiarą jest mieszkający tam samotnie 66-letni chełmianin. Decyzją prokuratora ciało zostało zabezpieczone i przekazane do Zakładu Medycyny Sądowej w celu przeprowadzenia sekcji zwłok. Na miejscu przeprowadzone zostały oględziny z udziałem biegłego z zakresu pożarnictwa, które pozwolą na

ustalenie przyczyny pożaru - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Jak na razie ustalono, że pożar wybuchł w pokoju. Najprawdopodobniej mężczyzna leżał na łóżku, gdy to zaczęło się palić. Ocknął się i próbował uciekać. Nie wiadomo, czy przyczyną wybuchu ognia był niedopałek papierosa czy zwarcie instalacji elektrycznej, np. od piecyka stojącego obok. Akcja strażaków trwała prawie 3,5 godziny. Po ugaszeniu płomieni policjanci technicy zabezpieczyli ślady w pomieszczeniu i wykonali pełną dokumentację fotograficzną wszystkiego, co udało im się znaleźć. Teraz oceną materiału ma zająć się powołany do sprawy biegły. (pc)

ŻÓŁKIEWKA

# Tajemnicza śmierć 19-latk

**Dramat rodziny z gminy Żółkiewka. W ostatnią środę na podwórku przed własnym domem zasłabł zaledwie 19-letni mężczyzna. Niestety, jego życia nie udało się uratować.**

W środę, 30 grudnia, po godz. 15, krasnostawska policja otrzymała informację o zasłabnięciu 19-latk w jednej z miejscowości w gminie Żółkiewka. Na miejsce udała się nie tylko

karetka, ale i helikopter Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Ostatecznie młodego mężczyznę na krasnostawski szpitalny oddział ratunkowy przewieziono karetką. Niestety tam, mimo wysiłków lekarzy, 19-latek zmarł. - Mężczyzna zasłabł podczas rąbania drzewa, pogotowie na miejsce wezwała jego matka - mówi **Jolanta Babicz**, rzecznik policji w Krasnymstawie. Na razie przyczyna zgonu 19-latk nie jest znana. Prokuratura zleciła wykonanie sekcji zwłok. (k)

# Pasażerka wypadła z samochodu

Przedświąteczny wypadek w Nowinach (gmina Chełm). Kierująca Suzuki Swift (41 lat, chełmianka), zbliżając się do łuku drogi, z nieustalonych przyczyn zjechała na prawe pobocze. Kobieta straciła panowanie nad kierownicą, auto wypadło z trasy i dachowało.

- W trakcie zdarzenia 69-letnia pasażerka wypadła z samochodu. Z obrażeniami ciała trafiła do szpitala - poinformowała sierżant **Angelika Głęb-Kunysz** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Sprawę bada policja pod nadzorem prokuratury. Jeśli trafi na wokandę, kierująca będzie odpowiadać za naruszenie zasad bezpieczeństwa w ruchu lądowym i nieumyślnie spowodowanie wypadku, w którym inna osoba odniosła obrażenia ciała. Grozi za to do 3 lat pozbawienia wolności. (pc)



# Pijackie święta

**W Chełmie nie jak w Szczecinie. Tu nikt nie doniósł na sąsiada, że w kolacji wigilijnej bierze udział więcej osób niż pozwalają obostrzenia związane z pandemią koronawirusa. Co godzinę jednak policjanci interweniowali w czyimś domu.**

Zgodnie z wytycznymi poza domownikami do bożonarodzeniowej wieczerzy mogło zasiąść najwyżej pięć zaproszo-

nych osób. Wszyscy słyszeliśmy o przypadku ze Szczecina, gdzie świąteczny nastrój mieszkańców skończył się wraz z wizytą policjantów, którzy przyszlizli z kontrolą po telefonie od czujnego sąsiada. A jak było w Chełmie?

Pełniący dyżur w wigilię funkcjonariusze Komendy Miejskiej Policji w Chełmie nie przyjęli żadnych zgłoszeń dotyczących łamania obostrzeń. Nie oznacza to wcale, że nudzili się podczas świątecznej służby. Interwencje były, ale te „zwy-

czajne”, dotyczące awantur domowych po alkoholu. 24 grudnia, od godz. 16 do północy mundurowi odnotowali 7 tego typu zgłoszeń. W kilku przypadkach zwaśnieni pogodlili się sami, więc patroli upomnieli nietrzeźwych i odjechali. Niektórzy jednak wymagali zdyscyplinowania i transportu do izby wytrzeźwień. Był też wyjazd do mieszkania w mieście, w którym dzieci miały znajdować się pod opiekę nietrzeźwego ojca. Policjanci nie potwierdzili jednak tego zgłoszenia. Okazało się, że był to tzw. fałszywy alarm, a mężczyzna był trzeźwy i zdziwiony nieoczekiwaną wizytą. (pc)

**BOREK4**

**SPRZEDAŻ**  
NOWOCZESNYCH APARTAMENTÓW

PRZEKAZANIE LOKALI - CZERWIEC 2021

REZERWACJA POD NUMEREM:  
**518 910 277**  
[www.borek4.pl](http://www.borek4.pl)

**BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

**POLECAMY SPRZEDAŻ:**

- Bilety autokarowe , lotnicze i promowe komunikacji międzynarodowej.
- Wczasy i wycieczki , zagraniczne , szeroki wybór największych touroperatorów,
- Wczasy krajowe,
- Promocje ZIMA 2020/2021
- Przedsprzedaż oferty LATO 2021

**Szczegóły w biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A /naprzeciwko pawilonu Chrobry od poniedziałku do piątku w godz. od 10:00 do 16:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.**  
e-mail: [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW OPAŁOWYCH**  
*hurt - detal*

**PELLET • BRYKIET • WĘGIEL**

**794 318 020** [www.plomien.eu](http://www.plomien.eu)

**RADIO TAXI FINO 196-22**

**POLSKA 19 100**  
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**605 102 222** **ZAMÓW TAXI**

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802** **JEDEN NUMER CAŁA POLSKA 19 100**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**OD REKI: ELZAB 1969**  
POSNET • NOVITUS • INNOVA

**TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB**

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**certifikat podpisu elektronicznego**

**BO PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
**82 565 31 91** [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

GMINA HAŃSK. Groził strzałem z wiatrówki

# Celował do żony, strzelał w pokoju dzieci

**Najpierw trzymał na muszce żonę grożąc jej śmiercią, potem zamknął się w pokoju z dziećmi i urządził sobie strzelnicę - takie „atrakcje” tuż przed świętami zapewnił najbliższym mieszkańiec gminy Hańsk.**

Do końca nie wiadomo, co kierowało 48-letnim mieszkańcem Dubeczna (gmina Hańsk), który tuż przed Bożym Narodzeniem dostał małego rozumu. Być może był to alkohol, być może choroba albo silne wzburzenie. Fakt jest taki, że zamiast zasiąść z najbliższymi do wigilijnej wieczerzy, musi się od nich trzymać z daleka przynajmniej do procesu, który najpewniej odbędzie się

przed włodawskim sądem. To pokłosie wydarzeń z poniedziałku (21 grudnia). - 48-latek usłyszał zarzuty kierownia grózb zabójstwa wobec swojej żony - mówi **Jolanta Sołoduha**, szefowa Prokuratury Rejonowej we Włodawie. - Mężczyzna chwycił wiatrówkę i wycełował ją w kobietę. Potem zamknął się z dziećmi w pokoju i tam kilkakrotnie użył broni. Twierdził, że sprzęt wypalił samoczynnie, choć stwierdziliśmy, że oddano kilka strzałów. Podejrzany będzie odpowiadał z wolnej stopy. Jako środek zapobiegawczy sąd zastosował wobec niego dozór, nakaz opuszczenia miejsca zamieszkania oraz zakaz zbliżania się do rodziny. Grozi mu do 2 lat więzienia - dodaje Sołoduha. **(bm)**

Niefortunny finał zabawy w parku

# Złamał dziewczynie nos

**Sądowy finał znajdzie wydalenie z kwietnia, kiedy to dwudziestokilkulatek z Włodawy podczas gry w piłkę w miejskim parku tak niefortunnie wpadł na przechodzącą dziewczynę, że złamał jej nos.**

Do wypadku doszło 28 kwietnia 2020 roku w parku miejskim we Włodawie. Grupa znajomych spotkała się, by pograć w piłkę. Gdy jeden z graczy biegł po piłkę,

nie zauważył przechodzącej dziewczyny i wpadł na nią. Okazało się, że zderzenie było tak nieszczęśliwe, że młoda kobieta doznała złamania kości i przegrody nosowej, co skutkowało pobytem w szpitalu trwającym dłużej niż 7 dni. Zawiadomienie o przestępstwie do Prokuratury Rejonowej we Włodawie złożyła matka dziewczyny. Podejrzany wkrótce stanie przed sądem. Grozi mu grzywna oraz kara pozbawienia wolności do jednego roku. **(bm)**

Szerzył twardą pornografię

# Wpadł amator ohydnych filmów

**Nawet do 12 lat więzienia grozi 25-latkowi z gminy Włodawa za rozpowszechnianie twardej pornografii z udziałem ludzi i zwierząt. Na ślad mężczyzny trafiła specjalna komórka komendy wojewódzkiej zajmująca się tropieniem tego typu przestępstw.**

Każdy przestępca, który do łamania prawa używa sieci Internet musi się liczyć z tym, że prędzej czy później zostanie ujawniony i postawiony przed obliczem sprawiedliwości. Przekonał się o tym 25-letni mieszkaniec gminy Włodawa, który wkrótce stanie przed

sądem. - Mężczyzna ten jest oskarżony o to, że w okresie od października 2018 roku do kwietnia 2020 roku przechowywał w celu rozpowszechniania treści pornograficzne związane ze zwierzętami - opowiada **Jolanta Sołoduha**, szefowa Prokuratury Rejonowej we Włodawie. - Na jego komputerze ujawniono zdjęcia i jeden film, który rozpowszechniał w Internecie za pomocą komunikatora GaduGadu. Za to przestępstwo grozi mu kara do 12 lat więzienia - dodaje pani prokurator. Na ślad amatora zoofilii wpadła specjalna komórka KWP w Lublinie zajmująca się m.in. tropieniem pornografii dziecięcej w sieci. **(bm)**

WŁODAWA. Pastwił się nad konkubiną

# Bił nawet będąc podejrzanym

**Ta decyzja sądu mogła okazać się tragiczna w skutkach dla mieszkanki Włodawy. Sędzia odrzucił wniosek prokuratury o aresztowanie jej konkubenta, który od dłuższego czasu znęcał się nad kobietą. W efekcie jej partner ponownie ją odwiedził i używając rękoczynów usiłował zmusić do wycofania zeznań.**

Mieszkaniec Włodawy od dłuższego czasu znęcał się nad swoją partnerką. Do awantur dochodziło przede wszystkim, gdy sobie wypił, ale na trzeźwo też nie żałował kobiecie wyzywisk i rąw. W końcu, gdy po jednym ataku furii dotkliwie pobił konkubinę grożąc jej śmiercią, ta zdecydowała się powiado-

nić policję. Po interwencji i przesłuchaniu mężczyźnie zabroniono spotykania się i zbliżania do partnerki, choć prokurator chciał, by domowy tyran został aresztowany. Prokuratura włodawska złożyła nawet zażalenie na tę dziwną decyzję, ale początkowo nie przyniosło to efektu. Za kraty bandyta trafił dopiero wtedy, gdy ignorując zakaz zbliżania się przyszedł do mieszkania byłej partnerki i ponownie ją pobił, strasząc, że jak nie odwoła zeznań go obciążających, to ją zabije. Pod koniec grudnia Prokuratura Rejonowa we Włodawie zakończyła śledztwo kierując przeciw podejrzanemu akt oskarżenia. Wcześniej był już karany za podobne przestępstwa, więc tym razem będzie odpowiadał w warunkach recydywy. **(bm)**

WOLA UHRUSKA. Udało się zrobić bardzo dużo

# Rok pandemii i inwestycji

**Gruntowny remont budynku Urzędu Gminy, rozbudowa sieci wodno-kanalizacyjnej, czy budowa ulicy Kolejowej to tylko niektóre z inwestycji, które udało się zrealizować w 2020 roku władzom gminy Wola Uhruska. - To był bardzo owocny rok i mam nadzieję, że przyszłe będą równie udane -mówi wójt Jan Łukasik.**

- W ubiegłym roku udało nam się zrealizować kilkanaście dużych inwestycji - mówi wójt **Jan Łukasik**. - Dwa projekty - termomodernizacja Urzędu Gminy oraz rozbudowa sieci wodociągowo-kanalizacyjnej - zostały podzielone na szereg drobniejszych celem obniżenia kosztów ich realizacji poprzez

umożliwienie mniejszym firmom udziału w przetargach, bowiem najtrudniejszy był remont urzędu, ponieważ przez kilka miesięcy musieliśmy pracować w trudnych warunkach: znosić kurz, hałas, ciągle kucie i wiercenie. Najbardziej zadowoleni jesteśmy z przebudowy drogi wojewódzkiej między Wolą Uhruską a Uhruskiem, który był jednym z najgorszych odcinków tzw. nadbużanki. Jesteśmy wdzięczni za tę inwestycję władzom wojewódzkim i mamy nadzieję na kolejne lata owocnej współpracy. Ważną inwestycją był także projekt dotyczący budowy 67 instalacji PV w gospodarstwach indywidualnych. Jesteśmy już po przetargu, a wykonawca ma się uporać z tym zadaniem do połowy roku 2021. Mimo pandemii był to rok owocny w inwestycje. Wiele z nich roz-

poczęliśmy wcześniej, a w 2020 roku musieliśmy je finalizować, stąd tak duże nawarstwienie tylu projektów w jednym czasie. Oczywiście nikt rozsądny nie planowałby aż tylu zadań w jednym czasie, ale mimo wszystko jakoś udało nam się z nimi uporać i teraz już spokojnie możemy się skupić na planach na najbliższą przyszłość - dodaje Łukasik.

Oprócz wymienionych przez wójta zadań w 2020 roku udało się m.in. zacząć rozbudowę oczyszczalni ścieków w Bytniu wraz z rozbudową sieci wod.-kan., kupić nowy wóz strażacki dla OSP w Woli Uhruskiej (obecny samochód ma już 46 lat), wyremontować i utwardzić kilka dróg gminnych, zbudować farmę fotowoltaiczną przy oczyszczalni oraz przygotować przetarg na przebudowę ciągu ulic Sportowej i Parkowej. **(bm)**

WOLA UHRUSKA. Założeń sporo

# Cieszyli się z planów

**Budżetowa sesja rady gminy Wola Uhruska nie obfitowała ani w interpelacje, ani w gorące dyskusje. Skupiono się na założeniach inwestycyjnych i życzone sobie, by udało się zrealizować choć część z nich.**

Na początku głos zabrał wójt **Jan Łukasik**, który opowiedział o tym, co udało

się zrobić w mijającym roku. Interpelacje złożył **Tadeusz Pawłowski**, który pytał, czy gmina ma zamiar przystąpić do programu rozwoju selektywnego systemu zbierania odpadów Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz na jakim etapie jest tworzenie Klubu Seniora w Bytniu. Najważniejszym punktem obrad było oczywiście uchwalenie budżetu. W 2021

roku będzie on wynosił 21,5 mln złotych po stronie dochodów i 23,3 mln zł po stronie wydatków. Planów i założeń jest bardzo dużo i wiele z nich wybiega na kilka lat do przodu. Najważniejsze i najbardziej oczekiwane przez mieszkańców to m.in. budowa oczyszczalni w Stulnie i PSZOK-u w Woli Uhruskiej, montaż indywidualnych instalacji fotowoltaicznych, remont budynku szkoły w Macoszynie Dużym, budowa strzelnicy sportowej, przebudowa stadionu w Woli Uhruskiej i remonty dróg. **(bm)**

# Kalendarium Ziemi Włodawskiej 4-10 stycznia

- **6 stycznia 1944 roku** pod Ostrowem Lubelskim w walce z żandarmerią niemiecką zginął **Jan Hołod** ps. „**Kirpiczny**” (ur. 21 lipca 1909 roku w Rusinach w daw. powiecie włodawskim) - rolnik, działacz KPP, PPR, oficer Gwardii Ludowej (GL) i Armii Ludowej (AL). Jego imię nosiła przez długie lata jedna z ulic w centrum Włodawy - obecnie ul. Witośa, a wcześniej ul. Kozia.  
- **6 stycznia 2013 roku** po raz pierwszy ulicami Włodawy przeszedł Orszak Trzech Króli.  
- **7 stycznia 1945 roku** z aresztu PUBP we Włodawie uciekł żołnierz AK **Tadeusz Bychawski „Sęp”**. W początkach maja tego samego roku, z polecenia komendanta rejonu AK Wołoskowola por. Klemensa Panasiuka ps. „Żyśtośław” lub „Orlis”, Tadeusz Bychawski został mianowany dowódcą powstałej w powiecie włodawskim bojówki rejonowej. Od tego momentu można datować początki działalności oddziału partyzanckiego Obwodu AK-WiN Włodawa.  
- **7 stycznia 1961 roku** w Sławatyczach urodził się ks. **Jerzy Ignaciuk** - proboszcz parafii prawosławnej p.w. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny we

Włodawie.  
- **7 stycznia 2013 roku** otwarto włodawską pływalnię. W uroczystości uczestniczyli m.in. minister **Joanna Mucha** oraz **Otylia Jędrzejczak**.  
- **Styczeń 2017 roku** (7-8 stycznia, sobota wieczór i niedziela) - brak ogrzewania w całym mieście! Burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński powołał sztab kryzysowy. Prace nad usunięciem awarii sieci ciepłowniczej trwały całą noc oraz w niedzielę.  
- **8 stycznia 1982 roku** z włodawskiego Zakładu Karnego zwolniono pierwszych internowanych. Wolność odzyskały 4 osoby.  
- **8 stycznia 2017 roku** - Włodawa była najzimniejszym miejscem w województwie lubelskim, zanotowano -25,3 st. C.  
- **10 stycznia 1875 roku** zmarł ks. **Jan Dolinowski** (ur. 15 maja 1814 roku) - duchowny greckokatolicki, wybitny pszczelarz, twórca ula ramowego.  
- **10 stycznia 1992 roku** odbyło się zebranie założycielskie Koła Unii Demokratycznej we Włodawie.  
- **W styczniu 1940 roku** naziści utworzyli we Włodawie getto. Było ono zlokalizowane w rejonie ulic: Wyrykowskię

(obecnej ul. Tysiąclecia Państwa Polskiego), Okunińskiej i Kotlarskiej. Teren getta był ogrodzony. W getcie stłoczono około 9 tys. osób - miejscowych Żydów oraz przesiedleńców z Kalisza, Mielca i Wiednia. Ludność getta została poddana represjom. Żydowscy robotnicy byli wykorzystywani m.in. do prac przy osuszaniu Stawu Włodawskiego, Krowiego Bagna, regulacji rzek. Część z nich zatrudniono przy budowie infrastruktury obozu zagłady w pobliskim Sobiborze. Brak żywności, trudne warunki sanitarne i choroby przyczyniały się do wysokiej śmiertelności. Pierwszy etap likwidacji skupiska żydowskiego we Włodawie miał miejsce w dniach 1-2 maja 1942 roku, podczas święta Szawuot. W tych dniach naziści wywieźli do komór gazowych w Sobiborze około dwóch tysięcy Żydów z Włodawy. Kolejna „akcja” odbyła się w pierwszą sobotę lipca 1942 roku. W jej wyniku do Sobiboru trafiło około 1,5 tys. osób, w tym wiele dzieci i rabin Mendele Morgenstern. Kolejne dwie akcje deportacyjne przeprowadzono w październiku i listopadzie 1942 roku. Ostatnia deportacja Żydów z Włodawy miała miejsce w dniach 1-3 maja 1943 roku. **(ad)**

# Nie dość, że za szybko, to jeszcze pijany

W sobotę (19 grudnia) tuż przed godziną 8 policjanci włodawskiej drogówki zatrzymali w Susznie (gm. Włodawa) do kontroli kierującego toyotą. Powodem była zbyt duża prędkość w obszarze zabudowanym. - Badanie alkomatem wykazało, że 50-latek z gminy Włodawa ma w

organizmie ponad 2,5 promila alkoholu - wyjaśnia **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. - Mężczyzna odpowie przez sądem za jazdę „na podwójnym gazie”. Przypominamy, że kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości jest przestępstwem zagrożonym karą nawet do 2 lat

pozbawienia wolności. Osoby kierujące pojazdem w stanie nietrzeźwości muszą się też liczyć z dotkliwymi konsekwencjami finansowymi. Dodatkowo sąd może orzec środek karny w postaci zakazu prowadzenia pojazdów nawet do 15 lat - tłumaczy Tadyńiewicz. **(bm)**

# Nie dał piwa, trafił za kraty

**Alkohol, a raczej jego picie często bywa zgubne. Przekonał się o tym 36-latek, który nie chciał podzielić się piwem. Gdy na miejsce przyjechali policjanci szybko stwierdzili, że mężczyzna jest nie tylko samolubny, ale również poszukiwany.**

W niedzielę (27 grudnia) wieczorem dyżurny włodawskiej komendy odebrał zgłoszenie, że nietrzeźwy mężczyzna awanturuje się w domu. - Policjanci pojechali na miejsce i ustalili, że doszło do nieporozumienia pomiędzy członkami rodziny - wyjaśnia **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. - Jak się okazało,

36-latek z gminy Włodawa nie chciał się podzielić piwem. Po sprawdzeniu w systemach okazało się, że jest osobą poszukiwaną. Policjanci zatrzymali mężczyznę, który miał w organizmie ponad 3,5 promila alkoholu. Po wytrzeźwieniu został przewieziony do Zakładu Karnego, gdzie odbędzie karę 4 miesięcy pozbawienia wolności. Mężczyzna ma na swoim koncie przestępstwa przeciwko rodzinie i opiece - tłumaczy pani rzecznik. **(bm)**

Budżet powiatu włodawskiego uchwalony

# Bez sprzeciwu, ale z emocjami

(23 grudnia) Budżet powiatu włodawskiego na 2021 r. przyjęty zdecydowaną większością głosów - bez sprzeciwu, przy trzech wstrzymujących się.

Jedna z najważniejszych sesji w roku - budżetowa - rozpoczęła się zdalnie o godzinie 13. Starosta **Andrzej Romańczuk** zaproponował wprowadzenie dwóch projektów uchwał: w sprawie wysokości opłat za zajęcie pasa drogowego na drogach powiatowych oraz w sprawie zmian w wieloletniej prognozie finansowej. Na to radny **Wiesław Holaczuk** zaprotestował: - *Nie jesteśmy maszynkami do głosowania.* Rada jednak protestu nie uwzględniła.

Ostatecznie radni podjęli 8 uchwał, w tym dotyczących: uchwalenia planów pracy komisji stałych i rady, zatwierdzenia rocznego planu kontroli i planu pracy Komisji Rewizyjnej, wieloletniej prognozy finansowej na lata 2021-2024.

Dyskusja, co naturalne, rozgorzała przy podejmowaniu uchwały budżetowej na 2021 r. Jako pierwszy wypowiedział się W. Holaczuk, oświadczając, że wstrzyma się od głosu. Uzasadnił to tym, że w budżecie nie ma planów remontu ul. Chelmskiej we Włodawie oraz nie ma pieniędzy na organizację Europejskich Dni Dobrosąsiedztwa Zbereże - Adamczuki. Jak niemal na każdej sesji poruszył sprawę szpitala. - *Zmienić dyrektora - to jest apel od pracowników szpitala, bo oczekują szacunku, wsparcia - mówił radny.* Na koniec złożył wniosek, aby przenieść kwotę przeznaczoną na klimatyzację w starostwie na aparaty EKG w szpitalu (chodzi o 30 tys. zł).

Jego kolega klubowy z PiS - **Mariusz Zańko** - zauważył rosnące wydatki w dziale administracja publiczna, zaś bardzo małe wydatki na sport. Ponowił też apel: - *Powinno być trzech członków zarządu powiatu, a jest pięciu.* Złożył także wniosek do budżetu - z promocji zdjąć 20 tys. zł i przesunąć na szpital na zakup środków ochrony higienicznej.

W odpowiedzi radni usłyszeli od starosty: - *To jest budżet na miarę możliwości, ale jest to budżet, w którym jest całkiem sporo wydatków inwestycyjnych, w tym tak sztanदारowa inwestycja jak budowa Centrum Usług Społecznych przy ulicy Sztabowej. Do tego liczne drogi, scalenia. Plus mamy o blisko 4 mln od subwencji większe wydatki na oświatę. Co do szpitala, to nie należy nikogo oczerniać, a te*



*insynuacje są po części obraźliwe. A na realizację wniosków radnych przyjdzie czas w trakcie roku.*

W dyskusję włączył się radny **Tadeusz Sawicki**. Stwierdził, że to jest dobry budżet, bo są w nim możliwości pomocy szpitalowi. **Mirosław Konieczny** dodał, iż pieniądze na pomoc szpitalowi mogą się pojawić w przyszłym roku, ale potrzebne są deklaracje.

Z kolei **Piotr Gorgol** żalił się, że złożył wnioski na 7,5 mln zł, ale nic z tego nie znalazło się w budżecie.

Ostatecznie wnioski radnych Holaczuka i Zańki przepadły w głosowaniu, zaś cały budżet przeszedł 12 głosami za, przy 3 wstrzymujących się.

Następnie radni podjęli uchwałę w sprawie wysokości opłat za zajęcie pasa drogowego na drogach powiatowych. Radni pomimo wątpliwości prawnych przegłosowali tę uchwałę. Przegłosowali ją w wersji zaproponowanej przez opozycję (pojawili się komentarze, że stało się tak przez pomyłkę).

Z kolei przy zmianach w wieloletniej prognozie finansowej 2020-23 doszło do kłótni doszło pomiędzy radnym Zańką a Łągwą. Ten pierwszy zarzucał knebłowanie radnych opozycji, zaś ten drugi nie rozumiał tego zarzutu, ale nawet zachęcał radnego do aktywności. Próbowano

też zdjąć z porządku obrad tę uchwałę, ale bezskutecznie.

Następne punkty obrad - analiza oświadczeń majątkowych oraz liczne informacje zarządu powiatu, jak i jednostek organizacyjnych przeszły bez dyskusji.

W punkcie wnioski i oświadczenie radnych R. Pryll zaczął od życzeń świątecznych i noworocznych. Później P. Gorgol pytał, czy zarząd powiatu będzie promował akcję szczepienia przeciw Covid19. Jego zdaniem szczepienie jest szczególnie potrzebne, bowiem bez tego trudno mieć nadzieję na zażegnanie pandemii i powrót do normalności. Z kolei W. Holaczuk po raz kolejny poruszył temat tragicznej - jego zdaniem - sytuacji szpitala, krytykując działania dyrektora tej placówki, która ma traktować personel „per noga”. - *Krytykuję zarządzanie szpitalem, a nie sam szpital, żeby nikt mi nie pisał inaczej - grzmiał radny.* Przy okazji zadał wiele pytań, na które starosta obiecał odpowiedzieć po otrzymaniu ich na piśmie. Na koniec radny E. Łągwa zwrócił się do swojego byłego koalicjanta z PiS, żeby nie widział szpitala tylko w czarnych barwach, bo totalna krytyka dyrektora szpitala jest bardzo krzywdząca.

Do końca sesji dotrwało 10 radnych (początkowy stan - 15). **(pk)**



WŁODAWA. Wszędzie polityka

## Burmistrz między drzewami

**Stowarzyszenie Między Drzewami - Zielone Notatki** zaalarmowało mieszkańców Włodawy, że - **wbrew obietnicom burmistrza - przy czworoboku już nie będą rosły akacje. Zostały przesadzone w inne miejsce.**

Włodawscy zieloni zaalarmowali tuż po świętach na portalu społecznościowym: - *Dzisiaj zostały usunięte robinie akacyjne, które według zapewnień burmistrza miały pozostać, a teraz nie ma po nich ani śladu. Niestety, po raz kolejny obietnice nie zostały dotrzymane. Stawiajmy na tych, którzy potrafią dotrzymać obietnic. Czy urzędnik ponosi odpowiedzialność za swoje słowa? Moralną na pewno. Pamiętajmy o tym wybierając*

*lokalne władze.*

Ekolodzy przypomnieli obietnice włodarza z lipca i października 2020 r., że akacje zostaną na swoim miejscu mimo prac rewitalizacyjnych przy czworoboku.

W odpowiedzi burmistrz **Wiesław Muszyński**, odnosząc się w internecie do tej kwestii, zarzuca złonym, że dążą do usunięcia go ze stołka.

- *Uwielbiam te wielkie słowa i stawianie publicznie zarzutów bez sprawdzenia rzeczywistych faktów - pisze burmistrz. - Ale najbardziej nie podoba mi się, że w całej akcji pt. ratujemy drzewa, jest więcej polityki niż faktycznej ochrony przyrody. A wpisy w powyższym poście nawołujące do zmiany lokalnych władz w najbliższych wyborach, ewidentnie to pokazuje. Szkoda, chociaż wychodzi na*

*to, że najbardziej to mi zależy na pozostawieniu jak najwięcej drzew i nie ma w tym polityki lecz faktyczna chęć poprawy gospodarki miejskiej zieleni i to będę czynił.*

Nie odnosi się jednak ani zdaniem do tego, że obietnicy nie dotrzymał.

Gwoli sprawiedliwości, trzeba podkreślić, że akacje nie zostały wycięte, lecz przesadzone - na plac przy ul. Reja na osiedlu Kraszewskiego.

W dyskusji internetowej o akacjach wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej we Włodawie **Łucja Pamulska**, wykazała się umiejętnościami słowotwórczymi. Przeszarżała „rondo” zastąpiła nowatorskim „rądem”: - *...jakoś NIKT się nie przejmuje świerkiem przy rądzie, którego posadził w 1920 r. mój dziadek...* **(gd)**



## Krótkie kalendarium 2020 roku

**STYCZEŃ.** Padł rekord zbiórki Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy we Włodawie - zebrano prawie 38 tys. zł. XIX Festiwal Kolęd i Szczodrywek nad Bugiem - Włodawa 2020 zdominowały zespoły z Łucka (Ukraina).

**LUTY.** Robert Biedroń, kandydat na Prezydenta RP, gościł we Włodawie. Obiecał dużo

**MARZEC.** We Włodawie otwarto oficjalnie biuro europosłanki Beaty Mazurek i posła (zarazem wicepremiera) Jacka Sasina. Biuro mieści się naprzeciwko kina, przy al. Piłsudskiego 17. Na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej ogłoszono stan epidemii w związku z zakażeniami wirusem SARS-CoV-2

**KWIECIEŃ.** Powiat włodawski podpisał umowę na remont budynku po byłej jednostce wojskowej we Włodawie, powstanie tam kosztem 8 mln zł Centrum Usług Społecznych. W całym kraju wszedł w życie obowiązek zasłaniania nosa i ust w miejscach publicznych. W powiecie włodawskim pilnie poszukiwane były maseczki.

**MAJ.** Powiat włodawski „zieloną wyspą” - jako jedyny w województwie był wolny od zakażeń koronawirusem. Punkt Obsługi Klienta PGE otwarty został bez pompy, po cichu, oczywiście z wszystkimi ograniczeniami wynikającymi z trwającej wciąż epidemii. Mieści się w budynku Poczty Polskiej.

**CZERWIEC.** Prezydent Andrzej Duda gościł w hotelu Drob w Urszulinie. Jego wizyta była tak niespodziewana, że nawet niektóre media publiczne tego samego dnia jeszcze o tym nic nie wiedziały. Podobnie jak lokalni działacze PiS. Włodawę pożegnał przeor klasztoru paulinów - Dariusz Cichor - po 6 latach pełnienia posługi proboszcza.

**LIPIEC.** Premier Mateusz Morawiecki odwiedził Włodawę, by przekazać promesy z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. To m.in. 2 mln zł dla powiatu włodawskiego oraz ponad 1 mln 300 tys. zł dla miasta Włodawa. Wybory prezydenckie w powiecie wło-

dawskim wygrał zdecydowanie Andrzej Duda. Poseł Monika Pawłowska z Lewicy otworzyła biuro poselskie we Włodawie. Na uroczystość otwarcia przyjechał m.in. wicemarszałek sejmu Włodzimierz Czarzasty.

**SIERPIEŃ.** Pomimo pandemii i wielu wątpliwości coroczny Zew Natury we Włodawie jednak się odbył. Przyciągnął wielu spragnionych koncertów i wydarzeń kulturalnych mieszkańców i turystów. W weekendy nad Jeziorem Białym były nieprzebrane tłumy. Oznaczało to zagrożenie epidemiologiczne, bowiem człowieka z maseczką na twarzy szukać można równie skutecznie jak mitycznego krokodyla.

**WRZESIEŃ.** Para prezydencka - Andrzej i Agata Dudowie - w Wytuczynie przy Kopcu Chwały uczestniczyła w obchodach agresji sowieckiej na Polskę połączone z 81. rocznicą bitwy. Festiwal Trzech Kultur we Włodawie po raz kolejny przyciągnął tysiące gości. W SP nr 3 we Włodawie ognisko covid-19. Włodawa i powiat włodawski w ten sposób przestał być „zieloną wyspą” i stał się za chwilę czerwoną strefą.

**PAŹDZIERNIK.** Wszystkie szkoły przeszły na tryb zdalnego nauczania. Dwustu uczestników Strajku Kobiet spacerowało przez prawie dwie godziny wokół ronda tzw. hydraulika we Włodawie. Później znaczna część demonstrantów udała się pod siedzibę PiS, gdzie zapaliła symboliczne znicze.

**LISTOPAD.** Wiesław Muszyński, burmistrz Włodawy, w liście otwartym oskarżył władze powiatu o nieudolność, brak nadzoru i nieprawidłowe zarządzanie i nadzór nad szpitalem.

**GRUDZIEŃ.** Przepadły wszystkie wnioski złożone przez samorządy powiatu włodawskiego w ramach II edycji Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Miasto podpisało umowę na rewitalizację czworoboku, koszt 8 mln zł. We włodawskim szpitalu rozpoczęły się szczepienia przeciwko Covid-19. **(pk)**

**MENADŻER UROCZYSTOŚCI**  
Aleksandra Małkowska

*Chcesz zapewnić atrakcje gościom?  
Posiadamy ciekawe propozycje na różne uroczystości.*

*U nas można wypożyczyć:*

- \* Fotobalstro
- \* Fontannę czekoladową lub alkoholową z podświetlanym podestem na ciasta,
- \* Maszynę do popcornu
- \* Aparaty Polaroid
- \* Napis podświetlany „Miłość”

*Zapraszamy*

menadzer.uroczystosci@gmail.com  
http://menadzeruroczystosci.pl  
tel. 669 632 574

## CHEŁM. Trudne dni Marzeny Guzowskiej Wpadki nowej skarbnik

**Czy powołana w październiku na stanowisko skarbnika miasta Marzena Guzowska w pełni panuje nad finansami Chełma? Ostatnie dni starego roku dowodzą, że nie do końca. Ciekawe, co na to prezydent Jakub Banaszek?**

Marzena Guzowska to doświadczona urzędniczka, z ponad 20-letnim stażem pracy w chełmskim magistracie, a konkretnie w Wydziale Budżetu. W 2019 roku objęła funkcję dyrektora Departamentu Budżetu, a po rezygnacji Emilii Ignatowicz-Steć ze stanowiska skarbnika, w październiku minionego roku, prezydent **Jakub Banaszek** jej powierzył nadzór nad miejskimi finansami.

Po dwóch miesiącach można odnieść wrażenie, że Marzena Guzowska nie najlepiej radzi sobie w nowej roli. Świadczyć o tym ostatnie wydarzenia w magistracie. Tuż przed świętami Bożego Narodzenia w trybie nadzwyczajnym zostały zwołane dwie sesje rady miasta. Obie, co ciekawe, po raz pierwszy odbyły się tego samego dnia!

Pierwszą zwołano 21 grudnia i zaplanowano ją na następny dzień. Chodziło o pilną zgodę radnych na emisję 10 mln zł obligacji, których wcześniej prezydent Jakub Banaszek w ogóle nie brał pod uwagę oraz przyjęcie do depozytu 3 mln zł z Miejskiego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej. Te pieniądze miałyby pokryć powstały deficyt budżetowy w wysokości 13 mln zł, bo zaplanowane w budżecie Chełma na 2020 rok dochody majątkowe w kwocie ponad 59 mln zł nie zostały zrealizowane. Miastu nie udało się sprzedać 100 procent udziałów MPEC i 25 proc. udziałów MPGK.

Radni zrobili, co do nich należało, pozwolili na emisję obligacji oraz przyjęcie w depozyt 3 mln zł, ale zaraz po zakończonej 22 grudnia sesji okazało się, że w uchwale dotyczącej zmian w budżecie, obejmującej obligacje, zabrakło bardzo ważnego zapisu. Bez tego

uchwała równie dobrze mogłaby trafić do kosza. Chodziło o zwiększenie limitu zobowiązań do zaciągania kredytów i pożyczek z 30 mln zł, jakie zostały zapisane w głównej uchwale budżetowej przyjętej na 2020 rok, na 40 mln zł, czyli o kwotę obligacji. W pośpiechu zwołano zatem drugą nadzwyczajną sesję, która odbyła się późnym popołudniem, we wtorek 22 grudnia. Radni nie kryli swojego zaskoczenia. Gdyby skarbnik Guzowska dokładnie sprawdziła projekt uchwały o zmianach w budżecie, dodatkowa sesja byłaby niepotrzebna. Skarbnik przeprosiła za błąd, ale taka pomyłka osobie piastującej niezwykle odpowiedzialne stanowisko nie powinna się przydarzyć.

Tydzień później, 30 grudnia odbyła się ostatnia w 2020 roku sesja rady miasta. Na niej prezydent Banaszek poinformował, że miasto ostatecznie nie musi emitować obligacji i zadłużać się, bo dzięki oszczędnej polityce finansowej, rządowemu wsparciu (Chełm dostał 25 mln zł z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych, a wcześniej 12 mln zł) na wszystko wystarczy pieniędzy.

- Na dobrą sprawę przedsięwzięte sesje były zbędne. Rozumiem, że prezydent chciał mieć pewność, że w razie potrzeby miasto będzie mogło posiłkować się pieniędzmi z obligacji, ale na 10 dni przed zamknięciem roku budżetowego w stu procentach można przewidzieć, czy powstanie deficyt, czy też nie. Taka jest właśnie rola skarbnika – uważa jeden z radnych.

Końcówki 2020 roku skarbnik Marzena Guzowska nie będzie dobrze wspominać. Do przygotowanej na ostatnią w minionym roku sesję rady miasta uchwały o zmianach w budżecie, radni dokładnie „za pięć dwunastą” dostali autopoprawkę, z której wynikało, że limit zaciąganych zobowiązań w wysokości 40 mln zł należało rozbić na dwie kwoty: 30 mln na pokrycie przejściowego deficytu budżetowego i 10 mln zł na pokrycie planowanego deficytu z tytułu emisji obligacji komunalnych. (s)

**MERITUM-MED**

- ✓ Odszkodowania za wypadki w pracy
- ✓ Odszkodowanie za wypadek samochodowy
- ✓ Odszkodowanie dla rolników
- ✓ Szkody osobowe ze skutkiem śmiertelnym
- ✓ Szkody majątkowe i rzeczowe
- ✓ Wypadki i zdarzenia losowe
- ✓ Posiłgnięcia
- ✓ Wypadki w szkole
- ✓ Samochody zastępcze
- ✓ Pomoc frankowiczom
- ✓ I wiele innych

SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI:  
e-mail: biuro.odszkodowania@op.pl; tel. 513 010 121; 505 379 192

## CHEŁM. Kolejowa do poprawki?

# Niby dywanik, a gładko nie jest...

Są skargi kierowców dotyczące nowo położonej nawierzchni na ul. Kolejowej. Ich zdaniem firma, która przebudowywała ulicę, wykonała fuszerkę. Przekonują, że w kilku miejscach asfalt nie został równo wylany. Urzędnicy z kolei tłumaczą, że milimetrowe nierówności zostaną zniwelowane pod wpływem ruchu pojazdów i nie będą odczuwalne dla kierowców...

Kilka tygodni temu zakończył się III etap przebudowy ulicy Kolejowej. Dla lokalnych przedsiębiorców remont trwał w nieskończoność. Generalny wykonawca, firma BG Construction z Wólki Tarnowskiej, zerwał starą nawierzchnię, wykonał prace ziemne, wymienił chodniki i... zrobił sobie prawie dwumiesięczną przerwę. Przez ulicę Kolejową, po opadach deszczu, nie można było przejechać. Przedsiębiorcy tracili klientów i zyski.

Wykonawca dopiero na początku listopada ubiegłego roku na dobre wrócił na plac budowy. Drogowcy zakasali ręka i w nieco ponad miesiąc dokonali całego remontu. Sęk jednak w tym, że tuż po ułożeniu ścieralnej warstwy asfaltu kierowcy zaczęli narzekać, że nawierzchnia w wielu miejscach jest nierówna. - Naj-



gorzej wygląda odcinek od dworca PKP do stacji paliw. Wykonawca nie postarał się, nawierzchnia nie jest gładka, to widać gołym okiem - mówi nasz czytelnik.

Biurowo Prasowe Prezydenta Chełma przyznaje, że miasto odebrało inwestycję i nałożyło na wykonawcę naniesienie drobnych poprawek. Chodzi o poziomowanie studzienek kanalizacyjnych i ob-

róbki brukarskie. Urzędnicy nie uważają jednak, by nawierzchnia asfaltowa została źle ułożona. - Struktura nawierzchni jezdni spełnia obowiązujące normy, a dopuszczalne, delikatne, milimetrowe nierówności zostaną zniwelowane pod wpływem ruchu pojazdów i nie będą odczuwalne dla kierowców - przekonuje Dominik Gil z Biura Prasowego. (s)

## Nowe cacko dla policji kupione



Dzięki wsparciu lokalnego samorządu na drogi wyjedzie niebawem nowoczesny, nieoznakowany radiowóz BMW 330i xDrive. Nowy sprzęt dla chełmskich policjantów stanął już na parkingu komendy wojewódzkiej razem z innymi oczekującymi na przekazanie

podległym jednostkom.

- Są to wersje z silnikami 2.0 Turbo o mocy 252 koni mechanicznych i napędem na 4 koła. Ich przyspieszenie od 0 do 100 km/h wynosi 6,2 sekundy, a prędkość maksymalna to 250 km/h - informuje młodszy aspirant **Kamil**

**Karbowniczek** z zespołu prasowego KWP w Lublinie. - Nowoczesne pojazdy pozwolą na skuteczną walkę z piratami drogowymi, bowiem nadmierna prędkość jest wciąż jedną z głównych przyczyn wypadków drogowych - podkreśla. (pc)

## Spokojnie, to tylko awaria. Transmisje z sesji rady kompromitują Chełm Przewodniczący się nie przejmuje

**Przewodniczący rady miasta Longin Bożeński znów nie stanął na wysokości zadania. Jakość transmisji ze zdalnych sesji i połączeń z radnymi po raz kolejny pozostawiały wiele do życzenia, mimo że urzędnicy zapewniali, iż usterki zostały wyeliminowane. Niewidoczny, gdy zabierał głos, był nawet sam prezydent Jakub Banaszek. Niejeden przewodniczący rady z tego powodu spaliłby się ze wstydu...**

Kompromitacja! Chełm bez wątpienia nie jest odpowiednio przygotowany do organizacji zdalnych sesji rady miasta. Potwierdzają to dotychczasowe posiedzenia, zorganizowane w taki właśnie sposób. Wszyscy to widzą, oprócz chyba przewodniczącego **Longina Bożeńskiego**, odpowiedzialnego za organizację pracy rady. Na razie Bożeński ogranicza się do samego zwoływania sesji i jej prowadzenia. Nie przeszkadza

dza mu fakt, że radny, gdy zabiera głos w dyskusji, jest albo niewidoczny, albo niesłyszalny. Chełm staje się pośmiewiskiem. To wstyd, żeby 60-tysięczne miasto w XXI wieku nie było w stanie zakupić odpowiedniego sprzętu, wyszkolić ludzi do przeprowadzenia transmisji z sesji w odpowiedniej jakości. Wielu przewodniczących rady, na miejscu Bożeńskiego, już dawno znalazłoby rozwiązanie problemu. Ale Longin Bożeński najwyraźniej zamiast podjąć działania zmierzające do poprawy pracy rady, uwagę swoją woli skupić np. na podwyżce diet dla radnych.

Ostatnia w starym roku sesja znów zakończyła się blamażem. Na ekranach komputerów, laptopów nie było widać również prezydenta **Jakuba Banaszkę**, gdy zabierał głos. Longin Bożeński, z nieudanych pod względem technicznym wcześniejszych posiedzeń, jak widać nie wyciągnął żadnych wniosków.

Zastanawiające jest, dlaczego w innych miastach, które korzystają z tej samej

platformy co Chełm, sesje przebiegają sprawnie, wszystkich radnych doskonale widać i słychać, a w naszym mieście system ciągle zawodzi? Przewodniczącego Bożeńskiego od kilku tygodni gorąco zachęcamy do obejrzenia transmisji np. z sesji rady miasta w Elku, gdzie wszystko jest zapięte na ostatni guzik, ale woli on narażać miasto na kompromitującą sytuację. Wystarczy zadzwonić do Elku i dopytać. Może wtedy jakość transmisji i połączeń z posiedzeń rady ulegnie poprawie.

Przyklejony od ponad 20 lat do ciepłej posadki w MPGK przewodniczący zamiast skupić się na odpowiednim przygotowaniu obrad, by nie kompromitować miasta, woli jednak wytykać radnym opozycji, że zabierają głos głównie po to, by media o nich napisały. Zapewniamy, że łamy naszego tygodnika były, są i będą otwarte również dla niego. I żeby piękny Chełm, był rzeczywiście naszą radością, transmisje z obrad sesji nie powinny kompromitować miasta. (s)

CHEŁM. Kiedyś mówili o społecznej solidarności, teraz chcą podwyżki z grubej rury

# Tysiąc złotych wstydu

**Pandemia, firmy padają lub ledwo zipią, ludzie tracą pracę, końca ograniczeń nie widać, ale dwunastka radnych koalicji rządzącej Chełmem ma to gdzieś. Chcą podwyżki diety. I to nie o wskaźnik inflacji, ale od razu nawet o tysiąc złotych. W kolejnych wyborach zapewne znów będą przekonywać, jacy to oni są wrażliwi i gotowi do poświęceń dla chełmian.**

Chełmscy radni z klubów Prawo i Sprawiedliwość (6 osób), Porozumienie dla Chełma (5 osób) i Kamil Błaszczuk (od niedawna niezależny) przygotowali na sesję rady miasta (30 grudnia) wniosek w sprawie nowych, wyższych stawek diet dla radnych, które miałyby obowiązywać już od 1 stycznia 2021 r. Wcale się przy tym nie krygowali, a zażyczyli sobie prawie maksymalnej podwyżki. Nie patrzą na to, że z powodu pandemii wiele osób traci pracę, a przedsiębiorcy ledwo zipią, zaciągając kredyty, by ratować firmy przed bankructwem lub zapłacić miastu kolejną ratę podatku od nieruchomości. - Po nas choćby potop - zdają się myśleć ci, którzy w wyborach jak jeden mąż zapewniali o swym zamiłowaniu do pracy na rzecz społeczeństwa i z troskanskimi minami kiwali głowami nad chełmską mizerią.

## Poszli niemal na całość

Zgodnie z prawem, wysokość diety radnego w skali miesiąca nie może przekroczyć półtorakrotności kwoty bazowej określonej w ustawie budżetowej dla osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe. Ta kwota w minionym roku wynosiła 1789,42 zł. W bieżącym roku pozostanie ona na tym samym poziomie. Jej półtorakrotność to dokładnie 2684,13 zł i jest to maksymalna możliwa dieta radnego.

Radni koalicji rządzącej zaproponowali, by przewodniczący **Longin Bożeński** zamiast 73 proc. z kwoty 2 684,13 zł otrzymywał 80 proc., a wiceprzewodniczący rady, czyli **Maciej Baranowski** i **Dariusz Grabczuk**, zamiast 52 proc. - 75 proc. Z kolei przewodniczącą komisji (**Mirosław Czech**, **Stanisław Mościcki**, **Dorota Rybaczuk**, **Adam Kister**, **Tomasz Otkala**, **Piotr Krawczuk** vel **Walczuk**) mieliby dostawać nie 33 proc. kwoty bazowej, a 70 proc., zaś szeregowi radni otrzymaliby podwyżkę z 27 proc. do aż 65 proc.

Przewodniczący rady obecnie dostaje **1 959,41 zł** miesięcznie. Po podwyżce jego dieta ma wynieść **2 147,30 zł** miesięcznie. Zarobi zatem o 187,89 zł więcej. Kwota do przyjęcia. Wiceprzewodniczący rady **Dariusz Grabczuk** i **Maciej Baranowski** otrzymują po **1 395,75 zł**. Według propozycji radnych koalicji rządzącej, dieta zastępców przewodniczącego wzrosłaby o 617,35 zł do **2 013,10 zł**. Naszym zdaniem przesada, bo poza dyżurami co trzeci tydzień, niczym ich praca nie różni się od tego, co robią szeregowi radni. Wiceprzewodniczący jeszcze nie prowadzili sesji, a w poprzednich kadencjach na palcach jednej ręki można policzyć plenarne posiedzenia, którym przewodzili.

Największe podwyżki mają dotyczyć przewodniczących komisji i szeregowych radnych. Ci pierwsi obecnie dostają po 885,76 zł miesięcznie. Nowa proponowana dla nich stawka to aż

1 878,89 zł! Drudzy zaś otrzymują po 724,71 zł. Zgodnie z wnioskiem radnych PiS i Porozumienia dla Chełma ich dieta po podwyżce sięgnie kwoty **1 744,68 zł**. Będzie o 1 019,97 zł wyższa od tej, którą dostają.

## Pokrętne uzasadnienie

Wnioskodawcy w uzasadnieniu do projektu uchwały tłumaczą, że w bieżącej kadencji jest o wiele więcej posiedzeń rady, niż w latach ubiegłych. I tak, w kadencji 2010-2014 rada zbierała się 46 razy, w następnej - 43, a w obecnej, w ciągu tylko dwóch lat, odbyło się aż 37 sesji. To nie wszystko. Zdaniem radnych z koalicji rządzącej taka liczba posiedzeń powoduje zwiększenie obowiązków wynikających z pełnienia mandatu. Przekonują, że w dniu sesji muszą brać urlopy w pracy, bądź też - ze względu na obecność na obradach - tracią przysługujące im z tytułu zatrudnienia wynagrodzenie, bo w tym czasie nie świadczą pracy.

Ciekawe, którzy pracodawcy zmniejszyli radnym płace za absencję w pracy z powodu udziału w obradach rady miasta. Może tylko dyrektorzy szkół, bo nieobecnych na lekcjach nauczycieli-radnych - **Katarzynę Janicką**, **Dariusza Grabczuka**, **Elżbietę Ćwir** i **Piotra Jabłońskiego** - ktoś musi zastąpić i za to wziąć pieniądze. Mało też prawdopodobne, by prezes MPGK **Marcin Czarnecki** zmniejszył pensję przewodniczącemu Bożeńskiemu, który od lat pracuje w tej miejskiej spółce, czy innym zatrudnionym w niej radnym - **Piotrowi Malinowskiemu** i **Piotrowi Krawczukowi** vel **Walczukowi**. Zapewne i prezes MPEC **Artur Jędruszczyk** nie uciął wynagrodzenia swojemu pracownikowi, radnemu **Maciejowi Baranowskiemu**. Wątpliwe również, aby posłanka **Anna Dąbrowska-Banaszek** dokonała potrąceń z pensji dyrektorowi swojego biura, **Kamilowi Błaszczukowi**. Zapewne i zatrudniony w MOSiR radny **Ryszard Dżaman** nie zanotował cięcia wynagrodzenia.

Kolejnym argumentem, którym kierowali się radni koalicji rządzącej, przygotowując projekt podwyżek diet, jest brak funkcjonowania rad osiedli. Według nich, z tego powodu chełmianie zasypują ich pytaniami, wynikającymi z rozpatrywanych projektów uchwał. Z drugiej jednak strony, po to wybiera się radnych, by mogli rozwiązywać problemy ludzi. PiS i Porozumienie dla Chełma żądają za to niemałych pieniędzy.

Radni tłumaczą także, iż proponowane stawki to powrót do poziomu diet z ubiegłych lat, za wyjątkiem ostatniej kadencji. Jest to totalna bzdura i ewidentna próba wprowadzenia chełmian w błąd, bo szeregowi radni we wcześniejszych kadencjach nigdy nie dostawali diety w wysokości ponad 1 700 zł, a przewodniczący komisji prawie 1 900 zł. Sprawdziliśmy w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu

Miasta oświadczenia majątkowe radnych i w 2012 oraz 2013 roku dieta radnego wynosiła około 715 zł, a przewodniczącego komisji - w granicach 880 zł. Radni zapewniają, że pieniądze na podwyżki są zabezpieczone w budżecie na 2021 rok. Z jednej strony miasto wszędzie szuka oszczędności i zapowiada dalsze cięcia, z drugiej zaś radni z koalicji rządzącej lekką ręką chcą wydać dodatkowo ponad 240 tys. zł rocznie, bo o tyle przewidują zwiększenie wydatków na radę miasta.

## Może się jeszcze opamiętać?

Przygotowany przez PiS i Porozumienie dla Chełma projekt uchwały w sprawie podwyżek diet ostatecznie nie został przez radnych włączony do porządku obrad śródowej sesji. Jak wyjaśniał **Mirosław Czech** z PiS-u, wnioskodawcy liczyli na to, że w ostatnim w 2020 roku posiedzeniu plenarnym wezmą udział wszy-

scy radni. - Chcemy, aby do tej sprawy odniosła się cała rada. Dziś jest quorum do odbycia posiedzenia, ale nie ma stu-procentowej obecności - argumentował **Czech**. Na sesji zabrakło **Mariusza Kowalczuka** i **Piotra Malinowskiego**. Uzasadnienie szefa klubu radnych PiS-u zabrzmiało tak, jakby radni z koalicji rządzącej w ostatniej chwili zrozumieli, że wniosek o podwyżki diet to nie był dobry pomysł i z całego zamieszania chcieli wyjść z twarzą. Ale mleko się rozlało, ponieważ ich wniosek został zamieszczony w proponowanym porządku obrad w Internecie na stronie miasta.

Co istotne, pozostali radni, widząc projekt uchwały o podwyżce diet, przecierali oczy ze zdumienia, bo nic nie wiedzieli o planach podwyżki. Z kilkoma z nich rozmawialiśmy i wszyscy zapewnili, że o sprawie dowiedzieli się tuż przed sesją.

- Z tego, co pamiętam, ten temat był poruszany kilka miesięcy temu, ale wcześniej nad nim mieli pochylić się przewodniczący wszystkich klubów i radni niezależni. Żadnego spotkania w tej sprawie jednak nie było. Politycznie Zjednoczona Prawica straciła wiele, bo i tak mieszkańcy na jej radnych nie zostawią suchej nitki. Ewentualny powrót do tematu na którejś z najbliższych sesji będzie strzałem w stopę. Nawet jeśli stawki diet miałyby być niższe od tych kwot, jakie zaproponowali PiS i Porozumienie dla Chełma w projekcie uchwały - uważa jeden z radnych opozycji.

Czy radni opamiętają się, czy zapiszą się w historii miasta jako ci, którzy wyciągali ręce po pieniądze w czasie, gdy spora część chełmian boleśnie odczuła konsekwencje ograniczeń nałożonych na firmy z powodu koronawirusa? **(rep)**




zaczynij zdrowo nowy rok



**DLACZEGO WARTO JEŚĆ JOGURT PREBIOTYCZNY BIELUCH?**

- ✓ CHRONI NASZ ORGANIZM
- ✓ POZYTYWNE WPŁYWA NA UKŁAD IMMUNOLOGICZNY ZWIĘKSZAJĄC ODPORNOŚĆ NA ZAKAŻENIA
- ✓ OBNIŻA POZIOM CHOLESTEROLU
- ✓ MA NISKI INDEKS GLIKEMICZNY
- ✓ BEZ DODATKU CUKRU
- ✓ BEZ KONSERWANTÓW I SZTUCZNYCH DODATKÓW

JEDEN KUBEČEK JOGURTU DOSTARCZA:

- 32% DZIENNEGO ZAPOTRZEBOWANIA NA WAPŃ
- 28% DZIENNEGO ZAPOTRZEBOWANIA NA WITAMINĘ B2
- 16% DZIENNEGO ZAPOTRZEBOWANIA NA WITAMINĘ B12

W EKSTRA CENIE W SKLEPACH FIRMOWYCH

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW FIRMOWYCH W CHEŁMIE:

UL. CHEMICZNA 4  
ALEJA ŻOŁNIERZY I AW POLSKIEGO 40

CHEŁM. Tylko załatają dziury...

# Kolejne ulice w opłakanym stanie



**Nawierzchnie trzech chełmskich ulic - Kopernika, Obłóńskiej i Sienkiewicza - od lat proszą się o kapitalny remont. Władze miasta na 2021 rok mają jednak inne priorytety.**

Bardziej zniszczonych ulic w Śródmieściu chyba nie ma. Kierowcy od lat narzekają na stan technicznych nawierzchni na ul. Kopernika, Obłóńskiej i Sienkiewicza. - Mieszkam tutaj od ponad 20 lat i nie pamiętam, by poza naprawą ubytków miasto coś więcej zrobiło. Dziury, garby, wystające studzienki, jednym słowem jazda tymi ulicami zawsze może skończyć się remontem zawieszenia w samochodzie. Ostatnio na Kopernika, na odcinku między Mickiewicza a Obłóńską, podwoziem zahaczyłem o wystającą studzienkę. Skończyło się na porysowanej osłonie silnika. Ta ulica czy Sienkiewicza, wcale nie znajduje się w lepszym stanie od nawierzchni ulicy Dreszera

przed jej remontem. Obłóńska, zwłaszcza w okolicach Urzędu Skarbowego też jest w opłakanym stanie. Miasto powinno już dawno zaplanować przebudowę wszystkich trzech ulic, ale ani **Agata Fisz**, ani jej poprzednik **Krzysztof Grabczuk** nie kwapili się do ich remontu - mówi oburzony mieszkaniec jednego z budynków przy ul. Kopernika.

Ulice Kopernika, Obłóńska i Sienkiewicza, niestety, nie znalazły się w budżecie Chełma na 2021 rok, o czym informuje Biuro Prasowe Prezydenta Chełma.

- Niewykluczone jednak, że w nadchodzących miesiącach zostanie opracowana ich dokumentacja projektowa, która w dalszej perspektywie pozwoli aplikować o dofinansowanie na remonty - podkreślają urzędnicy z Biura Prasowego i na otarcie łez kierowców, zapewniają, że w 2021 r. ulice Kopernika, Sienkiewicza oraz Obłóńska zostaną ujęte w harmonogramie remontów bieżących. (s)

CHEŁMSKIE. Autobusy PKS na razie nie jeżdżą w trasy

## Kursy wciąż wstrzymane

**Autobusy chełmskiego PKS wciąż nie wyjeżdżają w trasy. Kursy są wstrzymane do czasu wznowienia nauki stacjonarnej w szkołach.**

Gdy wiosną ub.r. wybuchła epidemia, chełmski PKS musiał zawiesić wszystkie kursy autobusów. Załoga poszła na urlopy, a potem na tzw. przestój ekonomiczny. Potem przewoźnik wrócił na trasy. Przetrwiał dzięki wsparciu w ramach tarczy antykrzysowej, przyznanej w pierwszej połowie 2020 r. Chełmski PKS to jeden z większych pracodawców w powiecie chełmskim (zatrudnia około 120 osób) i największy przewoźnik w okolicy. PKS w większości gmin powiatu chełmskiego świadczy usługi dowozu uczniów do szkół. To oni stanowią największą grupę pasażerów. Gdy w listopadzie ub.r. szkoły przeszły na zdalną naukę, wiadomo było, że dla chełmskiego PKS-u znowu szykuje się ciężki czas. Komunikacja ponownie została wstrzymana, bo wraz z zamknięciem szkół liczba pasażerów drastycznie zmalała. Dochody z przewozu pozostałych pasażerów nie pokryłyby nawet kosztów paliwa. Do tej pory kursy nie zostały wznowione, a zmienić ma się to wraz z powrotem uczniów do szkół. Cierpią na tym pozostali pasażerowie, tj. przeważnie starsi mieszkańcy wsi powiatu chełmskiego, ale nie ma wyjścia

- firmie nie opłaca się teraz wysłać autobusów na trasy. Zła informacja jest taka, że chełmski PKS nie otrzymał wsparcia z tzw. tarczy branżowej, które tak bardzo w tej sytuacji przydałoby się. Jedyne pocieszenie jest takie, że chełmski PKS nie zwalnia pracowników.

- To są wykwalifikowani kierowcy i mechanicy, którzy będą potrzebni, gdy tylko wznowimy kursy, a nastąpi to wraz z powrotem uczniów do szkół - mówi **Waldemar Szynal**, prezes chełmskiego PKS. - Mamy nadzieję, że stanie się tak niebawem.

W Sylwestra poinformowano, że miasto Chełm i MPGK Chełm oraz firma PKS podpisały akt notarialny dotyczący zakupu stacji paliw przy ul. Armii Krajowej. Obiekt stanie się własnością spółki MPGK, która będzie administrować miejską stacją benzynową. Wkrótce ratusz podpisać ma z firmą kolejny akt notarialny, na mocy którego w posiadanie UM wejdzie dworzec autobusowy. Historyczny już dla chełmian plac dworcowy docelowo ma być przebudowany. Ale póki co, pasażerowie będą mogli z niego korzystać - pod warunkiem wznowienia kursów - do końca czerwca br. Gdzie będzie przeniesiony dworzec PKS - tego oficjalnie przedstawiciele firmy nie chcą jeszcze powiedzieć. Nieoficjalnie mówiło się, że autobusy PKS miałyby korzystać z placu przy Dworcu PKP Chełm Główny. (mo)

Mają pod górkę, ale muszą się przyłożyć

# Zmiany na maturze i egzaminie ósmoklasisty

**W związku z epidemią matura i egzamin ósmoklasisty będą przeprowadzone w oparciu o zmniejszony zakres wymagań podstawy programowej. Będzie łatwiejsza, bo tegorocznym maturzyści oraz ósmoklasisci i tak mają pod górkę. Ale zdanie egzaminów dla wielu będzie wyzwaniem, bo zdalna nauka wymaga samodzielności. Niektórzy mają z tym problem, a do tego stres coraz częściej powoduje stany depresyjne u uczniów.**

Minister Edukacji i Nauki podpisał rozporządzenie w sprawie zmian podczas przeprowadzania w 2021 r. egzaminów ósmoklasisty i maturalnego. Odbędą się one wyjątkowo na podstawie wymagań egzaminacyjnych zawartych w dołączonych do rozporządzenia załącznikach, a nie jak w ubiegłych latach na podstawie wymagań określonych w podstawie programowej kształcenia ogólnego. Oznacza to, że egzaminy będą przeprowadzone na podstawie ograniczonego zakresu wymagań podstawy programowej. Według nauczycieli to uzasadnione w przypadku, gdy ze względu na epidemię nauka odbywa się zdalnie. Pod górkę mają zwłaszcza

uczniowie klas trzecich szkół średnich, którzy w 2021 r. będą zdawać maturę. Gdy byli w pierwszej klasie organizowano strajki nauczycieli, w połowie drugiej wybuchła epidemia i nauka stacjonarna zakończyła się, a przez większość tego roku szkolnego trwa nauka w trybie online. Nauczyciele zauważają, że ambitna młodzież solidnie pracuje, zdobywając wiedzę, która pozwoli im zdać maturę. Ale są też tacy, którzy skupiają się na ocenach, które nie zawsze są zdobywane samodzielnie, a tym samym nieadekwatne do poziomu wiedzy. Zdarza się, że uczeń, który np. z matematyki miał wcześniej 2 czy 3, na półrocze wypadła mu 5. To budzi wątpliwości i obawy nauczycieli, co do wyników maturalnych. Ale nie to jest największym problemem. Nie wszyscy uczniowie radzą sobie ze stresującą sytuacją, a zdalna nauka, lęk przed egzaminami i brak bezpośredniego kontaktu z kolegami oraz nauczycielami w niektórych powoduje stany depresyjne.

- Takich przypadków jest coraz więcej i zdarza się, że do nas też zgłaszają się rodzice, którzy mają tego typu problemy ze swoimi dziećmi - mówi **Zbigniew Niderla**, dyrektor II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie. - Nie wszyscy uczniowie radzą sobie z izolacją. Szkoła

to nie tylko nauka i zdobywanie wiedzy, ale też relacje z rówieśnikami, współpraca w grupach zaangażowanie się w różne przedsięwzięcia, akcje. Młodzież stara się zdalnie też włączać w takie inicjatywy, na przykład organizację jasełek. Ale każdy liczy, że jak najszybciej wróci nauka stacjonarna. W związku z tą sytuacją ograniczenie wymagań na maturze to uzasadniony pomysł.

Egzamin maturalny, podobnie jak w 2020 r., będzie przeprowadzany tylko w części pisemnej, nie będzie obowiązkowej ustnej matury. Mogą przystąpić do niej osoby, którym wynik z części ustnej jest potrzebny w postępowaniu rekrutacyjnym do szkoły wyższej. Egzaminy maturalne w 2021 r. z przedmiotów obowiązkowych tj. języka polskiego, matematyki i języka obcego będą przeprowadzane na podstawie wymagań egzaminacyjnych, zawierających ograniczony zakres podstawy programowej. Przystąpienie do egzaminu na poziomie rozszerzonym będzie nieobowiązkowe. Podobnie będzie w przypadku egzaminu ósmoklasisty - również przeprowadzonego na podstawie ograniczonego zakresu podstawy programowej np. skróconej listy lektur obowiązkowych. (mo)

CHEŁMSKIE. Branże idą po wsparcie

## Z tarczą czy na tarczy?

**Właściciele restauracji, klubów fitness, przewoźnicy, taksówkarze, przedstawiciele branży turystycznej woleliby pracować tak, jak przed epidemią i spowodowanymi nią obostrzeniami. Ale nie mogą. Ruszył nabór wniosków w ramach „Tarczy branżowej” dla przedsiębiorców z najbardziej uszkodzonych branż. Kto się załapie na wsparcie?**

W sylwestra rozmawialiśmy z jednym z chełmskich restauratorów. Zazwyczaj w takim dniu w tej branży mieli mnóstwo pracy. Szykowali imprezy sylwestrowe, zamawiane z kilkumiesięcznym wyprzedzeniem. W każdym lokalu były zabawy do białego rana. Teraz lokale świeciły pustkami, a nastroje w branży gastronomicznej są minorowe.

- Zazwyczaj okres świąteczny, noworoczny był dla nas bardzo korzystny, ale teraz wszystko jest zupełnie inaczej - mówi nasz rozmówca. - Działalność „na wynos” i sprzedaż samych obiadów nie wszystkim pozwala nawet wyjść na zero. Wiem, że niektórzy właśnie podejmują decyzję o zamykaniu lokali.

Nasz rozmówca mówi, że takich przypadków może być więcej, jeśli sytuacja nie wróci do normy. Przyznaje, że przyda się każda złotówka oferowanego w ramach programów rządowych wsparcia, ale dla wielu to kropla w morzu potrzeb. Fakty są takie, że przez epidemię i obostrzenia wielu przedsiębiorców traci dochody i źródła utrzymania. W Chełmie najcięższa sytuacja dotyczy właśnie branży gastronomicznej, turystycznej, przewozowej, sprzedaży detalicznej, usług fryzjerskich, kosmetycznych. Od 1 stycznia ub.r. do 3 listopada ub.r. 177 przedsiębiorców wykreśliło działalność gospodarczą z ewidencji chełmskiego ratusza. Ten rok będzie rozstrzygający i przyniesie pełniejszy obraz sytuacji w tej kwestii. Gdy wiosną



Lokale gastronomiczne w sylwestra świeciły pustkami

ub.r. ogłoszono pomoc w ramach tarczy antykrzysowej, firmy z Chełma i powiatu chełmskiego szybko składały swoje wnioski. Jedną z form pomocy były pożyczki w wysokości 5 tys. zł dla mikroprzedsiębiorców z możliwością umorzenia. Jeszcze przed wakacjami ub.r. 90 procent przedsiębiorców wnioskujących w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chełmie otrzymało te świadczenia. Wyплаты opiewały łącznie na ponad 20 mln zł. Kilka tygodni temu ogłoszono, że nabór wniosków w ramach tarczy antykrzysowej został przedłużony do 10 czerwca br.

- U nas skorzystały z tej formy pomocy już praktycznie wszystkie firmy - było około pięciu tysięcy wnioskodawców, a zostać mogli może jeszcze pojedynczy przedsiębiorcy - mówi **Barbara Gil**, dyrektor PUP w Chełmie. - Za to od 19 grudnia ruszył nabór wniosków z tak zwanej tarczy branżowej. Już wpływają pierwsze wnioski i widać zainteresowanie. Wnioskodawcy muszą wykazać spadek obrotów w porównaniu z ana-

logicznym okresem roku poprzedniego. Wnioski przyjmowane są do końca stycznia, tylko w formie elektronicznej.

O wsparcie z Tarczy 6.0, zwanej tarczą branżową lub „szóstką”, mogą starać się firmy objęte około 40 wskazanymi w przepisach specjalnymi kodami, reprezentujące m.in. branże: turystyczną, gastronomiczną, kulturalno-rozrywkową, w tym estradową, fotograficzną, filmową, muzealną, sportową, w tym fitness, siłownie, aquaparki oraz sprzedaży detalicznej tj. targowiska, bazy. Tarcza branżowa przewidziana jest też dla firm transportowych czy cateringowych. Wsparcie to zakłada m.in. zwolnienie ze składek ZUS (za listopad ub.r.), świadczenie postojowe (za listopad ub.r.), dotację do 5 tys. zł dla mikro i małych przedsiębiorstw.

Jednak nie wszyscy, którzy ucierpieli z powodu epidemii spełnią warunki i otrzymają pomoc w ramach „szóstki”. Chełmski PKS na wsparcie w ramach „Tarczy branżowej” się nie załapał. (mo)

**Zaufanie i bezpieczeństwo**

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**

tel. 662 165 541

**konsalnet**

www.konsalnet.pl

CHEŁMSKI SZPITAL. Miliony na przebudowę a co z kadrą?

# Szpital jak pałac, a ręk do pracy brak

Zakończyła się przebudowa budynku starego szpitala. Miliony włożone w remont robią ogromne wrażenie. Ale podobno szpital ma kłopot z rękami do pracy na nowych oddziałach, które mają się tam ulokować.

Z końcem roku minął termin remontu budynku starego szpitala. Lecznica pozyskała na inwestycję miliony złotych w ramach wspólnego projektu pięciu marszałkowskich szpitali. 17,5 mln zł kosztował sam remont a 10 mln zł lecznica zdobyła na wyposażenie budynku.

Początkowo miał tam powstać nowy ośrodek ortopedii z salami operacyjnymi i oddziałem rehabilitacyjnym. Już w trakcie remontu plany uległy jednak zmianom. Na parterze nowego budynku powstanie nowy oddział rehabilitacyjny, którego w szpitalu

jeszcze nie ma. Pozostałe piętra zajmą zakład opiekuńczo-leczniczy i oddział paliatywny. Ale nie wiadomo czy będą to „nowe łóżka” czy istniejące już w szpitalu oddziały zostaną tam tylko przeniesione. Bo chociaż ich obłożenie jest spore a zapotrzebowanie na nowe

miejsca jeszcze większe, to szpital ma problem z personelem. - Nie jest tak źle, jakby mogło się wydawać, ale decyzja o tym, czy to będą nowe oddziały, jeszcze nie zapadła - mówi **Lech Litwin**, dyrektor ds. leczenia w szpitalu w Chełmie. (bf)



CHEŁM. Łatanie nie pomaga

## Wolwinów znowu cały w dziurach

Nawierzchnia ulicy Wolwinów znów przypomina szwajcarski ser. Mieszkańcy po raz kolejny proszą władze miasta o kapitalny remont. Urzędnicy zapewniają, że jeśli zakończą się prace nad projektem technicznym, a samorząd zdobędzie dodatkowe pieniądze, przebudowa Wolwinów rozpocznie się w drugiej połowie bieżącego roku.

- Łatanie dziur pomaga na dwa, trzy miesiące, ale mimo to nie jeździ się komfortowo. Wystarczyło, że popadał deszcz, temperatury przy gruncie spadły poniżej zera i w ciągu dosłownie kilku dni nasza ulica zamieniła się w szwajcarski ser - skarży się mieszkaniec ul. Wolwinów. - Samo naprawianie ubytków nic nie da. Szkoda materiału, czasu, pracy i pieniędzy, bo bez wymiany asfaltu się nie obędzie.

Mieszkańcy ul. Wolwinów od kilku lat zabiegają w magistracie o drogę z prawdziwego zdarzenia, chodnik i porządne oświetlenie. - Rozumiemy, że potrzeb w całym mieście jest bardzo wiele, ale na naszym osiedlu poza kanalizacją i wodociągiem samorząd niewiele zrobił. Podatki płacimy jak wszyscy i coś z tego chcielibyśmy w zamian dostać. Na innych osiedlach pojawia się nowy asfalt, chodnik ze ścieżką rowerową, czy też jest budowane oświe-



tenienie uliczne z lampami ledowymi. O Wolwinowie urzędnicy jakby zapomnieli - podkreśla nasz czytelnik.

Okazuje się, że władze miasta nie zapomniały do końca o osiedlu znajdującym się na peryferiach Chełma. - W opracowaniu jest z kolei dokumentacja na remont - przebudowę ciągu ulic Wolwinów i Gajowa - wyjaśnia Biuro Prasowe Prezydenta Chełma. - Jeśli w najbliższych miesiącach uda się przy-

gotować kompletną dokumentację wraz z pozwoleniem na budowę, a także pozyskać finansowanie na to zadanie oraz ogłosić przetarg i wyłonić wykonawcę, niewykluczone, że remont tego ciągu komunikacyjnego rozpocznie się w drugiej połowie bieżącego roku - dodają.

Tak czy owak, ulica Wolwinów zostanie objęta bieżącymi remontami częściowymi. Drogowcy po raz kolejny załatają dziury, ale nie wiadomo jeszcze, kiedy. (s)

## Tir na postoju, kierowca w izolacji

Czytelnicy „Nowego Tygodnia” zwracali uwagę, że od kilku tygodni na jednym z pasów jezdni przy ul. 15 Sierpnia stoi ciężarówka. Okazało się, że kierowca przebywał w izolacji, bo zachorował na Covid-19.

- Na dwupasmówce przy ulicy 15 Sierpnia często stoją ciężarówki - mówi mieszkaniec osiedla Słoneczne. - Niedawno dwa pojazdy zastawiły pas jezdni, utrudniając jazdę kierowcom. Interweniowali funkcjonariusze straży miejskiej i jedna z ciężarówek w końcu odjechała. Ale druga stoi już kolejny tydzień, a przecież to nie parking.

Chełmscy strażnicy miejscy znają

problem i zapewniają, że interweniowali w sprawie ciężarówki, o której mowa. Najpierw włożyli za wycieraczkę powiadomienie o tym, że należy zabrać stamtąd pojazd, bo taki postój jest niedozwolony. Ale reakcji nie było. Ustalono właściciela i wysłano awizo, ale potwierdzenia odbioru pisma do ubiegłego wtorku nie było. Za to szybciej udało się dozwonić do właściciela i wyjaśnić sytuację.

- Poinformował, że kierowca ciężarówki zachorował na Covid-19 i przez ten czas przebywał w izolacji. Właściciel pojazdu zobowiązał się, że w najbliższym czasie ciężarówka zostanie zabrana z tego miejsca - informowali 29 grudnia ub.r. funkcjonariusze Straży Miejskiej w Chełmie. (mo)

## Bez ulicznego orszaku

W tym roku nie będzie przemarszu ulicami Chełma orszaku Trzech Króli. Uroczystości 6 stycznia będą ograniczone ze względu na epidemię. Ale pozostaną tradycyjne, podczas gdy np. w Lublinie zdecydowali się na grę miejską.

6 stycznia katolicy obchodzą uroczystość Objawienia Pańskiego. W tym roku doroczna tradycja z Orszakami Trzech Króli i przemarszem chełmian

ulicami miasta została przerwana z powodu epidemii. Ale tego dnia, w południe w Bazylice będzie msza święta z inscenizowanym powitaniem świętej rodziny, z trzema monarchami, pasterzami, transmitowana także online. Sytuacja wymusiła zmianę formuły świętowania i - jako ciekawostka - w Lublinie zamiast orszaku ulicznego zaplanowano grę miejską. Ma się składać z dwunastu stacji, przy których uczestnicy będą brali udział w związanych z nimi konkurencjach. (mo)

# SPRZEDAŻ PIECÓW Z DOTACJI UNIJNEJ

## FACHOWE DORADZTWO I WYCENA

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:

- Wkłady kominowe ze stali kwasoodpornej (wszystkie typy i przekroje) - montaż
- Nasady kominowe-turbowenty, rotowenty
- Kratki wentylacyjne

## USŁUGA MONTAŻU PIECÓW C.O. GRATIS!

ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- Przeglądy instalacji gazowych i kominowych
- Malowanie dachów oraz elewacji budynków
- Remonty kominów
- Ogrodzenia z cegły klinkierowej
- Glazura, terakota, gładź

Znajdź nas na Facebook

Chełmskie Centrum Kominarstwa Sp. z o.o. 22-100 Chełm ul. Zielna 10 tel. 82 565 37 18 606 945 577

# Gwałt przy śpiącym dziecku

**Był wyrok, odwołanie i ponowny wyrok. Po raz drugi już 44-latek został uznany winnym gwałtu na byłej partnerce. Wykorzystał kobietę podczas wizyty u córki. Sąd wymierzył mu karę w zawieszeniu.**

Dziewięć lat temu, po kilku wspólnie spędzonych latach, para chełmian postanowiła się rozstać. Ciągłe się kłócili, wzajemnie oskarżali i ubliżali, więc nie było sensu ciągnąć tego w nieskończoność. Tym bardziej, że na wszystko pa-trzyła ich mała córeczka. Mężczyzna złożył do sądu wniosek

o ograniczenie władzy rodzicielskiej swojej byłej, a na mocy ugody dziecko zamieszkało z nim. Matka przychodziła do córki w odwiedziny. Właśnie w trak-cie którejś wizyty, gdy córka zasnęła zmęczona, ojciec miał zgwałcić kobietę. Zustaleń prokuratury wynika, że najpierw kulturalnie zaproponował jej „szybki nu-merek”, ale ta odmówiła. Urażona duma 44-latka nie pozwoliła mu pogodzić się z odrzuceniem. Jak zeznała później ofia-ra, odepchnięty mężczyzna chwycił ją za nadgarstki, wykręcając i przytrzymując ręce, po czym zatkał usta, by nie krzy-czała i tym samym nie obudziła śpiącego dziecka, i wziął ją siłą.

Gdy w końcu kobieta zdecydowała się opowiedzieć o swoich przeżyciach organom ścigania, ojciec dziecka wszystkiemu zaprzeczył. Mimo to zo-stał postanowiony w stan oskarżenia, a sprawa trafiła na wokandę chełm-skiego sądu. Wiosną 2017 roku zapadł wyrok skazujący, od którego obrońca oskarżonego złożył odwołanie. Spra-wa została, decyzją sądu apelacyjnego, ponownie rozpatrzona. Wyrok zapadł niedawno, w grudniu. 44-latek został uznany winnym gwałtu, ale do więzie-nia nie pójdzie. Sąd wymierzył mu karę 2 lat pozbawienia wolności w zawieszce-niu na 4 lata tytułem próby. (pc)

# Pijany przyjechał do komendy

**Coś takiego zdarza się wyjątko-wo rzadko. Policja dostała zgło-szenie o nietrzeźwym kierowcy, w teren wyjechały patrol, a pijak z poszukiwanego citroena sam przyjechał do komendy.**

Ta dość nietypowa sytuacja miała miej-sce w nocy z soboty na niedzielę (26/27 grudnia). Wówczas dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie z numeru alarmowego, że po ulicach miasta jeździ citroenem nietrzeźwy kierowca.

- Patrole rozpoczęły poszukiwania opisywanego pojazdu - podkreśla kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Niedługo potem wskazany samochód podjechał pod budynek komendy. Wysiadł z nie-go mężczyzna, który przyszedł zgłosić dyżurnemu interwencję. Jak się okazało, był to 53-letni chełmianin. Zachowanie mężczyzny wskazywało, że może on być pod działaniem alkoholu - dodaje komi-sarz.

Badanie alkomatem w komendzie wy-

kazało, że 53-latek miał w organizmie 1,7 promila alkoholu. Delikwent odpowie za swoją bezmyślność przed sądem. - Kie-rowanie pojazdem mechanicznym w sta-nie nietrzeźwości zagrożone jest karą do dwóch lat pozbawienia wolności, co naj-mniej trzyletnim zakazem prowadzenia pojazdów oraz konsekwencjami finanso-wymi w postaci świadczenia pieniężnego na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzo-nym w wysokości pięciu tysięcy złotych - przypomina rzecznik chełmskiej kome-dy. (pc)

# Zwłoki w pustostanie

Kamienica przy ul. Szkolnej 15 w Chełmie jest znana zarówno służ-bom ratunkowym, jak i inspekcji nadzoru budowlanego. W ostatnich latach nieraz strażacy jechali zabez-pieczyć budynek, w którym popękały szyby, sypał się komin, fragmenty tyn-ku i cegły leciały na głowy etc. Od lat

(prywatny) budynek stoi i niszczeje, a kryjówki w nim szukają bezdomni. I właśnie taka była pierwsza myśl mun-durowych, gdy po południu 30 grudnia dowiedzieli się o znalezionych w pod-piwniczeniu kamienicy zwłokach w fa-zie zaawansowanego rozkładu - że to jeden z kloszardów. Jak się jednak póź-

niej okazało, zwłoki, które musiały tam leżeć od dłuższego czasu, należą do okolicznego mieszkańca (38 lat). Nie wiadomo dlaczego i w jakich okolicz-nościach mężczyzna zmarł. Czynności w tej sprawie trwają. Decyzją prokura-tora ciało zostało zabrane do zakładu medycyny sądowej. (pc)

# Wnuczek bandyta

We wtorek, 29 grudnia, z wnioskiem o 3-miesięczny areszt do prokuratury, a następnie do sądu, doprowadzony zo-stał 24-latek spod Dorohuska. Naduży-wający alkoholu chłopak jest podejrzany o znęcanie się nad obiema babkami. Jak ustalili na ten moment śledczy, młody bandzior najpierw od mniej więcej wio-sny 2020 r. mieszkał u jednej kobiety - szarpał ją, wyzywał, wszczywał awantury. W końcu kobiecie udało się przepędzić

„wnusia”, który przeniósł się do mieszka-nia drugiej babki. Tam też szybko poka-zał swe prawdziwe oblicze. Pijany łatwo wpadał w złość i rzucał się do kobiety do bicia. Ba, był bardzo dobrze znany w całej wsi. Sąsiedzi mieli nawet podobno przy-znać po fakcie, że 24-latek nieraz biegał z siekierą. Po kilku miesiącach terroru druga babka miała dość przemocy i po-nizania - zgłosiła sprawę policjantom, a ci zatrzymali wnuczka-bandytę. (pc)

# Pożar w kotłowni ratusza

(26 grudnia) W drugi dzień świąt straż pożarna gnała na sygnale do ratusza w Woj-sławicach. Okazało się, że zapalił się węgiel w zasobniku przy piecu w kotłowni budy-nku, a niekontrolowany ogień spowodował duże zadymienie. Wyposażeni w aparaty

ochrony dróg oddechowych strażacy weszli do środka, wygasili kocioł, wybrali pałacy się opał z podajnika, po czym wynieśli go na zewnątrz i dogasili. Najprawdopodobniej przyczyną pożaru podajnika, jak mówią strażacy, była awaria pieca. (pc)

# Niewinny biegunki dziecka

**Sąd I instancji uniewinnił trenera zapasów, oskarżonego o naraże-nie na niebezpieczeństwo mało-letnich zawodniczek. Zdaniem prokuratury dorosły mężczyzna nafaszerował dziewczynki ta-jemniczą substancją, po której 11-latką trafiła do szpitala z ostrą biegunką. Będzie apelacja?**

Znany chełmski trener Andrzej G. został oskarżony o to, że 4 listopada 2016 roku, podczas zgrupowania sekcji zapaśniczej przed zawodami sportowy-mi, będąc zobowiązanym do sprawo-wania opieki nad małoletnimi K. P. i K. K. (dziewczynki miały wówczas 11 i 12

lat), naraził je na bezpośrednie niebez-pieczeństwo utraty życia lub ciężkiego uszczerbku na zdrowiu w ten sposób, że bez zgody i wiedzy opiekunów ma-łoletnich wyspał bliżej nieustaloną sproszkowaną substancję do napoju jabłkowego, po czym polecił im jego wypicie. W efekcie starsza dziewczynka doznała zawrotów głowy i zasłabła, a 11-latkę rozbolał brzuch i z ostrą bie-gunką trafiła do szpitala. Po zgłosze-niu sprawy przez rodziny dziewczynek śledczy przyjęli, że trener nafaszerował zawodniczek niedozwolonymi „wspoma-gaczami” i oskarżyli go o przestępstwo z art. 160 par. 2 Kodeksu karnego. Za narażenie na niebezpieczeństwo grozi

nawet do 5 lat więzienia.

Sprawa wpłynęła do Sądu Rejono-wego w Chełmie 7 czerwca 2017 roku. Proces, w którym zeznawało wielu świadków, trwał kilka lat. Pozostałe za-wodniczki, które były pod opieką trenera, stały za nim murem, twierdząc, że mę-zczyzna nigdy nie podał im żadnych nie-bezpiecznych substancji, a co najwyżej suplementy i preparaty nawadniające. Po 3 latach sąd zamknął przewód, a orze-czeniem z 18 grudnia 2020 roku Andrzej G. został uznany niewinnym zarzucanych mu czynów. Wyrok nie jest prawomocny. 23 grudnia do sądu wpłynęły wnioski o uzasadnienie od prokuratury i pełnomoc-nika oskarżyciela posiłkowego. (pc)

# Czołówka w Siedliszczu. Poszkodowana ciężarna



**Trwa ustalanie okoliczności wypadku, do którego doszło w ubiegły poniedziałek. Z nie-wiadomych przyczyn ciężarna kobieta zjechała na przeciwległy pas ruchu i zderzyła się czołowo z volkswagenem, którym podróżowały dwie osoby. Ona i drugi kierowca zostali zakleszczeni w pojazdach.**

(28 grudnia) W poniedziałek przed godziną 18 dyspozytor wojewódzkiego Centrum Powiadamiania Ratunkowego odebrał zgłoszenie o wypadku, do któ-rego doszło w Siedliszczu, na odcinku DK 12.

- Na miejscu funkcjonariusze ustali-li wstępnie, że kierująca samochodem marki Honda, 23-letnia mieszkanka gminy Dorohusk, na prostym odcinku drogi zjechała na przeciwległy pas ruchu, zderzając się czołowo z samochodem

marki Volkswagen Golf, którym kierował 25-latek z województwa dolnośląskiego - informuje kom. Ewa Czyż, rzecznik pra-sowa Komendy Miejskiej Policji w Cheł-mie.

Autami podróżowały łącznie trzy osoby. Dwie z nich (jadąca w kierunku Chełma 23-latka oraz drugi kierowca) były zakleszczone w pojazdach, nie mogły się z nich wydostać o własnych siłach. Strażacy musieli rozciąć sa-mochody i wyciągać poszkodowanych. Cała trójka trafiła pod opiekę zespołu ratownictwa medycznego. Pasażerka i kierowca golfa nie odnieśli w wypadku poważnych obrażeń, ale trafili na obser-wację do szpitala. Kierująca hondą - jak się okazało, kobieta jest w ciąży - ze złamaniami została przetransportowa-na do lubelskiego szpitala. - Policjanci ustalają dokładne przyczyny i przebieg zdarzenia. Wiadomo, że 25-latek był trzeźwy - dodaje komisarz Czyż. (pc)



# Nie płać w ciemno!

**Zamówienie z opcją „za pobra-niem” to chyba najbezpieczniej-sza forma zakupu przez Internet. Szczególnie gdy korzystamy z usług danego sprzedawcy po raz pierwszy i tak naprawdę nie wiemy, z kim mamy do czynie-nia. Wielu jednak wciąż wysyła pieniądze w ciemno, a potem żałuje.**

We wtorek (29 grudnia) do dyżurne-go miejskiej komendy policji zgłosiła się kolejna już chełmianka, która poin-formowała o oszustwie internetowym. Tym razem chodziło o używany telefon komórkowy. Kobieta zainteresowała się jedną z ofert wystawionych na platformie Oix. Skontaktowała się ze sprzedającym i uzgodniła szczegóły, zgadzając się przy

tym na płatność przelewem bankowym. 17 grudnia wysłała na wskazany rachunek 125 zł i czekała. Święta minęły, te-lefon nie dotarł, a kontakt ze sprzedawcą momentalnie się urwał. Kobieta zdała sobie sprawę, że została oszukana i bez-powrotnie straciła pieniądze.

Policjanci wyjaśniają sprawę i po raz kolejny apelują o zachowanie ostrożno-sci podczas internetowych zakupów.

- Pamiętajmy, że bardzo ważne jest sprawdzenie wiarygodności i rzetelno-sci osób sprzedających interesujący nas asortyment na portalach aukcyjnych, jak też w sklepach internetowych. Do czasu całkowitego sfinalizowania zakupu zachowajmy też wszelką korespondencję ze sprzedającym - przestrzega komisarz Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. (pc)

GMINA KRASNYSTAW. Ciągnik jeździł bez rolnika

# Traktor na gigancie

Nie takiej reklamy potrzebuje powiat krasnostawski. W okresie świąt Bożego Narodzenia cała Polska śmiała się z rolnika spod Krasnegostawu, przed którym uciekał jego własny ciągnik. Traktor bez kierowcy przeciął m.in. drogę wojewódzką nr 812. Na szczęście nikomu nic się nie stało.



Nietypowe zgłoszenie dotarło do krasnostawskich policjantów we wtorek, 22 grudnia, w godzinach popołudniowych. - Mundurowi otrzymali informację, że w okolicy miejscowości Krupe po polu jeździ ciągnik bez kierowcy - informuje **Piotr Wasilewski** z krasnostawskiej policji. Skierowani na miejsce policjanci ustalili, że 36-letni mieszkaniec gminy Krasnystaw uruchamiał ciągnik, nie wiedząc, że ma on włączony trzeci bieg. Gdy uruchomił pojazd, traktor wraz z podpiętą przyczepą zaczął jechać w kierunku pól uprawnych. - Mężczyzna zaczął biec za ciągnikiem, ale nie mógł go dogonić. W rezultacie traktor przejechał bez kierowcy około kilometra, przerwał siatkę przeciwniegową i przejechał przez rów, gdzie urwał się zaczep przyczepy. Następnie, przecina-

jąc drogę wojewódzką nr 812, wjechał na pole, gdzie zaczął jeździć w koło - dodaje Wasilewski. Po pewnym czasie mężczyźnie udało się dogonić ciągnik, wsiadł do niego i zaczął jechać w kierunku miejsca zamieszkania. Po przejechaniu drogi wojewódzkiej został jednak zatrzymany przez krasnostawskich policjantów. Wtedy okazało się, że 36-latek ma w organizmie ponad 2,2 promile alkoholu. W przeszłości zostały mu cofnięte uprawnienia do kierowania.

Konsekwencje prawne, jakie mu grożą to: zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych od 3 lat do lat 15, świadczenie na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym i Pomocy Postpenitencjarnej od 5 do 60 tys. zł, zagrożenie karą do 2 lat pozbawienia wolności.

O wyczynie rolnika spod Krasnegostawu pisała większość ogólnopolskich portali internetowych. Informacja o ciągniku na gigancie pojawiła się też w głównym wydaniu Wydarzeń telewizji Polsat. **(k)**

## Zuchwały Rumun grabieżca

Nawet na osiem lat więzienia sąd może skazać kieszonkowca zza granicy. I nieważne, że łupem złodziejaska padło „zaledwie” 200 zł. Odpowie za przestępstwo i zuchwałość z nowego paragrafu.

Wtorek, 29 grudnia, około godz. 17, ul. Jedność w Chełmie. Kobieta szła spokojnie, gdy nagle podbiegł do niej nieznajomy mężczyzna, wyrwał jej z ręki torebkę i uciekł z łupem.

- Kobieta straciła telefon komórkowy, okulary, klucze, dokumenty i pieniądze o łącznej wartości 200 złotych - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Poszkodowana zgłosiła sprawę policji, a mundurowi już następnego dnia zatrzymali złodziejaskę. Okazał się nim 27-letni obywatel Rumunii, który przyjechał do Chełma w towarzystwie znajomego. Mężczyzna został doprowadzony do prokuratury, gdzie przedstawiono mu zarzuty. Przed sądem będzie odpowiadał za tzw. kradzież zuchwałą.

Definicja kradzieży zuchwałej dawno zniknęła z Kodeksu karnego. Na powrót wprowadziła ją niedawno tarcza antykrzyzysowa 4.0. Powodem miał być wzrost liczby kradzieży w czasie pandemii.

Zwykły rabunek zagrożony jest karą pozbawienia wolności od lat 5 (w wypadku mniejszej wagi sprawca podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo aresztu).

Kradzież zuchwałą zagrożona jest karą więzienia do 8 lat. Jak je rozróżnić? Liczy się zachowanie i sposób postępowania złodzieja, a nie wartość skradzionych rzeczy (ustawodawca mówi o kradzieży zuchwałej tak: „sprawca swoim zachowaniem wykazuje postawę lekceważącą lub wyzywającą wobec posiadacza rzeczy lub innych osób lub używa przemocy innego rodzaju niż przemoc wobec osoby, w celu zawładnięcia mieniem”). Nieprecyzyjne przepisy budzą spore wątpliwości prawników, bo wychodzi na to, że jeśli sprawca ukradnie z kieszeni czyjegoś płaszcza portfel, w którym jest 50 czy 100 zł, lub z drwiącym uśmiechem batonika w sklepie, to będzie odpowiadał za kradzież zuchwałą, a nie wykroczenie. **(pc)**

## Wybuchowa para



To miała być typowa interwencja w związku z awanturą domową. Finał był taki, że z domu pijanej pary lubelscy kontrterrorysty wynieśli cały arsenał - laski dynamitu, kilkaset pocisków od naboju i ponad dwa razy tyle spłonek. Sprawą zajęła się prokuratura.

Wieczór przed wigilią dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie o awanturze domowej. Burdę na posesji w gminie Leśniowice miała urządzać para konkubentów (37-letnia kobieta i jej 38-letni partner). Pod wskazany adres wysłany został patrol z komisariatu w Żmudzi. Skierowani do interwencji policjanci weszli z wyklócającymi się mieszkańcami do ich domu. Na widok tego, co ujrzeli

w pokoju, prawie że oniemieli.

- Policjanci zauważyli w jednym z pomieszczeń porzucane naboje i dynamit. Na miejsce skierowana została grupa dochodzeniowo-śledcza i policyjni kontrterrorysty z Lublina. Funkcjonariusze przy użyciu psów służbowych przeszukali teren. Znaleźli dziesięć lasek dynamitu, blisko pięćset spłonek i dwieście pocisków od naboju - informuje komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa KMP w Chełmie.

Arsenał został zabezpieczony, a pijana para zatrzymana. Po wytrzeźwieniu oboje zostali doprowadzeni do prokuratury. Zaraz potem, decyzją chełmskiego sądu, zostali tymczasowo aresztowani. Za posiadanie amunicji bez wymaganego zezwolenia grozi im do 8 lat pozbawienia wolności. **(pc)**



## Policyjny nalot na Vendo



Poświęteczny poniedziałek chełmska policja rozpoczęła od spaceru po obiektach w Vendo Parku. Teraz mundurowi będą ustalać, czy zarządcy sklepów, które zostały otwarte mimo wprowadzonych obostrzeń, powinni zostać ukarani.

Od 28 grudnia do 17 stycznia obowiązują dodatkowe ograniczenia związane z pandemią. Po raz wtóry (tym razem w ramach „Narodowej kwarantanny”) zamknięte zostały m.in. galerie handlo-

we - otwarte mogą być jedynie sklepy spożywcze, z tzw. artykułami pierwszej potrzeby, książkami i prasą, drogerie, apteki, salony fryzjerskie i kosmetyczne, sklepy zoologiczne, z akcesoriami samochodowymi i usługami telekomunikacyjnymi, a także wolnostojące wielkopowierzchniowe sklepy meblowe. Niedostępne zaś powinny być m.in. baseny, siłownie czy hotele. Policjanci z całego województwa lubelskiego rozpoczęli więc ubiegły tydzień od sprawdzenia, jak właściciele i zarządcy takich obiektów respektują przepisy. W Chełmie na tape-

tę mundurowi wzięli Vendo Park, gdzie otwarte zostały Pepco, Media Expert, Tedi i Martes Sport. Funkcjonowanie właśnie tych obiektów wzbudziło mieszane uczucia. Z jednej strony zarządcy bronią się, że w obiektach również są artykuły pierwszej potrzeby. Z drugiej, nie wiadomo jak na to wszystko patrzeć, bo przepisy nie są doprecyzowane. Dlatego w tych kilku przypadkach policjanci będą prowadzić postępowania wyjaśniające. Jeśli potwierdzi się, że jednak doszło do złamania prawa, wówczas będą kierować wnioski do sądu o ukaranie. **(pc)**

## KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENICE, LOKALE USŁUGOWE



Gotówka nawet tego samego dnia  
**Zadłużenie? Komornik?**

**606 945 577**

Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów  
Nieuregulowane stany prawne

Skąd w ludziach tyle okrucieństwa?

# Głodził i spiłował zęby



**Widok był drastyczny. Uciepiony na krótkim łańcuchu pies był skrajnie wycieńczony. Jego właściciel znęcał się nad nim przez długi czas, bo zwierzę z braku jedzenia i właściwych warunków miało zdeformowane łapy i krzywicę. Ogrom cierpień ma za sobą również drugi pies z tej posesji. Jemu łańcuch wrosł w szyję.**

(19 grudnia) Dzielnicowa z włodawskiej komendy interweniowała w gminie Hanna po zgłoszeniu, z którego wynikało, że właściciel jednej z posesji znęca się nad swoim psem. - Zwierzę miało być niedokarmiane i uwiązane na zbyt krótkim łańcuchu - mówi **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie.

- Na miejsce została wysłana grupa docho-dzeniowo-sledcza i lekarz weterynarii, który już po przebadaniu psa stwierdził skrajne wygłodzenie i inne choroby wynikające z niewłaściwego, a raczej bestialskiego traktowania psa. Z zebranego materiału dowodowego wynika, że 60-latek głodził zwierzę, trzymał je na łańcuchu krótszym niż 250 cm, nie zapewnił mu właściwego schronienia i pomocy weterynaryjnej. To wszystko doprowadziło do skrajnego wychudnięcia zwierzęcia, a w następstwie do wystąpienia chorób w postaci deformacji przednich łap i krzywicy. Ustawa o ochronie zwierząt za przestępstwo znęcania się przewiduje karę do 3 lat pozbawienia wolności. Psem zaopiekowała

się chełmska Straż Ochrony Zwierząt, która prze-transportowała go do kliniki pod fachową opiekę medyczną - dodaje pani rzecznik. Ale to jeszcze nie wszystko. Jak się okazało, Chełmska Straż Ochro-ny Zwierząt, która towarzyszyła policji, stwierdziła, że owczarek ma spiłowane zęby. Przez całą dro-gę do kliniki zwierzę wymiotowało. Okazało się, że w jego przewodzie pokarmowym zalega kilku-centymetrowy kamień. Usunięto go chirurgicznie. Dwa dni po pierwszej interwencji, inspektorzy byli zmuszeni ponownie odwiedzić tę posesję, okazało się bowiem, że przebywa na niej inny pies, który również wymaga pilnej pomocy. Na pierwszy rzut oka zwierzę nie było tak zaniedbany. Wrażenie to okazało się jednak bardzo mylne, bo okazało się, że

ma wrosnięty w szyję metalowy łańcuch. Ta suczka również została odebrana właścicielowi. - Nie da się słowami opisać ogromu cierpienia, jakiego doznały te dwa psy - mówią inspektorzy z ChSOZ. - Dziś zwierzęta są pod najlepszą możliwą opieką. Rany cieleśne się zagoją, ale jak długo zmagać się będą z traumami? Koniec roku jest dramatyczny i bolesny, ale chcemy wejść w nowy z nadzieją na lepszy los dla okrutnie skrzywdzonych zwierząt. Nadszedł kres zniewolenia i okaleczenia. W Nowy Rok wchodzimy z nadzieją na lepszy los. Walczymy o powrót do zdrowia i godną przyszłość. Pieskom może pomóc każdy - wystarczy, że wejdzie na stro-nę [ratujemyzwierzaki.pl](http://ratujemyzwierzaki.pl) i dokona wpłaty.

(bm, fot. ChSOZ)



**GMINA HAŃSK.** Wielka obława na szaleńca

## Chciał wysadzić rodzinny dom

**To była akcja rodem z sensacyjnych filmów. Wściekły i pijany mężczyzna oblał łatwopalną substancją budynki i groził rodzinie, że podłoży ogień pod butlę gazową. Potem powybił szyby w samochodzie znajomego i uciekł do lasu. Obława na niego trwała kilka godzin.**

Dzień przed wigilią włodawscy policjanci otrzymali zgłoszenie, że pijany 33-latek z gminy Hańsk grozi swojej rodzinie spalaniem domu. - Mundurowi natychmiast pojechali na miejsce - mówi **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. - Zastali tam pojazd należący do znajomego rodziny z wybitymi szybami, a w budynku gospodarczym porożewaną substan-

cję olejną, która mogła być łatwopalna. Policjanci zabezpieczyli butlę gazową przed wybuchem i rozpoczęli poszukiwania awanturnika. Do działań włączono dodatkowe patrole włodawskich policjantów, funkcjonariuszy z psem służbowym z chełmskiej komendy oraz włodawską Straż Graniczną ze specjalistycznym sprzętem. Po kilkugodzinnych działaniach policjanci zatrzymali 33-latkę, który ukrywał się w kompleksie leśnym. Mężczyzna znajdował się wewnątrz swojej hondy. Policjanci umieścili go w policyjnym areszcie. Gdy wytrzeźwiał, przedstawiono mu stosowne zarzuty. Prokuratura Rejonowa we Włodawie wystąpiła do sądu z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie podejrzanego, do którego sąd się przychylił - dodaje Tadyńiewicz. (bm)

**GMINA WOLA UHRUSKA.** Grozili a jeden pobił butelką

## Grozili spalaniem za dług

**Zaczęło się od słownej przepychanki, skończyło pobicie i groźbami spalania domu. Sprawa finał znajdzie w sądzie.**

Na początku sierpnia 2020 roku 60-latek z gminy Sawin, 34-latek z gminy Hańsk oraz 29-latek z gminy Sosnówka wsiadli w samochód i ruszyli do nadbuziańskiej miejscowości Bytury. Podjechali pod dom małżeństwa, które rzekomo było im winne pieniądze. Po pierwszej wymianie zdań doszło do ostrzejszej sprzeczki, w którą włączył się znajomy małżeństwa. On też najbardziej ucierpiał w całym zajściu, bo został uderzony w głowę butelką przez jednego z przyjezdnych, w związku z czym konieczna była interwencja pogotowia. W trakcie kłótni napastnicy grozili mał-

żeństwu spalaniem domu, więc przestraszona kobieta zadzwoniła na policję. Jeszcze przed przyjazdem mundurowych agresorzy wsiadli do auta i uciekli. Rozpoczęto akcję poszukiwawczą. Na drogi wysłano dodatkowe patrole i to właśnie jeden z nich zatrzymał w Łowczy (gm. Sawin) pojazd, którym jechali podejrzeni. Cała trójka została zatrzymana i przesłuchana: kobieta w charakterze świadka, mężczyźni jako podejrzeni. Pod koniec grudnia Prokuratura Rejonowa we Włodawie zakończyła postępowanie w tej sprawie. - Skierowaliśmy do sądu akt oskarżenia przeciwko tym dwóm podejrzanym - mówi szefowa śledczych **Jolanta Sołoducha**. - Obaj odpowiedzą za stosowanie przemocy w celu wymuszenia zwrotu wierzytelności grożąc spalaniem. Dodatkowo jeden z nich będzie się także tłumaczył przed sądem za spowodowanie obrażeń ciała u osoby, która stanęła w obronie małżeństwa. Za te przestępstwa grozi do 3 lat więzienia - dodaje pani prokurator. (bm)

CHEŁM. Skandal w magistracie!

# Chciał otruć urzędniczkę?

**Pracownica wydziału zarządzania kryzysowego wypila płyn do dezynfekcji, który inny urzędnik miał jej wlać do kubka. Podobno człowiek ten od jakiegoś czasu miał znęcać się nad swoją koleżanką z pracy, a o wszystkim wiedziało kierownictwo. Czy w urzędzie miasta jest przyzwolenie na mobbing?**

(30 grudnia) Dzień przed sylwestrem, wykorzystując jej nieuwagę, ktoś dolał do kubka z napojem pracownicy Wydziału Zarządzania Kryzysowego Urzędu Miasta Chełm - najprawdopodobniej - płyn do dezynfekcji. Skończyło się na interwencji zespołu ratownictwa medycznego i wizycie w szpitalu na badaniach. Na szczęście kobiecie nic poważnego się nie stało. O tym, co ją

spotkało, jeszcze tego samego dnia opowiedziała dyżurnemu z chełmskiej komendy.

- Badanie lekarskie wykluczyło zagrożenie życia lub zdrowia kobiety. Policjanci sporządzili stosowną dokumentację i będą dążyć do wyjaśnienia sprawy. Próbkę substancji zostały zabezpieczone - badanie wykaze, czy jest ona niebezpieczna - informuje kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa KMP w Chełmie.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się natomiast, że do występuku miał przyznać się następnego dnia jeden z pracowników wydziału. Mało tego, mężczyzna miał od jakieś czasu uprzykrzać życie swojej koleżance z pracy. Podobno kobieta otrzymywała nawet anonimowe pogroźki. W kuluarach ratusza mówi się też, że o wszystkim miały wiedzieć: dyrektor departamentu spraw obywatelskich, w którego skład wchodzi wydział zarządzania kryzysowego - **Monika**

**Zaborek** oraz sprawująca pieczę nad departamentem wiceprezydent **Dorota Cieślak**. Czy faktycznie tak było? Co na to wszystko prezydent? Niestety, na te pytania nie udało nam się uzyskać odpowiedzi. Ratusz zbyt je milczeniem. Z przesłanego przez biuro prasowe komentarza wynika tyle, że zachowanie sprawcy jest naganne, ale dopóki policyjne postępowanie nie wykaze nic innego, sytuację należy traktować jako incydentalną.

- Każdy otrzymany sygnał o tego rodzaju zachowaniach nie może być pominięty w procedurach bezpieczeństwa pracowników i nie może być zbagatelizowany. Winien on raczej w naszej ocenie spotkać się z natychmiastową, adekwatną do sytuacji reakcją - podkreśla **Dominik Gil** z Gabinetu Prezydenta Miasta Chełm. - Dyrektor departamentu, poinformowana przez pracownicę o podejrzeniach

dotyczących prawdopodobnego zatrucia i własnych obawach zdrowotnych, niezwłocznie powiadomiła w uzgodnieniu z przełożonymi o sytuacji pogotowie ratunkowe i policję. Dalsze działania prowadziły już zgodnie z kompetencjami - zespół ratownictwa medycznego i wydział śledczy. Kierownictwo Urzędu Miasta Chełm czeka na wyniki prowadzonego specjalistycznego dochodzenia. Na podstawie jego ustaleń można dopiero podjąć odpowiednie kroki prawne w aspekcie pracowniczym, jak i karnym. Jednak stanowczo należy podkreślić, że każdy czyn, nawet ten określany w kategorii „żartu”, w konsekwencji narażający drugiego człowieka na jakikolwiek uszczerbek na zdrowiu, powinien być traktowany jako naganny i niemający usprawiedliwienia, a tym bardziej niedopuszczalny w świecie ludzi dorosłych i odpowiedzialnych - dodaje D. Gil. **(pc)**

## Przemyt przeniósł się w przestworza. Rozbił motolotnię z kontrabandą



**Coraz częściej papierosy z Białorusi i Ukrainy trafiają do nas drogą powietrzną. Fajki wożą drony, motolotnie, a nawet małe samoloty. Dla przemytników to o wiele bezpieczniejsza metoda, ale nie zawsze się sprawdza. Przekonał się o tym Ukraińiec, który rozbił się w lesie z ładunkiem kontrabandy.**

W poniedziałek (21 grudnia) funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej z Placówki w Zbierzu podczas prowadzonych działań związa-

nych z ochroną granicy państwowej zauważyli obiekt latający poruszający się na dość dużej wysokości. Lecił on od strony Ukrainy w głąb terytorium Polski. - Funkcjonariusze, podejrzewając, iż może to być motolotnia użyta do przemytu nielegalnego towaru, monitorowali jej dalszy przelot - mówi por. Dariusz Siennicki z NOSG w Chełmie. - W trakcie tych działań, w pobliżu miejscowości Wołczyny na terenie powiatu włodawskiego, mundurowi ujawnili rozbitą w lesie motolotnię, porozrzucone wokół niej pakunki oraz mężczyznę, który był pilotem. Ze względu na poniesione obrażenia mężczyzna został niezwłocznie prze-



wieziony do szpitala, gdzie udzielono mu niezbędnej pomocy medycznej. Funkcjonariusze SG ustalili, iż jest to 44-latek obywatel Ukrainy. Wrak motolotni został zabezpieczony. W znajdujących się w pobliżu pudłach ujawniono 8 tysięcy paczek przemyconych papierosów o wartości ponad 112 tys. zł. Podejrzewamy, że ładunek oraz start tego statku powietrznego miał miejsce za wschodnią granicą kraju, zaś same papierosy miały zostać zrzucane bez lądowania na polskiej stronie w pobliżu rzeki granicznej Bug. W sprawie zostało wszczęte postępowanie przygotowawcze. 44-latek obywatel Ukrainy odpowie za

przemyt papierosów oraz nielegalne przekroczenie granicy państwowej przy użyciu statku powietrznego, co usankcjonowane jest karą do 5 lat pozbawienia wolności. Cudzoziemiec po wyjściu ze szpitala oraz zakończonych wobec niego czynnościach procesowych, został przekazany w dniu 24 grudnia na terenie drogowego przejścia granicznego w Dorohusku służbom granicznym Ukrainy - dodaje Siennicki.

Wyjaśnieniem okoliczności tego zdarzenia, a także ustaleniem pozostałych osób zaangażowanych w ten przemyt zajmie się wkrótce Prokuratura Rejonowa we Włodawie. **(bm)**

WŁODAWA

## Panie władzo, proszę mnie zamknąć

Nietypowego petenta obsługiwali przed świętami włodawscy policjanci. W niedzielę (20 grudnia) po godzinie 19 do komendy przyszedł 41-latek, który oznajmił mundurowym, że jest osobą poszukiwaną, i że chce odbyć karę w więzieniu. - Funkcjonariusze sprawdzili mężczyznę w systemach informatycznych potwierdzając, że 41-latek jest poszukiwany od kilku miesięcy przez Sąd Rejonowy we Włodawie za przestępstwo przeciwko mieniu. Zatrzymali mężczyznę i umieścili go w policyjnym areszcie. Następnego dnia przewieźli go do Zakładu Karnego, gdzie spędzi najbliższe trzy miesiące. Najwyraźniej okres przedświąteczny to wyjątkowy czas, bo nawet poszukiwani, którzy zazwyczaj unikają kontaktu z policjantami, sami przychodzą do komendy - śmieje się **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. **(bm)**

GORZKÓW / KRASNYSTAW

## Porozbijali się w Nowy Rok

**Do dwóch groźnie wyglądających zdarzeń drogowych doszło 1 i 2 stycznia na terenie powiatu krasnostawskiego. Jedną z kolizji spowodował kompletnie pijany mieszkaniec gminy Krasnystaw.**

1 stycznia ok 20.30 policja otrzymała informację o zderzeniu dwóch aut w Zakręciu (gmina Krasnystaw). - 27-latek z gminy Krasnystaw, jadący osobowym fordem, nie dostosował prędkości do warunków pogodowych, w efekcie czego stracił panowanie nad pojazdem, zjechał na przeciwny pas i doprowadził do zderzenia z prawidłowo jadącym volkswagenem - opowiada **Jolanta Babicz**, rzecznik krasnostawskiej policji. Niemieckim autem kierowała 21-lotka z gminy Wojślawice. Na szczęście ani jej, ani jej 20-letniej pasażerki nic poważnego się nie stało. Bez szwanku ze zderzenia wyszedł też 27-latek z gminy Krasnystaw. - Okazało się za to, że mężczyzna jest pijany. Wydmuchał ponad 2,5 promile alkoholu. Pobrano mu też krew do badań na ewentualną obecność narkotyków - dodaje Babicz.

Dzień później, ok. 8.00 do groźnego zdarzenia doszło w Orchowcu (gmina Gorzków). - 73-letnia kobieta, mieszkanka Lublina, nie dostosowała prędkości do warunków, na drodze było ślisko, i na łuku jezdni straciła panowanie nad skodą i wpadła do przydrożnego rowu - informuje J. Babicz. Jadący z nią 73-letni mężczyzna źle się czuł i trafił do szpitala. Na szczęście szczegółowe badania wykazały, że nic poważnego mu się nie stało. 73-letnia kierująca była trzeźwa. **(k)**



# Jakie inwestycje w gminie Białopole?

**Radni z Białopola jednogłośnie uchwalili budżet na 2021 rok. Po stronie dochodów zamyka go kwota 15.026.000 zł, natomiast wydatków - 15.709.400 zł. Wśród inwestycji jedną z najważniejszych będzie budowa chodników przy drodze wojewódzkiej.**

Dochody własne gminy na 2021 rok, czyli wpływy z podatków i opłat lokalnych, zaplanowano na 2.560.386 zł (majątkowe na 2.300.000 zł). Dla mieszkańców oznacza to tyle, że prawie wszystkie opłaty pozostają na stałym poziomie a wzrasta podatek rolny o 23 gr za 1 ha rolny oraz podatek leśny o 57 gr za 1 ha. Nadal zaś będą stosowane zwolnienia podatku od nieruchomości. Do końca marca bez zmian pozostanie cena ścieków, tj. 2.98 zł, w tym dopłata gminy 5,99 zł oraz cena wody 3,03 zł.

- Uwzględniając korzystny wynik przetargu na odbiór i zagospodarowanie

odpadów, na dotychczasowym poziomie przez najbliższe dwa lata pozostanie opłata za odbiór odpadów, tj. 9 zł miesięcznie - podkreśla **Henryk Maruszewski**, wójt gminy Białopole.

Dotacje na zadania zlecone - 3.757.981 zł, w tym 2.560.000 zł na program „500+”, dotacje na zadania własne bieżące - 332.085 zł, dotacje na zadania inwestycyjne - 2.000.000 zł z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych na budowę chodników przy drodze wojewódzkiej, subwencja - 5.334.473 zł, w tym oświatowa 2.262.134 zł.

Wydatki zaplanowano w kwocie 15.709.400 zł. Deficyt w kwocie 683.400 zł zostanie pokryty kredytem długoterminowym. 3.1600.000 zł to kwota, jaką gmina zabezpiecza na inwestycje. Wśród najważniejszych zaplanowanych zadań znalazły się m.in.:

- budowa 3,7 km chodników przy drodze wojewódzkiej w Białopolu, Buśnie, Raciborowicach (udział gmi-

ny - 2.000.000 zł, całkowity koszt - 2.660.000 zł),

- modernizacja dróg powiatowych (udział gminy - 1.000.000 zł, całkowity koszt - 3.000.000 zł),

- modernizacja dróg gminnych (160.000 zł): 450 m w Strzelcach oraz 300m w Białopolu.

Utrzymanie urzędu gminy pochłonie 1.626.464 zł, z tego płace pracowników i pochodne, organizacja staży dla bezrobotnych absolwentów oraz 3 nagrody jubileuszowe to 1.271.300 zł. Utrzymanie rady gminy - 91.000 zł. Utrzymanie gminnej oświaty - 3.730.000 zł, w tym 15.000 zł to koszty pobytu dzieci w przedszkolach prowadzonych przez inne samorządy. Opieka społeczna - 4.4746.000, w tym 2.560.000 zł na zasiłki wychowawcze w ramach „500+”, 372.000 zł na utrzymanie GOPS, 134.000 zł za pobyt 5 dzieci w domu dziecka i 150.000 zł za pobyt w domach opieki społecznej 3 mieszkańców gminy oraz 28.000 zł za pobyt 6

dzieci w rodzinach zastępczych. Kultura i kultura fizyczna - 534.000 zł, gospodarka komunalna i ochrona środowiska oraz dostarczanie wody - 1.228.100 zł (w tym m.in. utrzymanie hydroforni oraz sieci wodociągowej, oczyszczalni, wozu asenizacyjnego oraz koparki, odbiór odpadów, oświetlenie uliczne i utrzymanie bezdomnych zwierząt). Spłata kredytów - 316.600 oraz obsługa długu publicznego - 75.000 zł.

Władze gminy liczą, że mimo deficytu i zaplanowanych zadań uda się zrealizować budżet bez zaciągania kredytu. Tak samo liczą na dotację na modernizację świetlicy w Strzelcach oraz (w ramach 3. naboru do Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych) na dofinansowanie „Odnowy Centrum miejscowości Białopole”.

Wniosek o dotację na realizację projektu został złożony 23 grudnia. Inwestycja zakłada rewitalizację centrum miejscowości Białopole wraz z budową gminne-

go targowiska, które poprzez przystosowanie do organizacji imprez kulturalnych będzie pełnić funkcję centrum aktywności kulturalno-gospodarczej. W ramach zadania gmina planuje budowę targowiska, parkingu i dróg dojazdowych oraz wielofunkcyjnego budynku administracji targowiska z toaletą publiczną i poczekalnią dla pasażerów komunikacji publicznej, zasilanego energią odnawialną. Projekt obejmuje również przebudowę sieci wodno-kanalizacyjnej, zagospodarowanie terenu (mała architektura, zieleń, nasadzenia kwiatowe i drzewa niskopienne), a także instalację oświetlenia solarnego (wspomagane energią OZE) oraz budowę amfiteatru. Przewidywana wartość projektu to 4.680.000 zł. Bez dofinansowania z zewnątrz nie uda się go zrealizować.

- To jeden z najważniejszych wniosków w mojej karierze - podkreślił na ostatniej w 2020 roku sesji rady gminy H. Maruszewski. **(pc)**

**GMINA SAWIN. Grób rodzinny właściciela Przysiółka**

## Krypta z trzydziestoma pochówkami

**Archeolodzy z Muzeum Ziemi Chełmskiej zakończyli badania w kościele w Przysiółku w gminie Sawin. Odkryto tam kryptę grobową, w której pochowanych było około 30 osób dorosłych i dzieci. Natrafiono też na szereg zabytków.**



Archeolodzy z Muzeum Ziemi Chełmskiej informują, że pierwsza informacja archiwalna o parafii katolickiej w Przysiółku koło Czulczyc pochodzi z 1513 r. W 1603 r. miał stać w tym miejscu drewniany kościół. W 1744 r. został on odnowiony. Fundatorem był król August III Mocny. Naukowcy mówią, że być może dzięki temu przetrwał do naszych czasów. Od zakończenia wojny był użytkowany jako kaplica cmentarza rzymsko-katolickiego. O tym, że trwa remont w drewnianym, zabytkowym kościele w Przysiółku, a naukowcy z chełmskiego muzeum, pełniący nadzór archeologiczny, natrafili tam na ciekawe odkrycia, informowaliśmy niedawno w „Nowym Tygodniu”. Pod podłogą prezbiterium odkryto kryptę grobową o łukowym sklepieniu, wykonaną z łupanego kamienia kredowego, zwanego opoką. Była ona prawie w całości zamulona ziemią, a widoczny był jedynie fragment sklepienia. W krypcie natrafiono na pochówki - najprawdopodobniej członków rodziny feudalnego właściciela Przysiółka.

- W trakcie oczyszczania wnętrza tego obiektu odsłonięto kilka poziomów nawarstwień, zawierających liczne, w większości przemieszane kości ludzkie

- informują w Muzeum Ziemi Chełmskiej. - W krypcie pochowanych zostało około trzydziestu osób dorosłych i dzieci, z których tylko kilka znajdowało się w stanie nienaruszonym, czyli w układzie anatomicznym. Inne zostały przemieszane w wyniku dostawiania kolejnych trumien do ciasnego, trudno dostępnego wnętrza krypty. Drewniane trumny, w których pochowano zmarłych zachowały się jedynie w postaci delikatnych smug spróchniałych desek poza jedną, która zlokalizowana była na najwyższym poziomie wypełniska krypty. W trakcie ekshumacji przy zmarłych nie natrafiono na przedmioty, które pozwoliłyby ustalić datowanie poszczególnych pochówków. Jedynie w trumnie, odkrytej na samym dnie krypty, znalezione zostały dwa miniaturowe dzbanuszki szklane oraz niewielką, okrągłą szybkę, tzw. okno trumienne.

Archeolodzy mówią, że znalezione zabytki pozwalają ustalić chronologię pochówku na przełom XVII/XVIII wieku, co wskazuje, że krypta została zbudowana najpewniej w czasie wznoszenia świątyni, tj. w latach 60. XVIII wieku. Hipotezę na temat datowania badanego obiektu zwerifikować mają analizy specjalistyczne.

**(opr. mo, fot. Muzeum Ziemi Chełmskiej)**



### WÓJT GMINY SAWIN INFORMUJE

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy oraz na stronie internetowej Urzędu ([www.sawin.pl](http://www.sawin.pl)) **zamieszczono wykaz dotyczący przeznaczenia do dzierżawy** na okres do 2 lat działek oznaczonych Nr 19, 22/1 i 23 we wsi Petryłów z przeznaczeniem do rolniczego użytkowania.

Informacje pod nr telefonu 82 567-30-12 wew. 29 i 30 lub 82 545 97 11.

WIERZBICA. Jest się, czym chwalić, tylko znowu ta dyrektor

# Kto depcze godność, a kto kłamie?

**Szkoła w Wierzbicy i skarga na jej dyrektora Marzannę Jakutę znowu zdominowały sesję rady gminy. I zdecydowanie bardziej zostaną zapamiętane niż przygotowane przez wójta podsumowanie dwóch lat rządów. Mimo że faktycznie ma się czym pochwalić.**

Ostatnia w minionym roku sesja Rady Gminy w Wierzbicy miała mieć uroczysty charakter. A to za sprawą zaproszonych gości - poseł do Parlamentu Europejskiego, **Beaty Mazurek**, członka zarządu województwa Lubelskiego - **Zdzisława Szweda** i starosty chełmskiego - **Piotra Deniszczuka**. W trakcie sprawozdania z działalności wójta **Zdzisława Deniszczuka** chwaliła się pozyskanymi przez gminę zewnętrznymi funduszami, wymieniała realizowane inwestycje, podsumowując dwa lata swojej kadencji.

- Mówiłam na początku, że będzie to historyczna kadencja i słowa dotrzymaliśmy wspólnie. Mamy wyniki, którymi możemy się pochwalić, poszczycić i powiedzieć sobie, że zrobiliśmy bardzo dużo i będziemy robić więcej. Jesteśmy najlepszym w pozyskiwaniu funduszy ze wszelkich źródeł, jako gmina jesteśmy liderem wśród gmin powiatu chełmskiego w pozyskiwaniu funduszy - podkreślała i wytykała, że w poprzedniej kadencji, kiedy Urząd Marszałkowski dysponował rekordowym budżetem, w Wierzbicy zrealizowano przez cztery lata zaledwie 10 km dróg przy udziale unijnych pieniędzy. - Natomiast w tej kadencji, po dwóch latach, zrobiliśmy już 11 km a przecież jeszcze trzy lata przed nami - mówiła Z. Deniszczuk.

Wójt dziękowała radzie gminy i mówiła, że jest przykładem zgody, która buduje. Dziękowała kołom gospodyń wiejskich, strażakom, pracownikom urzędu i podległym jednostkom a także europosłance

Mazurek, Z. Szwedowi i staroście. - To dzięki wam i ludziom, którzy was wybraли, gmina Wierzbica zyskała nowe życie i inwestycje - mówiła do gości.

**A gdy już goście wyszli...**

Ale gdy po przerwie goście opuścili sesję, aura uroczystości szybko prysła. Zaczęło się od głosowania nad uchwałą dotyczącą skargi na **Marzannę Jakutę**, dyrektora Szkoły Podstawowej w Wierzbicy. - W listopadzie do rady gminy wpłynęła skarga na panią dyrektora, sprawa stała się na komisji skarg i wniosków, która zajęła stanowisko - mówił przewodniczący rady **Zdzisław Muszański**.

Jedną z nauczycielek poskarżyła się, że dyrektor nie chce wydać jej oceny pracy potrzebnej do awansu zawodowego. Zarzucając jednocześnie sfałszowanie pieczęci na dokumencie. Dyrektor zgłosiła sprawę do prokuratury, jednak ta nie dopatrzyła się żadnego przestępstwa. Ale dyrektor od decyzji prokuratury się odwołała.

- Po wyjaśnieniach pani dyrektor komisja wstrzymała się od rozpatrzenia skargi do czasu rozstrzygnięcia spraw prokuratorskich i sądowych - mówił **Roman Michalski**, przewodniczący Komisji.

Gdy przewodniczący zarządził głosowanie w tej sprawie, udzielenia głosu domagała się **Ewa Suchań**, przewodnicząca powiatowego zarządu ZNP w Chełmie. - Jak można podejmować uchwałę, nie znając sprawy? - pytała.

Podobnego zdania byli także radni **Bogusław Kulbicki** i **Krzysztof Czarnecki**. Kulbicki przypomniał, że przewodniczący komisji skarg i wniosków jest nauczycielem i jest zależny od dyrektora. K. Czarnecki mówił, że takie sprawy, zamiast trafiać do sądu, powinny być załatwiane w prostszy sposób na miejscu i prosił, aby mediacji podjęła się wójt.

Przewodniczący nie udzielił głosu E. Suchań, odsyłając do punktu dotyczą-

cego wolnych wniosków. Radni przyjęli uchwałę z treścią zaproponowaną przez komisję skarg i wniosków.

**Dyrektor depcze godność**

Gdy doszło do wolnych wniosków, pierwsza głos zabrała radna i nauczyciel **Marta Kozak**, która od dłuższego czasu jest w otwartym konflikcie z dyrektorem. M. Jakuta wręczyła jej naganę m.in. za to, że podczas sesji zabierała głos w sprawie szkoły.

- Chcę się odnieść do zarzutów stawianych mi publicznie przez dyrektora - mówiła. - Jestem już znudzona tematem moich upomnień. Nic takiego nigdy nie otrzymałam ani tym bardziej nie podpisywałam. Nie wiem więc na jakiej podstawie wręczona mi została nagana, jeśli - podkreślił jeszcze raz - tych upomnień nie ma. A stworzyć może sobie upomnienia tak naprawdę każdy i dla każdego w dowolnej ilości. Czy każda rozmowa z panią dyrektora to upomnienie dla mnie czy kogoś innego wręczone kilka tygodni a może kilka miesięcy do tyłu, a może nawet rok do tyłu? Uważam, że moja godność została zdeptana już wielokrotnie i utrudnia mi się wykonywanie mandatu radnej. Psuje się mój wizerunek jako nauczyciela z 26-letnim stażem z mnóstwem osiągnięć. Nauczyciela, który rokrocznie ma wysokie wyniki egzaminów. W tym zawodzie ważna jest uczciwość, sprawiedliwość, prawdomówność, szacunek do drugiego człowieka. Sama tak postępuję, pielęgnuję te wartości i wpajam je uczniom. Teraz zmuszona jestem bronić tych wartości w sądzie.

Potem wystąpiła radna **Anna Flisiuk**, która przypominała, że w poprzedniej kadencji walczyła o zmianę poprzedniej dyrektora szkoły, bo uważała, że nie ze wszystkim sobie radzi. Podczas ostatniej sesji radna pytała o niepokojące sygnały płynące ze szkoły, sprawy sądowe wytaczane przez dyrektora i nauczycieli oraz o

dokumenty, które miały zaginać. Do jej słów dyrektor odniosła się na komisji oświaty zarzucając radnej kłamstwo.

**Kto kłamie?**

- Edukacja to przyszłość, podstawa wychowania naszych dzieci, trzeba budować społeczne zaufanie do szkoły jako instytucji rozwijającej potencjał młodego człowieka, ale nie poprzez kłamstwo i szykanowanie innych - mówiła radna Flisiuk. - Nie miałam na celu obrażać pani dyrektora podczas ostatniej sesji, zadawałam jedynie pytania. A pani podczas mojej nieobecności na komisji oświaty zaatakowała mnie, twierdząc, że kłamie. Uważam, że jest to nieuczciwe.

Radna przypomniała, że dyrektor sama przyznała, że przejęła szkołę bez protokołu, bez inwentaryzacji. A przyjmując stanowisko zdawała sobie sprawę, że staje się osobą publiczną, że będzie podlegać ocenie innych i że inni będą patrzeć jej na ręce i zadawać, nie zawsze wygodne, pytania. Potem przeczytała korespondencję między nauczycielami, z której wynikało, że dokumenty z akt pracowniczych jednak zaginęły. - Mogę zrozumieć, że przejęła pani szkołę bez inwentaryzacji, ale nie jestem w stanie zrozumieć, że gdy toczyły się remonty w pani gabinecie, nie zadbała pani jako kierownik jednostki o spisanie tych dokumentów - mówiła. Radna wytknęła dyrektorowi mijanie się z prawdą w kilku innych sprawach - nawet chwaleń się z pozyskania sponsora na źródło wody do szkoły, które tak naprawdę załatwiło stowarzyszenie z Wierzbicy. Na koniec powiedziała, że dyrektor powinna starać się rozwiązywać spory, a nie je zaostrzać, a nauczyciele powinni znaleźć pomoc w szkole, a nie szukać jej w sądach.

Już po głosowaniu nad skargą głos zabrała także **Małgorzata Maruszczak**, nauczycielka języka angielskiego, która była jej autorką. Zaliła się, że została posądzona o sfałszowanie pieczęci na

karcie rozwoju zawodowego. Mówiła, że za sprawą dyrektora stała się przedmiotem dyscyplinarnym, który jednak umorzył postępowanie w jej sprawie, a także prokuraturą, która odmówiła wszczęcia postępowania. I pomimo tego dyrektor, mimo wcześniejszych zapewnień, nadal nie chce jej wydać dokumentów potrzebnych do zdobycia awansu. Mówiła, że dyrektor wręcz wątpi, że taki staż odbywała i nie wie jakich argumentów ma użyć, skoro rzecznik i prokurator nie dopatrzyli się nieprawidłowości, bo poprzednia dyrektor zeznała, że sama stawiała pieczęć i podpisywała się na dokumencie.

E. Suchań mówiła, że sprawa dotyczy mieszkanki ich gminy, która uczy w ich szkole a mimo to przed głosowaniem nie zapoznali się z jej wyjaśnieniami. Pytała też czy to dobrze, że skargą na dyrektora zajmuje się jej podwładny. A przez to, że rada jej nie rozpatrzyła, na długi czas odwleka rozwiązanie sporu. - Jest pandemia, sprawy sądowe są wstrzymywane, przekładane, to może potrwać nawet trzy lata - mówiła. - Czy pomyśleliście państwo, jak czuje się ta osoba, idąc do pracy, gdzie jest poniżana i deptana jej godność? W waszej gminie, w waszej szkole. To samo mówiła zresztą przecież wasza koleżanka z rady.

Chociaż racja nauczycielki wydaje się bezdyskusyjna, to nie znalazła zrozumienia u wójta Deniszczuka. Ta najpierw zaczęła wyliczać, ilu gmina ma mieszkańców i że jej najbliższą grupę stanowią rolnicy, a potem w niezbyt kulturalny sposób stwierdziła, że wystąpienie E. Suchań to była „epidemia umysłu”. Próbowwała przekonywać, że problem ze szkołą mają tylko dwie osoby, które - jeśli czują dyskomfort - powinny poszukać sobie innej pracy. I stwierdziła, że ani rolnicy, ani firmy i przedsiębiorcy, mimo ponoszonych w związku z pandemią strat, nie pojawiają się z żalami na sesji. **(bf)**

## BIAŁOPOLE

Przed pandemią bronią się modlitwą?

# Kolęda mimo pandemii

**W tym roku nie będzie wizyty duszpasterskiej na terenie Archidiecezji Lubelskiej. Ale w Białopolu - gminie, którą jako pierwszą w powiecie chełmskim zaatakowała pandemia koronawirusa i której zmarły proboszcz miał Covid-19 - ksiądz chodzi po kolędzie.**

Białopole było pierwszą miejscowością w powiecie chełmskim, w której wiosną pojawiły się przypadki zakażeń koronawirusem i zachorowań na Covid-19. Wyglądało też na to, że wirus „wyszedł” z parafii. Zachorowali ludzie związani z parafią a także jej proboszcz ks. Henryk Borzęcki. 68-letni kapłan z powodu trudności z oddychaniem trafił najpierw do szpitala w Chełmie. Po tym, gdy potwierdzono u niego koronawirusa, przewieziono go do ówczesnego szpitala covidowego w Puławach. Niestety, pod koniec marca zmarł.

Z powodu pandemii od miesięcy są ograniczenia w zgromadzeniach publicznych, m.in. także w kościołach (jedna osoba na 15 mkw.). A Episkopat wprowadził nawet dyspensę od uczestnictwa w mszach. Ale nie wszędzie te zasady są przestrzegane. Dostaliśmy sygnały, że nawet wierni z Białopola, w które przecież pandemia uderzyła najbardziej, nie do końca się do nich stosują. - Ludzie mówią, że kościół jest pełny, że nie wszyscy podczas mszy mają maseczki

na twarzach. Przecież to niebezpieczne - dostaliśmy sygnał od mieszkańca Białopola.

Co ciekawe, chociaż w innych parafiach nie odbędą się w tym roku wizyty duszpasterskie, to w Białopolu ksiądz po kolędzie jednak chodzi. 2 stycznia rozpoczął wizyty.

Pisaliśmy już, że Kuria Metropolitalna w Lublinie odwołała wizyty duszpasterskie na terenie Archidiecezji Lubelskiej. Ale parafia pw. Matki Bożej Częstochowskiej w Białopolu należy do diecezji zamajsko-lubaczowskiej.

- Biskup diecezji nie odwołał wizyt duszpasterskich, dlatego z zachowaniem wszelkich rygorów sanitarnych odwiedzę tylko tych parafian, którzy wyrażą na to zgodę - mówi ks. **Marian Wyrwa**, proboszcz parafii w Białopolu. - Jestem nowym proboszczem i zależy mi także na tym, aby poznać parafian. Nie ma obowiązku przyjęcia księdza z wizytą i jeżeli są osoby, które w obawie o zdrowie tego nie robią, to nic się nie stanie i jest to dla mnie zrozumiałe. Wizyta oczywiście jest w masce z zachowaniem odpowiednich odległości, żeby było jak najbezpieczniej.

Proboszcz mówi, że podczas mszy parafianie zasłaniają usta i nos. - Na msze przychodzą raczej ci, którzy czują się zdrowi, zachowują zasady, odstępów a wiele osób nie pojawia się w obawie o zdrowie. Parafianie powinni się kierować zasadą mądrości i roztropności - mówi proboszcz. **(bf)**

## GMINA CHEŁM

Poczuć magię świąt

# Szopka w ogrodzie

Z roku na rok coraz więcej mieszkańców Chełma i regionu z okazji Bożego Narodzenia dekoruje i oświetla domy, ogrody czy balkony. Rodzina ze Strupina Dużego (gmina Chełm) poszła o krok dalej i w swojej ogrodowej altanie urządziła szopkę. Są tam figurki odzwierciedlające postacie świętej rodziny i zwierzęta.

- To było spontaniczne, chcieliśmy rozweselić trochę nastrojów tegorocznych świąt, tak różniących się od pozostałych - mówi pani Ewa. - Figurkę owieczki dokupiłam, wykorzystaliśmy też figurki ogrodowe i pozostałe dekoracje, które mieliśmy w domu. Dzięki temu w ogrodzie czuć było magię świąt, a najmłodszy syn ma frajdę. **(mo)**



LEŚNIEWICE. Są inwestycje, jest i stres

# Finanse na ostrzu noża

**9,5 mln zł wyniesie w tym roku deficyt budżetowy w gminie Leśniewice. Mimo to Regionalna Izba Obrachunkowa pozytywnie zaopiniowała budżet, zwracając jednocześnie uwagę na minimalną nadwyżkę dochodów bieżących nad wydatkami bieżącymi i zaleciła oszczędną, zdyscyplinowaną gospodarkę finansową.**

W 2019 r. deficyt budżetowy w gminie Leśniewice wynosił prawie 11 mln zł, w ubiegłym 13,6 mln zł, a w tym roku 9,5 mln zł (zaplanowano 18 653 092 zł dochodów i 28 240 039 zł wydatków). Za każdym razem wójt Jabłońska tłumaczyła, że powodem deficytu jest duża liczba inwestycji i konieczność zabezpieczenia na nie wkładów własnych. 30 grudnia ub.r. podczas sesji Rada Gminy Leśniewice uchwałała budżet na 2021 r. Projekt tej uchwały Regionalna Izba Obrachunkowa zaopiniowała pozytywnie, argumentując, że budżet opracowano prawidłowo, ale miała też uwagi. RIO wytknęła, że wymogi jednego z artykułów ustawy o finansach publicznych zostały spełnione w minimalnym zakresie, bo nadwyżka dochodów bieżących nad wydatkami bieżącymi wynosi zaledwie 607 zł. W związku z tym zalecono, aby „permanentnie monitorować dochody i wydatki bieżące oraz prowadzić bardzo zdyscyplinowaną i oszczędną gospodarkę finansową”. Po analizie wieloletniej prognozy finansowej na lata 2021-2024 RIO stwierdziła, że wójt oraz rada gminy powinny przeanalizować możliwości inwestycyjne gminy oraz wielkość zaciąganego długu i możliwość jego

spląty w następnych latach. Mimo tych uwag zarówno prognoza finansowa, jak i projekt budżetu RIO zaopiniowała pozytywnie. Obie uchwały rada gminy też przyjęła bez żadnego sprzeciwu. Radni z PSL kolejny rok z rzędu nie mieli obiekcji. Od głosu w tych sprawach wstrzymał się za to **Wiesław Wierchoś** (startował z komitetu wyborczego J. Jabłońskiej), przewodniczący Rady Gminy Leśniewice. Niepokojące uwagi od RIO tłumaczyła i **Lucyna Sak**, skarbnik gminy Leśniewice, i wójt Jabłońska. Obie zwracały uwagę, że w tej kadencji nie było jeszcze konieczności zaciągania żadnego kredytu.

- Dochody bieżące nie mogą być niższe niż wydatki bieżące i dokładam wszelkich starań, aby zachować tę relację, mam nad tym kontrolę - mówiła skarbnik Sak. - Mniemam, że w tym roku też nie zajdzie nic niepokojącego, co mogłoby zaburzyć tę harmonię. Prowadzimy politykę oszczędnościową, wydatki są racjonalne. Ostatnio doszło do zmian finansowych, wskutek których ta nadwyżka, o której pisze RIO nie wynosi już 607 zł tylko około 14 tysięcy złotych, więc jest już lepiej.

Wójt Jabłońska także zapewniała, że sytuacja jest pod kontrolą.

- Dziękuję radnym, którzy głosowali za tym budżetem, bo wykazali się odpowiedzialnością - stwierdziła wójt. - Za wykonanie budżetu odpowiada skarbnik i nigdy nie dopuścimy do trudnej sytuacji. Panujemy nad tym. Budżet został oparty o inwestycje, które już realizujemy, na które złożone są wnioski o dotacje. Budżet ten zabezpiecza zadania inwestycyjne, ale też administracyjne, edukacyjne, związane z pomocą społeczną, ochroną

przeciwpożarową. Wpływ na taki stan rzeczy ma też wyodrębniony fundusz sołecki, który zalicza się do wydatków bieżących, nie inwestycyjnych. Weźcie pod uwagę, że inwestycji jest bardzo dużo. Możemy z niektórych zrezygnować i wtedy wszystko dużo łatwiej by szło. Ale jak nie będziemy podejmować trudnych decyzji, to dalej będziemy żyć w marazmie. W tym roku pozyskaliśmy ponad siedem milionów złotych. Nie możemy przepaść szansy.

Radny ks. **Jacenty Sołtys** stwierdził, że budżet wydaje się „na ostrzu noża”, ale w trakcie roku, gdy przyjdą dotacje, sytuacja zmieni się na lepsze. Dziękował za współpracę radnym.

- Gdy rozpoczynaliśmy tę kadencję nie wiedziałem, jaka będzie ta współpraca, ale po chwilowych zawieruchach, okazuje się, że jednak się układa. Dziękuję za to - mówił ks. Sołtys.

Za współpracę dziękowała też pracownikom gminy i samorządowcom wójt Jabłońska. Z kolei jej radni - na czele z tymi z PSL - bili brawo na stojąco. Radna **Barbara Jamróz** w imieniu seniorów z gminy Leśniewice dziękowała za 60 dostarczonych im przed świętami obiadów, bo - jak mówiła - było to dla potrzebujących bardzo ważne i pomocne. Dopytywała też czy wiadomo coś na temat szczepień przeciwko koronawirusowi.

- Nie mamy żadnej informacji na ten temat - stwierdziła wójt Jabłońska. - Ośrodek zdrowia jest właściwym miejscem, bo to lekarze rodzinni są najbliżsi tematowi i pacjentów. My zbieraliśmy tylko informacje o tym, kto z tych uprawnionych w pierwszej kolejności, czyli strażaków czy nauczycieli, byłby chętny przyjąć szczepionkę. **(mo)**

KAMIEN. Kij w mrowisko?

# Anonimem w wójta

**Do redakcji „Nowego Tygodnia” dotarł list od rozgoryczonego mieszkańca gminy Kamień. Anonimowy autor porusza w nim kwestie wypłacanych wynagrodzeń, dodatków i premii.**

Autor domaga się od **Dariusza Stociego**, wójta gminy Kamień „równego traktowania dotyczącego wypłaty wynagrodzeń współmiernych do obowiązków, nie do prywatnych zasług wobec pana wójta”. Dalej czytamy, że „ci, którzy mają plecy u wójta nie muszą się starać, żeby otrzymać różnorakie dodatki, a nawet więcej, ich obowiązki wykonują inni, a do nich trafia wynagrodzenie za pracę, której nie wykonali”. Autor nie pisze konkretnie o kogo chodzi, ale to sformułowanie może wsadzić kij w mrowisko. „Anonim” chce wiedzieć, po co „utworzono sztuczne stanowiska wicedyrektorów w obu szkołach” i zarzuca, że „nowe osoby zatrudnione na terenie gminy to oczywiście znajomi wójta...”. Wątpliwości ma też w kwestii przyznanych nagród wójta, premii, dodatków motywacyjnych. W liście czytamy też, że „pytań jest wiele, tylko nikt nie ma odwagi osobiście zapytać wójta”. Wójt Stocki zdaje sobie sprawę, że zawsze znajdzie się ktoś, kto z różnych powodów będzie skory do krytyki. Do sprawy podchodzi ze stoickim spokojem, zapewniając, że zawsze stara się wynagradzać pracowników adekwatnie do wykonanej przez nich pracy. Przypomina, że dodatki motywacyjne dla nauczycieli pozostają w gestii dyrektorów szkół, a nie jego.

- Jako gmina przekazujemy szkołom określoną pulę pieniędzy na ten cel, a dyrektorzy przyznają dodatki i to od nich zależy, kto i w jakiej wysokości je dostaje, tak jest wszędzie - mówi wójt Stocki. - Ale w ubiegłym roku ze względu na epidemię

i zdalne nauczanie dodatki motywacyjne trafiły wyłącznie do wychowawców klas, którzy mieli najwięcej pracy w związku z nauczaniem online, natomiast w październiku i listopadzie przekazaliśmy odpowiednie kwoty, które podzielili dyrektorzy szkół. Jeśli chodzi o nagrody wójta to jest to moja kompetencja i nie ma tu mowy o żadnym nepotyzmie. Trafiły do dyrektora szkoły w Strachosławiu i dwóch tamtejszych nauczycieli, a także do dwóch nauczycieli podstawówki w Kamieniu. Dostały je osoby, które wyróżniały się zaangażowaniem w wykonywaniu swoich obowiązków, mają długi, ponad 25-letni staż pracy, a ich współpraca z urzędem układa się dobrze. Nagrody te zostały tradycyjnie wręczone z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Jeśli chodzi o osoby nowo zatrudnione, to odkąd jestem wójtem zorganizowano dwa konkursy na stanowiska urzędnicze, do których przystąpiły tylko dwie osoby. Obie pracowały już wcześniej w gminie, na zastępstwie za innych urzędników zanim objąłem urząd wójta. Z kolei jeśli chodzi o premie uznaniowe to otrzymali je ci pracownicy gminy, którzy przygotowali wnioski pozytywnie rozpatrzone - na przykład ten dotyczący przebudowy dróg gminnych w Koczowie, Józefinie i w Kamieniu Kolonii. Premie uznaniowe dostali też ci pracownicy, którzy poza swoimi obowiązkami wykonywali także dodatkowe, zastępując innych nieobecnych w pracy - na przykład z powodu kwarantanny, Covid-19. Premie te otrzymali też ci, którzy pracowali „na kasie”, zastępując urzędniczkę, która odeszła na emeryturę. Nie ma utworzonych stanowisk wicedyrektorów szkół. Nie jest żadną tajemnicą, że dyrektorzy szkół wyznaczali osoby, które zastępują ich podczas nieobecności. To konieczne. **(mo)**

KAMIEN. Ostatnia sesja w 2020 roku

# Budżet przyjęty, można działać

**29 grudnia ub.r. radni gminy Kamień spotkali się na ostatniej w 2020 roku sesji, podczas której uchwalili budżet na 2021 rok.**

Dochody gminy Kamień zaplanowane na 2021 rok wynoszą 23,9 mln zł i mają być uzupełnione przychodami w kwocie 2 219 399,84 zł (kredyt bankowy - 2,2 mln zł, plus tzw. wolne środki - 19 399,84 zł). Wydatki na inwestycje wyniosą 7 206 560,43 zł. Wójt Stocki ocenił, że budżet jest ambitny. W 2021 roku gmina na oświatę zaplanowała 7 445 000 zł, pod-

czas gdy subwencja oświatowa na ten cel opiewa na 3 488 320 zł, a resztę dokłada gmina. Na zadania Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej przeznaczono 7 509 850 zł, z czego dotacje to 6 088 200 zł, a gmina dokłada 1,4 mln zł. Budżet na 2021 rok radni przyjęli jednogłośnie. Formalnością były też uchwały w sprawie gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz programu przeciwdziałania narkomanii na 2021 rok, a także przedłożenie porozumienia z miastem Chełm w sprawie opieki nad bezdomnymi zwierzętami z gminy Ka-

mien. Dostosowano do obowiązujących zasad regulamin utrzymania czystości i porządku, przystąpiono do opracowania „Strategii rozwoju gminy Kamień na lata 2021-2027 z perspektywą do roku 2030”, przyjęto plany pracy rady gminy na 2021 r. Odczytano też przygotowaną przez policjantów informację o stanie bezpieczeństwa w gminie Kamień w 2020 r. Wynika z niej, że przestępstw było w ubiegłym roku 40, czyli o 3 mniej niż w roku poprzednim. Wykrywalność tych przestępstw wzrosła z 64 proc. w 2019 r. do 67 proc. w 2020 r. Podjęto uchwałę w sprawie likwidacji tzw.

aglomeracji Kamień. Obejmowała ona Kamień, Kolonię Kamień i Strachosław, a ustanowiono ją przed kilkoma laty ze względu na potrzebę zaopatrzenia gospodarstw w sieć kanalizacyjną i pozyskanie na to dotacji. Urzędnicy tłumaczyli, że założone cele już osiągnięto, a „aglomeracja Kamień” nie może już nosić takiego miana, bo liczba jej mieszkańców tzn. użytkowników sieci kanalizacji - spadła poniżej 2 tysięcy tj. do 1826 osób. Pod koniec sesji wójt Stocki poinformował o najważniejszych, bieżących inwestycjach. Gotowa jest już dokumentacja na modernizację oczyszczalni ścieków w Kamieniu i wkrótce zostanie ogłoszony na to przetarg. Z kolei już ogłoszono przetarg na zagospodarowanie otoczenia wokół zbiornika w Natalinie. Ta inwestycja jest

możliwa dzięki dotacji. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, mieszkańcy gminy i goście skorzystają z atrakcyjnie zagospodarowanego kąpieliska w tegoroczne wakacje. Podczas prezentacji multimedialnej pokazano inwestycje zrealizowane 2020 roku. Znalazły się tam m.in. zdjęcia radnych czy sołtysów dowożących własnym sprzętem kruszywo do uzupełniania kolein w gminnych drogach. Wójt Stocki dziękował im za takie poświęcenie. W 2021 r. nie będzie już to konieczne, bo w budżecie przeznaczono pieniądze na zakup gminnego sprzętu: ciągnika z ładowaczem czołowym i osprzętem (165 000 zł), a także po 15 tys. zł na zakup: plugu do odśnieżania, kosiarke bijakowej do wykaszania poboczy i rowów oraz budowę garażu na ciągnik. **(mo)**

LEŚNIEWICE. Zakończone inwestycje

# Wyremontowane świetlice i strażnica

**Kończą się remonty w świetlicach wiejskich realizowane w ramach funduszy sołeckich. Zakończyła się też modernizacja strażnicy OSP w Leśniewicach.**

Podczas zebrań wiejskich, na których decydowano o przeznaczeniu funduszy sołeckich na 2020 rok mieszkańcy 9 sołectw postawili m.in. na remonty świetlic. W Alojzowie kupiono materiały do ocieplenia świetlicy (14 160 zł). W Ho-

rodysku zmodernizowano i wyposażono kuchnię świetlicy (18 731,73 zł). W Ku-mowie Plebańskim wymieniono dach na remizie OSP (15 512,91 zł). W Majdanie Leśniewskim pomalowano i obniżono sufit miejscowej świetlicy (10 553,84 zł). W Pliskowie wykonano w świetlicy łazienkę za 11 470,08 zł. W Rakołupach Dużych kupiono rynny na remizie OSP za 7 tys. zł, a w Sarniaku wykonano odwodnienie za ponad 3 tys. zł. W Wierzbicy utwardzono plac oraz ogrodzono teren

przed świetlicą za 3 350,56 zł, a świetlice w Kasiłanie i Poniatówce wzbogaciły się o nowy sprzęt łącznie za 19 230 zł.

- W wyremontowanych świetlicach odbywają się nie tylko zebrania, ale również różnego rodzaju uroczystości okolicznościowe, religijne, rodzinne czy też organizowane przez KGW - mówi **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniewice. - Po remontach będą służyć mieszkańcom w kolejnych latach. Modernizacja świetlic to jeden z aspektów

związanych z poprawą warunków życia w sołectwach, a więc wpisujący się w zasady funduszu sołeckiego. Na powyższe remonty przeznaczono łącznie ponad 100 tysięcy złotych. Są to kolejne inwestycje służące mieszkańcom naszej gminy, dzięki wyodrębnieniu funduszu sołeckiego. Całkowita wartość środków przekazanych mieszkańcom na realizację zadań z ich perspektywy najważniejszych na 2020 rok wyniosła ponad 336 tysięcy złotych. Nie wszystkie gminy wyodrębniają w budżecie środki na powyższy fundusz. Tymczasem sprzyja on aktywności społecznej, bo to mieszkańcy podejmują decyzje i biorą na siebie obowiązek dbania o wspólne dobro.

Inną zakończoną niedawno inwestycją, związaną z planem kompleksowego zabezpieczenia przeciwpożarowego w gminie był remont strażnicy OSP w Leśniewicach. Kosztował 32 tys. zł, z czego 20 tys. zł to dofinansowanie z Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej. Zakres prac w remizie obejmował m.in. wymianę posadzki, malowanie ścian garażu, a także wykonanie podjazdu do niego. Przed świętami strażakom ochotnikom przekazano też sprzęt gaśniczy wart 6 238,56 zł, który posłuży im w działaniach ratowniczo-gaśniczych. Sprzęt sfinansowano z budżetu gminy.

**(mo, fot. UG Leśniewice)**



CHEŁM. Rozliczenie za ciepło bije po kieszeni

# Dotkliwe rozrachunki

Mieszkańcy bloku przy ul. Kredowej 5 są oburzeni wysokością rachunków z Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej. - Moje faktury za dwa miesiące opiewają łącznie na ponad tysiąc złotych. To skandalicznie dużo - burza się nasza Czytelniczka. W ratuszu tłumaczą, że likwidują wieloletnie zaniedbania w MPEC, każdy płaci zgodnie ze wskazaniami licznika, a różnica wynika z pierwszego od lat rozliczenia zaliczek, których wysokość była niedoszacowana.

Jesienią ub.r. do „Nowego Tygodnia” zadzwonił mieszkaniec jednej z chełmskich wspólnot oburzony, że otrzymał do zapłaty dodatkowe faktury z MPEC. Chodziło o niedopłaty za 2019 rok. W spółce tłumaczyli, że wynika to z różnicy między rzeczywistym zużyciem, a wniesionymi według starych taryf zaliczkami i z uwzględnienia korekty stawek za dostawę ciepła. Ale mieszkańcy nie przyjmowali takich tłumaczeń. Dla wielu, zwłaszcza starszych osób, taki niespodziewany

wydatek rzędu kilkuset złotych to wielki finansowy problem. Z podobnym zwrócili się niedawno do „Nowego Tygodnia” desperowani mieszkańcy bloków komunalnych przy ul. Kredowej w Chełmie.

- Kolejny raz w ostatnim czasie MPEC podniósł w naszym budynku opłaty - mówi jedna z mieszkank ul. Kredowej 5. - Wysokość tej ostatniej podwyżki z października to już przesada - prawie siedemdziesiąt złotych za podgrzanie metra sześciennego wody. Nie słyszałam, aby gdziekolwiek w Chełmie trzeba było płacić tak dużo, jak w naszym bloku. Moja faktura z MPEC za październik za ciepłą wodę i centralne ogrzewanie jest na 652 złote, a za listopad na 430 zł. Nie mogę podjąć pracy, bo po śmierci mamy opiekuję się dwadzieścia cztery godziny na dobę niepełnosprawnym bratem. Nie interesuje nas, że wcześniej czegoś nie naliczono. Skąd my, ludzie ubodzy, starsi, niepełnosprawni, bo tylko tacy tu mieszkają, mamy wziąć tak duże pieniądze?

Mieszkańcy ul. Kredowej o swoim problemie opowiedzieli w reportażu „Interwencja”, wyemitowanym tuż przed świętami. W odpowiedzi udzielonej w tej sprawie „Nowemu

Tygodniowi” przez chełmski ratusz czytamy, że „urealnienie rozliczenia mediów w blokach przy ul. Kredowej 5 to kolejny krok w stronę likwidacji wieloletnich zaniedbań w MPEC. Nie jest prawdą, jakoby mieszkańcy zostali obciążeni wyjątkowo wysoką stawką - każdy płaci zgodnie ze wskazaniami licznika, a różnica wynika z pierwszego od wielu lat rozliczenia zaliczek, których wysokość była niedoszacowana”. W magistracie tłumaczą, że spółka, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców, zrezygnowała z urealnienia rozliczenia za lata 2018-19.

- Stanowi to dla mieszkańców korzyść o wartości ponad 900 złotych - informują chełmscy urzędnicy. - Ponadto MPEC zobowiązał się do przedstawienia szczegółowego rozliczenia, z którego w jednoznaczny sposób wynikać będzie kwota należna za rok 2020. Utrzymywanie nieakceptowalnych społecznie cen ciepła i podgrzania wody wymaga od MPEC sprawiedliwego rozliczania zużycia energii zgodnie ze wskazaniami liczników. Nie do zaakceptowania jest sytuacja, w której straty wynikające z zaniżania wysokości faktur rozkładane są pomiędzy wszystkich mieszkańców miasta. (mo)

CHEŁMSKIE. Są miejsca pracy, zadowolone dzieci i rodzice

# Podebrać dzieci i dotację?

Dlaczego powiat chełmski przekazuje prawie 2 mln zł na działanie Niepublicznego Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Sawinie, skoro ma własną placówkę w Dorohusku? - pytał podczas sesji radny Jarosław Wójcicki.

Podczas ostatniej sesji rady powiatu chełmskiego, która odbyła się 30 grudnia, Jarosław Wójcicki pytał o prywatną placówkę oświatową.

- Zastanawia mnie fakt, że do Niepublicznego Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Sawinie przekazujemy prawie 2 miliony złotych - mówił. - To dotacja, ale mamy własną szkołę w Dorohusku (SOSW - przyp. red.), w której dzieci mogą pobierać naukę. Czy były prowadzone jakieś rozmowy przez pra-

cowników z Dorohuska z opiekunami tych dzieci, aby przekonać do zapisania się do naszej szkoły powiatowej a nie Sawina? Wolelibyśmy, żeby te pieniądze trafiły do nas.

- Ośrodek w Sawinie jest prywatny i my z racji ustawy zobowiązani jesteśmy przekazywać tylko subwencję, nie ponosimy kosztów - mówił Jerzy Kwiatkowski, wicestarosta chełmski. - Jeśli chodzi o rozmowy na temat dzieci, to one są, ale w Dorohusku mamy pełne obłożenie i miejsc tam nie będzie. Nie mamy wpływu na inwestycje prywatne, które są w powiecie i niech będzie ich jak najwięcej, aczkolwiek jest to jakaś konkurencja.

Temat finansowania prywatnych placówek wychowawczych w powiecie chełmskim budził już kiedyś duże kontrowersje. Chodziło wówczas o Niepubliczny Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy,

który powstał w Rejowcu. Prywatna firma zorganizowała tam „poprawczak”, który wymknął się spod kontroli. Liczne ucieczki i przemoc między wychowankami doprowadziły ostatecznie do zamknięcia placówki. Dużo mówiło się też o milionach złotych, które za sprawą subwencji oświatowych, znacznie wyższych niż w przypadkach zwykłych szkół, trafiają za pośrednictwem powiatu do placówki.

Sytuacja w Sawinie jest zupełnie inna. To szkoła z internatem dla osób z niepełnosprawnościami, m.in. intelektualnymi. A sama szkoła prowadzona jest nie na bazie publicznego majątku, jak było to w Rejowcu, ale w prywatnym budynku przebudowanej, dawnej restauracji w Sawinie. Działalność szkoły nie budziła nigdy żadnych kontrowersji. A rodzice są bardzo zadowoleni z opieki nad ich dziećmi. (bf)

KAMIEŃ. Tylu pochówków jeszcze nie było

# Dużo pogrzebów i pytań o szczepienia

Mieszkańcy gminy Kamień zwracają uwagę na dużą ilość odprawianych pogrzebów. Przyczyną jest epidemia. Do przychodni w Kamieniu dzwoni sporo pacjentów z pytaniami o szczepienia przeciwko koronawirusowi.

- Nie pamiętam, żeby kiedykolwiek było u nas tak wiele pogrzebów, jak w ostatnim czasie - mówi jeden z mieszkańców gminy Kamień. - Wcześniej było ich około dziesięciu miesięcznie, a teraz nawet dwa razy

tyło. Ze dwie trzecie zgonów spowodowanych jest koronawirusem. Odchodzą przeważnie osoby starsze, schorowane, z obniżoną odpornością, które gdyby nie Covid-19 pewnie żyłyby jeszcze przez wiele lat.

To, że liczba zgonów ostatnio diametralnie wzrosła zauważa również Dariusz Stocki, wójt gminy Kamień, który również uczestniczy w wielu uroczystościach pogrzebowych. Przyznaje, że często przyczyną jest koronawirus.

- Ostatnio odpowiadaliśmy na pismo, deklarując, kto dowiezie chętnych do punktu szczepień w Kamieniu - mówi wójt Stocki. - Dowozem tym zajmą się strażacy ochotnicy z jednostki w Kamieniu.

Niektórzy mieszkańcy gminy Kamień już nie mogą doczekać się szczepionek. W Niepublicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej „Kamed” w Kamieniu mówią, że sporo pacjentów o nie pyta. Zapisy na szczepionki w tej przychodni będą prowadzone po 15 stycznia br. Wtedy poszczególni pacjenci będą umawiani na konkretne dni i godziny, w których zostaną zaszczepieni. (mo)

DUBIENKA. Usunął się w cień

# Świetlicki już nie wicewójtem

Od nowego roku wicewójtem w gminie Białopole jest Marzena Kołodyńska. Mirosław Świetlicki, który pełnił tę funkcję od roku zrezygnował. Nadal będzie pracował w urzędzie.

M. Świetlicki to były wójt Żmudzi. Gdy w 2010 roku przegrał wybory z Edytą Niezgodą trafił do starostwa powiatowego w Chełmie. Po kilku latach pracy i długich okresach na zwolnieniu lekarskim ze starostwem się rozstał. W 2017

roku trafił do Urzędu Gminy w Białopolu. A pod koniec 2019 roku wójt Henryk Maruszewski powierzył mu obowiązki swojego zastępcy. Zbiegło się to z odejściem kilkorga pracowników m.in. sekretarza i wicewójta, na emerytury.

LEŚNIEWICE. Zniszczenia na boisku

# Staranowana ławka, rozjeżdżona murawa



Szczyt głupoty. Ktoś staranował ławkę trenerską na boisku w Leśniewicach i uszkodził murawę, przejeżdżając po niej autem. Przedstawiciele Klubu Sportowego „Astra” wyznaczili tysiąc złotych nagrody pieniężnej za pomoc w zatrzymaniu wandal.

Na boisku w Leśniewicach zawodnicy klubu „Astra” rozgrywają mecze. Raz po raz jednak w tym miejscu dochodzi do aktów wandalizmu. Najczęściej niszczone jest murawa, na którą jacyś głupcy wjeżdżają autami. Tak stało się jakiś czas temu. Sprawcy nie udało się ustalić, a doprowadzenie murawy do należytego stanu wymagało wysiłku wielu osób i pielęgnacji. Ale - jak informują przedstawiciele „Astry” - ta praca poszła na marne. Po świętach okazało się, że wandalie znowu wjechali na boisko. Tym razem nie poprzestali tylko na pozostawieniu śladów opon na murawie. Staranowali też

niedawno ustawioną ławkę trenerską.

- Szukamy świadków zdarzenia, a za udzielenie informacji przewidziano tysiąc złotych nagrody - informują przedstawiciele klubu „Astra”. - Jeżeli ktokolwiek coś widział, bądź wie coś na temat czynów tych ludzi prosimy o kontakt poprzez wysłanie wiadomości na nasz fanpage (anonimowość gwarantowana), bądź przekazanie informacji na ten temat Prezesowi klubu - Jackowi Stańkowskemu lub na policję. Liczymy, że nagroda pieniężna, jaką oferuje klub zmotywuje do znalezienia sprawcy tego zdarzenia. Na pewno w ławkę trenerską wjechał samochód. Znalezione na miejscu zbite lusterko, kawałki szkła oraz lakier samochodu o tym świadczą. Szanujemy się wzajemnie i doceniajmy to, co ktoś stworzył, bądź chce stworzyć.

Sprawę zgłoszono na policji. Straty sięgają kilku tysięcy złotych. Leśniowscy urzędnicy mówią, że w planach jest ogrodzenie boiska. (mo, fot. FB KS „Astra”)



Przed tygodniem Świetlicki zrezygnował z funkcji a jego miejsce zajęła Marzena Kołodyńska z wydziału finansowego urzędu. - Pan Świetlicki nadal pracuje w urzędzie na swoim dotychczasowym stanowisku, bo u nas nie ma etatowej funkcji zastępcy tylko pracownik ma powierzone obowiązki i dostaje za to dodatek - mówi H. Maruszewski.

Maruszewski mówi, że dopóki będzie wójtem zawsze będzie miał zastępcę, bo to ułatwia pracę urzędu

i załatwianie spraw interesantom, kiedy jego nie ma w pracy. - Nie wszystkie dokumenty może podpisać sekretarz pod moją nieobecność, dlatego potrzebny jest wicewójt - mówi. - A pani Kołodyńska była przez pewien czas kierownikiem ośrodka pomocy społecznej, potem przeniosła się do urzędu. Ma największe doświadczenie w monitorowaniu inwestycji unijnych m.in. w związku z budową sali gimnastycznej w Białopolu. (bf)

# W końcu są dawcy

**Apele o oddawanie krwi i osocza przyniosły efekty. Dawców przybyło. Osocze, które pomaga w leczeniu pacjentów z Covid-19 w najcięższym stanie, przez ostatni miesiąc oddała do chełmskiego oddziału Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa około setka osób.**

Przez wiele miesięcy po wybuchu epidemii krew była deficytowym towarem, bardziej niż kiedykolwiek wcześniej na wagę złota. Przez koronawirusa zgłaszało się mniej krwiodawców. Jeśli chodzi o osocze dla cierpiących na Covid-19 było

jeszcze gorzej. Pierwsi dawcy-ozdrowieńcy zgłosili się do chełmskiego oddziału Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w listopadzie ub.r. Potem przybywało ich z każdym dniem. Tuż przed świętami dawców osocza było około 50. Wciąż są potrzebni.

- Łącznie około setki osób oddało już u nas swoje osocza, a ostatni miesiąc był w województwie lubelskim rekordowy, jeśli chodzi o oddawanie krwi i osocza - mówi **Tomasz Jankowski**, kierownik chełmskiego oddziału Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie. - Czekamy na kolejnych dawców. (mo)

**CHEŁM. Czytelnik: pora na oszczędności**

# Razi w oczy

**Lokator Spółdzielni Mieszkaniowej „Centrum” w Chełmie zwraca uwagę na konieczność oszczędzania prądu. Wylicza, gdzie zauważył marnotrawstwo w tej kwestii i domaga się, aby temu zaradzić.**

Gdy nasz Czytelnik widzi światło świecące się przez całą noc w wiatrołapie klatki schodowej na swoim osiedlu, trudno mu przejść nad tym do porządku dziennego. Mówi, że tak jest np. przy jednej z kamienic przy ul. Siedleckiej: gdy ktoś wieczorem zaświeci tam światło, zostaje tak przez całą noc. Nasz Czytelnik zwraca uwagę, że przed klatką są czujniki światła i można byłoby to samo rozwiązanie zastosować w wiatrołapie. Zauważył też, że oszczędzić prąd można byłoby także przy ul. Pocztowej 26, gdyby oświetlenie z przejścia do budynku nie było połączone z tym przy dwóch klatkach schodowych.

- Technicznie jest to możliwe do wykonania, tylko trzeba chcieć - mówi nasz rozmówca. - Ale póki co zaświeca się automatycznie jednocześnie w tych miejscach, a powinno tylko tam, gdzie akurat ktoś przechodzi i jest potrzeba, aby było widno.

Nasz Czytelnik wskazuje też na niesprawiedliwy i niejasny jego zdaniem system naliczania opłat za prąd w częściach wspólnych. Od czerwca 2020 r. jest to 3 zł miesięcznie od lokalu, a wcześniej było 9 groszy za metr kwadratowy mieszkania spółdzielcy. **Justyna Manasterska-Raszka**, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej „Centrum” w Chełmie mówi, że wszystkie budynki znajdujące się w zasobach spółdzielni mają ogromne potrzeby

remontowe, które będą sukcesywnie przeprowadzane. Prezes SM „Centrum” wyjaśnia poszczególne kwestie.

- W wiatrołapach znajdujących się w klatkach należących do budynku położonego przy ulicy Siedleckiej 2A umieszczone są zwykłe włączniki światła wraz z informacją przypominającą o konieczności wyłączania go przez mieszkańców - informuje prezes SM „Centrum”. - W przyszłości planowany jest montaż lamp na czujniki ruchu w całych zasobach spółdzielni, jednak w chwili obecnej priorytetem jest przeprowadzenie prac termomodernizacyjnych budynków. W projekcie budynku przy ul. Pocztowej 26 przewidziane zostało załączanie światła w wiatrołapach 2 klatek i w przewidziane poprzez czujnik zmiernychowy. W przedmiotowych wiatrołapach używane jest oświetlenie energooszczędne. W związku z tym, że instalacja jest podtynkowa, jej przeróbka wiąże się z wykućciem w celu przebudowy instalacji i ponowną obróbką, co spowoduje dodatkowe koszty. Prace te przewidziane zostaną przy odnowieniu klatek schodowych w tym budynku. W odniesieniu do kwestii zmiany sposobu naliczania opłaty za energię elektryczną części wspólnych, w lutym 2020 r. Rada Nadzorcza jednogłośnie podjęła uchwałę w tej sprawie i obowiązującą dotychczas jednostkę rozliczeniową w postaci metra kwadratowego zastąpiła jednostką w postaci jednego lokalu. Zgodnie ze statutem Spółdzielni Mieszkaniowej „Centrum” w Chełmie, Rada Nadzorcza jest jedynym organem kompetentnym do ustalania opłat zależnych od spółdzielni za używanie lokali, w tym do określania jednostek rozliczeniowych poszczególnych składników opłat. (mo)

# Nowości w umowach o dzieło

**Od stycznia 2021 roku wchodzi w życie nowe obowiązki względem ZUS. Trzeba będzie rejestrować każdą umowę o dzieło. Zmiany narzuca tzw. tarcza antykrzysowa.**

Od nowego roku ZUS ma obowiązek prowadzić ewidencję umów o dzieło. Będą one rejestrowane, ale nadal nie opłaca się od nich składek.

- Liczymy, że rejestr pozwoli przede wszystkim dokładniej oszacować liczbę zawieranych w Polsce umów o dzieło. Brak wystarczających informacji o ich skali był problemem, gdy projektowaliśmy i realizowaliśmy pomoc w ramach tarczy antykrzysowej. Informacje z rejestru będą wykorzystywane do celów statystyczno-analitycznych, także do badania kierunków rozwoju przedsiębiorczości. To rozwiązywanie ułatwi także weryfikację istnienia obowiązków ubezpieczeń społecznych - mówi prof. **Gertruda Uścińska**, prezes ZUS.

Do zgłoszenia zawarcia umowy o dzieło będą zobowiązani wszyscy płatnicy składek i osoby fizyczne, bez względu na to, czy są zarejestrowane w ZUS jako płatnik składek czy też nie. Obowiązek dotyczy umów zawartych najwcześniej od 1 stycznia 2021 roku. Na rejestrację jest 7 dni od zawarcia umowy o dzieło.

- Służy do tego nowy formularz o symbolu RUD. Można go przekazać na przykład przez Platformę Usług Elektronicznych ZUS. W zgłoszeniu trzeba podać dane zamawiającego i wykonawcy, przedmiot dzieła oraz daty: zawarcia, rozpoczęcia i zakończenia umowy - wyjaśnia **Małgorzata Korba**, rzeczniczka ZUS w województwie lubelskim. - Obowiązek rejestracji nie dotyczy umów o dzieło zawartych z własnym pracownikiem lub wykonywanych na rzecz własnego pracodawcy. Nie należy też zgłaszać umów zawartych z osobami prowadzącymi działalność gospodarczą na wykonywanie usług, które wchodzi w zakres ich działalności - dodaje rzeczniczka. (pc)

# Uradować małych pacjentów

**Zamiast spędzić święta w domu, leżeli w szpitalnych salach. Trudne chwile małych pacjentów m.in. z chełmskiego szpitala czy Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie, umiliły kartki świąteczne przygotowane przez dzieci i ich rodziny z Chełma i okolic. Tej niezwyklej inicjatywie przyświecało hasło „Życie z chorobą nie musi być smutne”.**

„Kartki pod choinkę” to akcja, organizowana przez Młodzieżowy Dom Kultury w Chełmie wraz ze Stowarzyszeniem „Życie z chorobą nie musi być smutne” im. **Karoli Majewskiej** z siedzibą w Lublinie. Włączyło się w nią mnóstwo dzieci i ich rodzin z Chełma i powiatu chełmskiego. Przed świętami przygotowali oni piękne kartki z życzeniami, które trafiły m.in. do małych pacjentów oddziałów dziecięcych w szpitalach: chełmskim, zamojskim, Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie. Oprócz kartek z życzeniami pacjenci oddziałów dziecięcych, którzy ze względu na stan zdrowia nie mogli spędzić w domach Bożego Narodzenia, otrzymali też książki i pluszaki. Stowarzyszenie „Życie z chorobą nie musi być smutne” otrzymało te upominki z Lubelskiego Oddziału Okręgowego PCK.

- Kartek z życzeniami, kierowanymi do chorych dzieci, było ponad 330 - mówi **Joanna Sadowska** z MDK w Chełmie, która nadzorowała akcję. - Cieszę się, że nasze przedsięwzięcie spotkało się z tak



Kartki z życzeniami i upominki dla małych pacjentów trafiły m.in. do małych pacjentów chełmskiego szpitala

dużym odzewem. Wierzymy, że nasze kartki i życzenia sprawiły małym pacjentom radość oraz pomogą im przetrwać trudne chwile.

Wzruszony tym, jak wiele osób włączyło się w akcję i przekazało w świątecznych kartkach ciepłe słowa małym pacjentom jest też **Ryszard Majewski**, rodowity chełmianin, mieszkający obecnie w Lublinie, dziennikarz Radia Lublin, który wraz z najbliższymi utworzył wiośną br. Stowarzyszenie „Życie z chorobą nie musi być smutne”. Stowarzyszenie nosi imię Karoli Majewskiej, córki Ryszarda, która ponad trzy lata temu zmarła w wieku 17 po długiej walce z chorobą. Angażowała się w wiele akcji charyta-

tywnych, m.in. „Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę”, działała na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. „Życie z chorobą nie musi być smutne” to nazwa bloga, który Karolina prowadziła niemal do końca swojego życia. Bliscy i przyjaciele tworząc stowarzyszenie imienia Karoli postawili sobie za cel takie działanie na rzecz małych pacjentów, które choć na chwilę przyczyni się do uśmiechu na ich twarzach. Każdy, kto chce wesprzeć te działania i wspólnie z innymi wypełniać hasło „Życie z chorobą nie musi być smutne” może skontaktować się z przedstawicielami stowarzyszenia za pośrednictwem facebooka.

(mo, fot. FB MDK Chełm)

# Udana zbiórka dla seniorów z DPS-u



**Podopieczni Domu Pomocy Społecznej w Nowinach prosili o ciepłe skarpety, kaptcie, kubek z ustnikiem, kawę, słodycze czy pomarańcze. Uruchomiła się lawina dobra, dzięki której udało się zapewnić szczodre święta we wszystkich DPS-ach w powiecie chełmskim.**

Tuż przed świętami ruszyła akcja „Gwiazdka w Nowinach”, organizowana przez Stowarzyszenie WeRWA i firmę Livioon, przy współpracy z Chełmską Biblioteką Publiczną i Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji.

- Terapeutki z DPS-u dyskretnie wypytały swoich podopiecznych o ich świąteczne pragnienia. Wśród rzeczy, o które najczęściej prosili, przeważały słodycze, herbata, kawa, skarpety, kubki (w tym tzw. niekapki), poduszki-jaśki, koce oraz czapki, szalik dla kobiet i mężczyzn - opowia-

da **Grzegorz Gorczyca** ze stowarzyszenia WeRWA. - Początkowo mieliśmy obawy, czy uda się sprostać oczekiwaniom seniorów. Były bardzo skromne, ale dotyczyły prawie dwustu osób... Odzew był jednak imponujący. Do akcji przystąpili darczyńcy indywidualni, firmy i instytucje nie tylko z Chełma i powiatu chełmskiego, ale także z Lublina, Warszawy i Torunia.

Dzięki tak dużej liczbie darów przekazanych w ramach zbiórki udało się nie tylko spełnić świąteczne pragnienia seniorów z Nowin, ale i podarować prezenty wszystkim podopiecznym pozostałych DPS w powiecie chełmskim: w Chojnie Nowym i Kaniem. Dodatkowo niesamowitą niespodzianką okazały się kartki świąteczne przygotowane dla pensjonariuszy przez najmłodszych z przedszkola „Arka Przyszłości”, Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego z Dorohuska, Szkoły Podstawowej nr 1 oraz klasy 6B ze Szkoły Podstawowej nr 3. - W tym



trudnym epidemicznym czasie udało się sprawić seniorom trochę radości - podkreśla Gorczyca. (pc)

# Dary dla pacjentów

Uczniowie wraz z rodzicami i nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 8 w Chełmie włączyli się w akcję charytatywną na rzecz pacjentów Centrum Zdrowia Psychicznego chełmskiego szpitala. Zorganizowano zbiórkę środków higieny osobistej, ubrań, wody mineralnej i produktów spożywczych. Dary zostały przekazane na ręce lek. med. **Sylwii Raszczepek** - kierownik Centrum Zdrowia Psychicznego chełmskiego szpitala, a także **Marioli Szponar** - pielęgniarki oddziałowej Oddziału Psychiatrycznego. W organizację akcji charytatywnej zaangażowały się nauczycielki **Maria Delekt** i **Marzena Chrabąszcz** z SP nr 8 w Chełmie, a także dyrektor tej placówki **Beata Tomaszczuk**.



Przedstawiciele Centrum Zdrowia Psychicznego są wdzięczni za okazane wsparcie. (mo)

# CHEŁM. Część nauczycieli przebadana

Ministerstwo zapowiedziało przetestowanie nauczycieli klas I-III szkół podstawowych, a miasto zakończyło już badanie pracowników innych jednostek oświatowych na terenie Chełma. Na wyniki czekamy, ale już wiemy, że są tacy, którzy koronawirusa nie odczuli, ale z papieru wynika, że go mieli.



części) to musztarda po obiedzie.  
- Wszystko do statystyk, by miasto miało pełen obraz tego, ilu z nas przechorowało. Od razu było powiedziane, że każdy ma się zbadać. Żeby było sprawniej, testy były wykonywane w miejscu pracy - opowiada jeden z przetestowanych w grudniu.  
Testy nauczycieli zaczęły się przed świętami i trwały do końca roku. Teraz miasto czeka na sprawozdanie z akcji, które ma przygotować MSP ZOZ. Wówczas oficjalnie dowiemy się, ilu pracowników miejskich jednostek oświatowych zostało przebadanych i u ilu z nich wykryto przeciwciała na koronawirusa. Nieoficjalnie już wiemy, że nie brakowało osób, które z testu dowiedziały się o przebiegu choroby, choć nie odczuwały żadnych jej objawów, normalnie funkcjonowały i chodziły do pracy. (pc)

**SPECJALISTA** rejestracja: 502 508 888

## ORTODONTA

lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek

**NOWOŚĆ! NAKŁADKI INVISALIGN**

Leczenie dzieci i dorosłych - Aparaty zdejmowane i stałe

**Novena Clínica**

**lek. med. Piotr Kiwiński**  
specjalista chirurg-onkolog

**lek. med. Rafał Domagała**  
specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Mariusz Nieróbca**  
specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Maciej Siembida**  
lekarz medycyny estetycznej

**lek. med. Andrei Elikau**  
otolaryngolog

**CHIRURGIA**

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIANKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, "WSZYWKI"
- I WIELE INNYCH...

**PROKTOLOGIA**

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- "GUMKOWANIE" ŻYŁAKÓW ODBYTU

**CHOROBY ŻYL**

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIF, LASER CELOMI
- NIETYŻOŁNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYŃEK

**LARYNGOLOGIA**

- LECZENIE CHRAPANIA
- LECZENIE KRWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN SKÓRNYCH ORAZ ZMIAN ŚLIZÓWKI JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘDZIŁKA JEZYKA, WARGI GÓRNEJ
- NASTAWIANIE ZWICHNIĘCIA ZUCHWY
- PUNKCJA ZATOKI SZCZĘKOWEJ
- NACINANIE ROPNIA, KRWIAKA UCHA, GARDŁA, NOSA
- USUWANIE CIAŁA OBCEGO UCHA, GARDŁA, NOSA
- ZDEJMOWANIE SZWÓW Z RAN PODOPERACYJNYCH LARYNGOLOGICZNYCH ORAZ STOMATOLOGICZNYCH
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

**MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ**

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX“
- KWAS HIALURONOWY „RESTITANE“
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE
- "WAMPIRZY LIFTING"
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁADANIE
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

**KOSMETOLOGIA**

- DEPILACJA LASEROWA - LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE
- OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUAŁNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

**www.novenaclinica.pl**  
rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37  
22-100 Chełm

Zapraszamy  
pon.-pt. 10:00-18:00

**691 98 45 45**

**DIAGNOSTYKA**  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

**www.diagnostyka.pl**

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:  
Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00  
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
Przychodnia Centrum

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
**www.przychodniacentrum.com**

**Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej**

**lek. Rafał Domagała**  
**SPECJALISTA CHIRURG**

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica  
Czynny w środy 15.30 - 19.30  
Rejestracja tel.: 691 984 545  
**www.chirurg-chelm.pl**

**KANA Katarzyna Kołodyńska**

**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

**tech. Tomasz JANIĄK**  
NAPRAWY - WYKONANSTWO  
Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelm.pl  
**500 338 200**

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**

**specjalista ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a  
poniedziałek-środa-piątek  
tel. 082 / 563 02 71

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

**WYKONANSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

**Diagnostyka COVID-19**  
BEZPŁATNE badanie RT-PCR w ramach NFZ

- Namioł Luxmed - Plac kupiecki 12 (wjazd od ul. Ks. J. Popiełuszki)
- Telefoniczna rezerwacja terminu pod nr 81 473 71 20
- Godziny pobrań wymazu: pon.-pt. 7.30-12.30, sob.-niedz. 8.00-12.00
- Wynik tego samego dnia

**LUXMED**

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**

KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
Chełm, ul. Wołyńska 32  
REJESTRACJA  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
lek. dent. Dorota Paradowska Kędzierawska  
Chełm, ul. K. Kurpińskiego 12; tel. 82 565 80 11

Szanowni Państwo! Wznawiamy działalność. Jesteśmy w pełni przygotowani do bezpiecznego przyjmowania pacjentów w obecnej sytuacji epidemicznej. Wprowadziliśmy procedury uwzględniające zalecenia Ministerstwa Zdrowia, Polskiego Towarzystwa Stomatologicznego. Wizyty umawiamy wyłącznie po wcześniejszym kontakcie telefonicznym.

**Leczenie zachowawcze Endodoncja**  
**Protetyka Terapia ozonem**  
**Profilaktyka**  
(skaling, piaskowanie, lakierowanie, lakowanie)

**ZAPRASZAMY** poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17;  
wtorek i czwartek w godz. 11 - 19

**połącz nas na**

**AOB**  
medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana  
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060  
Chełm: ul. Zachodnia 37  
Lublin: ul. Strzembosza 11  
**www.aobmedycynaestetyczna.pl**

CHEŁM. Artystka wyróżniona

# Agnieszka Derlak Chełmianinem Roku



**Agnieszce Derlak, znanej pianistce i flecistce jazzowej, przyznano tytuł Chełmianina Roku 2019. Wyróżniona artystka wspaniale promuje nasze miasto zarówno w kraju, jak i za granicą. Zapowiada ciekawe projekty także w naszym mieście.**

Do chełmskiego magistratu wpłynęło 7 wniosków w ramach konkursu Chełmianin Roku 2019. Kapituła wyróżniła tym tytułem **Agnieszkę Derlak**, pianistkę i flecistkę jazzową. Z inicjatywy chełmian-

ki w 2012 roku powstało trio jazzowe. Zespół ten wydał wówczas debiutancki album pt. „First Thought”. W kwietniu 2017 r. ukazał się kolejny krążek pt. „Healing”. Artystka jest laureatką nagrody Fryderyk 2016 w kategorii jazzowej „Fonograficzny Debiut Roku”. Agnieszka Derlak nie mogła osobiście odebrać nagrody. W jej imieniu wyróżnienie z rąk **Doroty Cieślak** - wiceprezydent Chełma oraz **Longina Bożeńskiego** - przewodniczącego Rady Miasta Chełm odebrali rodzice - **Ewa i Wojciech Derlakowie**.

- Bardzo cieszy nas to, że w tym roku kapituła zde-



cydowała się przyznać wyróżnienie osobie związanej z kulturą - mówił podczas uroczystości **Longin Bożeński**. - To ważne, ponieważ w tych pandemicznych czasach związków z kulturą brakuje nam szczególnie. Pani Agnieszka Derlak rozśławia nasze miasto nie tylko w kraju, ale także poza jego granicami. To kultura poprzedza wejście kapitału. Może nie widać tego na pierwszy rzut oka, ale to prawda. Na to, jaki jest stan kultury, zwracają również uwagę na przykład inwestorzy. Dzięki takim osobom jak Pani Agnieszka Derlak ten stan postrzegania naszego miasta jest bardzo wysoki.

Głos w imieniu wyróżnionej zabrała jej mama.

- W imieniu naszej córki chciałam przekazać serdeczne podziękowania - mówiła Ewa Derlak. - Agnieszka stwierdziła, że dostała nagrodę nieco na wyrost, ponieważ w ostatnim czasie nie miała okazji szczególnie wyróżnić się swoimi działaniami na terenie miasta. Obiecała jednak - i prosiła, żebyśmy to zadeklarowali - chęć jej zaangażowania w przyszłym roku. Agnieszka ma zamiar zrealizować kilka ciekawych projektów, zrobić dla naszego miasta coś pożytecznego i pięknego. **(opr. mo, fot. UM Chełm)**

## Chełmianie Zasłużeni dla Województwa Lubelskiego oraz odznaczeni Medalem Pamiątkowym Województwa Lubelskiego



**Przedstawiciele chełmskiej oświaty, artyści, lokalni przedsiębiorcy, działacze społeczni i kresowi odebrali w sali konferencyjnej UM Chełm tytuły Zasłużonych dla Województwa Lubelskiego oraz Medale Pamiątkowe.**

(22 grudnia 2020) Na wniosek Zarządu Województwa Lubelskiego troje chełmian otrzymało z rąk posła **Anny Dąbrowskiej-Banaszek** oraz **Zdzisława Sweda** - członka Zarządu Województwa Lubelskiego, tytuły Zasłużonych dla Województwa Lubelskiego. W uroczystości uczestniczyli również wiceprezydent Miasta Chełm **Dorota Cieślak** oraz przewodniczący Rady Miasta Chełm **Longin Bożeński**.

Odnazka Honorowa „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego” jest najwyższym odznaczeniem przyznawanym przez Zarząd Województwa Lubelskiego. Nadaje się je osobom fizycznym, instytucjom państwowym, jednostkom samorządu terytorialnego, organizacjom społecznym i zawodowym oraz innym osobom prawnym, które całokształtem działalności zawodowej i społecznej, znacząco przyczyniły się do gospodarczego, kulturalnego i społecznego rozwoju Województwa Lubelskiego.

Zaszczytnym wyróżnieniem uhonorowani zostali:

- **Grażyna Kieres** - emerytowana nauczycielka historii, która wychowała liczne grono laureatów konkursów oraz krajowych olimpiad historycznych. Wybitny opiekun dziedzictwa II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie. W latach 80. zaangażowana w działalność opozycyjną w ramach NSZZ Solidarność. Jest członkiem nadzwyczajnym Światowej Organizacji Żołnierzy Armii Krajowej. Wielokrotnie odznaczana na szczeblu regionalnym i krajowym. Nadal zaangażowana w krzewienie myśli patriotycznej w Chełmie.

- **Marianna Niemiec** - od wielu lat zaangażowana w działalność chełmskich Seniorów. Od 2003 roku przewodnicząca Klubu Seniora „Mimoza”. Odznaczona Srebrnym Krzyżem Zasługi w 1979 roku za działalność społeczno-kulturalną. W 2004 otrzymała także Złotą Odnazkę Honorową przyznawaną przez Polski Związek Emerytów. W 2018 roku odznaczona przez Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej odznaką „Primus in Agendo” oraz medalem Wojewody Lubelskiego. W ubiegłych latach była radną Chełmskiej Rady Seniorów. Uczestniczka i laureatka wojewódzkich Jesiennych Przeglądów Twórczości Artystycznej Seniorów. Stale angażuje się w działalność NGO - współpracuje przy realizacji projektów FIO, ASOS, MNISW dla Seniorów od 2015 roku.

- **Krzysztof Krzywiński** - założyciel i wieloletni

Prezes Stowarzyszenia Kresy - Pamięć i Przyszłość w Chełmie. Organizator i współorganizator corocznych uroczystości kombatanckich związanych z powstaniem 27. Wołyńskiej Dywizji Piechoty AK. Jest inicjatorem upamiętnień miejsc ważnych dla narodu polskiego. Na wniosek organizacji kombatanckich i środowisk kresowych został odznaczony medalem „Pro Patria”, Krzyżem Obrony Wołynia z gwiazdką, Krzyżem Polskiej Samoobrony na Kresach, Medalami i Odnazkami AK oraz PSZ na Zachodzie.

**Podczas uroczystości wręczono również Medale Pamiątkowe Województwa Lubelskiego, przyznawane za szczególne zasługi na rzecz samorządu terytorialnego. Otrzymało je trzech wybitnych mieszkańców Niedźwiedziego Grodu:**

- **Bogdan Depta** - artysta muzyczny. Od 1979 roku pracował jako muzyk zawodowy w orkiestrze NBWOP, gdzie osiągnął stopień koncertmistrza. Od 1998 roku zaangażowany w pracę w Chełmskim Domu Kultury jako korepetytor Chóru Hejnał. Nadzoruje całokształt pracy artystycznej związanej z muzyką w jednostce. Koordynował i kierował pracami związanymi z przygotowaniem jednego z największych wydarzeń w historii Chełmskiego Domu

Kultury - „Opole 80”. W 2013 roku na ogólnopolskim festiwalu kołęd w Będzinie zdobył wyróżnienie. Reprezentował Polskę na festiwalu kapel w Kutnie w Chorwacji. W 2018 roku zdobył pierwsze miejsce na festiwalu w Kazimierzu Dolnym. W 2019 roku otrzymał prestiżową nagrodę KAJA w kategorii animatora kultury. W 2006 roku odznaczony przez Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego Srebrnym Krzyżem Zasługi.

- **Lucjan Jagiełło** - założyciel browaru „Jagiełło”. Z wielkim zapałem rozwijał rodzinny biznes, który z małej lokalnej firmy stał się browarem znanym w całej Polsce i poza jej granicami. Promuje region poprzez wykorzystywanie lokalnych zasobów do produkcji piwa, podkreślając pochodzenie surowców i lokalizację browaru. Jest aktywnym przedsiębiorcą, który w każdym miejscu podkreśla swoje przywiązanie do miasta i regionu.

- **Tadeusz Kornyluk** - aktywista społeczny. W latach PRL zaangażowany w działalność opozycyjną. Po odzyskaniu suwerenności w 1989 roku, został Wiceprzewodniczącym Zarządu Regionu NSZZ Solidarność. Aktywny uczestnik społeczności senioralnej w Chełmie. Wielokrotnie uczestniczył w przeglądach twórczości artystycznej na szczeblu lokalnym i krajowym. Współpracuje przy realizacji projektów dla Seniorów w ramach FIO, ASOS. **(opr. red)**



CHEŁM. Chełmianka z szansą na koronę najpiękniejszej

# Wiktoria w finale Miss Polski!

**Wielki sukces 18-letniej chełmianki. Wiktoria Kozik, uczennica II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie, tancerka zespołu „Ballo” z Młodzieżowego Domu Kultury w Chełmie zakwalifikowała się do finału konkursu Miss Polski 2020. Wkrótce wystąpi w telewizyjnej gali finałowej oglądanej przez miliony Polaków. Cały Chełm trzyma kciuki!**

Niedawno informowaliśmy w „Nowym Tygodniu” o tym, że chełmianka, **Wiktoria Kozik** była jedną z około 900 dziewcząt w kraju, która zgłosiła się

do prestiżowego, ogólnopolskiego konkursu „Miss Polski”. Wiktoria zachwyciła jury swoją urodą i wdziękiem. Najpierw zakwalifikowała się do ćwierćfinału konkursu, a następnie znalazła się w gronie 50 półfinalistek. W rozmowie z dziennikarką „Nowego Tygodnia” 18-latką mówiła, że zgłosiła się do konkursu, bo uznała, że może to być fajna zabawa i ciekawa przygoda, a zachęcali ją do tego także rodzice, brat i chłopak. Gdy przechodziła kolejne etapy kwalifikacji zarówno ona, jak i jej najbliżsi oraz przyjaciele czuli coraz większe podniecenie. A teraz poczuć ją także mieszkańcy Chełma

i całego regionu, bo w Sylwestrowy wieczór okazało się, że Wiktoria znalazła się w ścisłym gronie najpiękniejszych i wystąpi w gali finałowej konkursu. Finalistki wybierało jury, ale także internauci za pośrednictwem specjalnej aplikacji.

- To już oficjalna wiadomość - jestem jedną z finalistek Miss Polski 2020. Dziękuję za oddane głosy, bo to dzięki nim dostałam się do następnego etapu - poinformowała Wiktoria na Facebooku, a pod tym wpisem posypało się mnóstwo gratulacji i życzenia wygranej.

Wiktoria jest jedną z 24 finalistek, które wkrótce zawalczą o koronę Miss Polski 2020 podczas gali finałowej, transmitowanej przez telewizję Polsat.

- Czekamy i nadal mocno trzymamy kciuki za naszą faworytkę - cieszą się w zespole tanecznym „Ballo” w Młodzieżowym Domu Kultury w Chełmie.

(mo, fot. Ewelina Karczmarska-Bielecka - Foto Karczmarski)



**DOM WESEŁNY ZA BORKIEM** [www.zaborkiem.pl](http://www.zaborkiem.pl)

**WOLNE TERMINY**

Na miejscu pokoje 2 i 3 osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja

Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

*Studio Video - Foto*

*Marek i Paweł Bzdeń*

**0696-442-890**  
**082-576-12-73**

[www.mpbvideo.pl](http://www.mpbvideo.pl)

**StudioPIX**  
film i fotografia

tel. 607 160 861  
[info@fotovideo-studio.pl](mailto:info@fotovideo-studio.pl)

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy  
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc

[www.fotovideo-studio.pl](http://www.fotovideo-studio.pl)

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ**

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA  
DROGĄ ORGANIZACJONOWĄ  
AGENCJĄ I WYKONAWCĄ  
ZWIĄZANE Z  
FOTOGRAFIA  
CYFROWĄ  
KUCHNIA  
KOMENTARZ

[www.studiovideo.info.pl](http://www.studiovideo.info.pl)  
tel. 608629490 [kita.andrzej@wp.pl](mailto:kita.andrzej@wp.pl)

**Full HD 1080p Studio FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!  
To nic nie kosztuje

Filmowanie i fotografia  
Zapis 16:9 SD lub HD  
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

**Mariusz Matyssek**  
tel. 82 562 02 60  
kom. 604 85 77 97  
[www.mariomix.pl](http://www.mariomix.pl)

**Imprezy od A do Z**

**TERAZ PRZYDEPTAKU!**

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**  
**ul. Lwowska 11** [www.swiatimprezchelm.pl](http://www.swiatimprezchelm.pl)

*Święta Prezenty*

Rafał urodzony 23 listopada

Fot. Małgorzata Cuper

**Małgorzata Cuper**  
Studio fotografii artystycznej

[m.cuperstudio@gmail.com](mailto:m.cuperstudio@gmail.com)  
**+48 504 878 644**

**POKUSA PRESTIGE** *Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.*

**ul. Okszowska 39 | al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)**  
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt: 9-18, sobota 9-15

**NOWA DOSTAWA**  
*sanek i czapek zimowych*

**ATRAKCYJNE CENY!!!**

Co półroczną nagrodę markowy wózek ufundował wiodący producent wózków dziecięcych firma **Dynamic Baby z Płocka**. Zapraszamy do udziału w konkursie.

**Co miesiąc rozdajemy wyprawkę**  
**Dwa razy w roku wózek dziecięcy**

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO \_\_\_\_\_

ADRES \_\_\_\_\_

TELEFON \_\_\_\_\_

DATA \_\_\_\_\_ PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU \_\_\_\_\_

Nagrodę można odbierać w terminie od dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Chełmski słownik biograficzny (305)  
- Zbigniew Lubaszewski -

## BISKUP MIKOŁAJ DZIERZGOWSKI

7 grudnia 1550 roku w Krakowie miała miejsce jedna z najbardziej kontrowersyjnych koronacji w dziejach Rzeczypospolitej. Królową Polski została druga żona Zygmunta Augusta Barbara Radziwiłłówna. Aktu koronacji dokonał ówczesny arcybiskup gnieźnieński i prymas polski Mikołaj Dzierzgowski, który w swoim życiu miał epizod związany z Chełmem, pełniąc w latach 1542-1543 funkcję biskupa chełmskiego.

Mikołaj Dzierzgowski urodził się około 1490 roku w miejscowości Pawłów nieopodal Ciechanowa. Pochodził ze starego (wymienianego już w XIII wieku) mazowieckiego rodu szlacheckiego herbu Jastrzębiec, wywodzącego się z Jeżewa Kościelnego (stąd początkowo znani byli jako Jeżewscy) i z czasem związanego z miejscowością Dzierzgowo w dawnym powiecie przasnyskim (obecnie w powiecie mławskim). Był synem kasztelana ciechanowskiego Pomścibora z Dzierzgową i Katarzyny (lub Zbigniewy) Wilkanowskiej, córki rotmistrza królewskiego Adama Wilkanowskiego. Miał starszego brata Jana, który był kasztelanem ciechanowskim, czerskim i wojewodą mazowieckim (a także starostą warszawskim) oraz dwie siostry (Annę i Barbarę). W odróżnieniu od brata zdecydował się na karierę duchowną, chociaż nie zachowały się dokładne informacje, kiedy został duchownym. Według Wojciecha Pokory, autora biogramu przyszłego biskupa i arcybiskupa w „Polskim Słowniku Biograficznym” (tom 6 z 1948 roku) oraz obszernego artykułu w periodyku

„Nasza Przyszłość” z 1947 roku (Arcybiskup gnieźnieński Mikołaj Dzierzgowski Prymas Polski (ok.1490-1559) Zarys biograficzny), w 1514 roku jako kleryk diecezji płockiej oraz kanonik warszawski rozpoczął wraz z bratem studia w Akademii Krakowskiej. Po czterech latach jako absolwent wydziału sztuk wyzwolonych został notariuszem królewskim, co miał zawdzięczać protekcji spokrewnionego z Dzierzgowskimi sekretarza króla Zygmunta Starego i przyszłego biskupa kamienieckiego Wawrzyńca Międzyleskiego. W 1522 roku został również kanonikiem płockim oraz pełnił rolę posła królewskiego do kapituły płockiej. W kolejnych latach przebywał głównie w Płocku. Związany był z kręgiem słynnego humanisty i poety Andrzeja Krzyckiego, pełniącego od 1527 roku funkcję biskupa płockiego (a czasem arcybiskupa gnieźnieńskiego i prymasa). W 1529 roku uczestniczył w synodzie diecezjalnym płockim, a w 1532 rok w synodzie prowincjonalnym w Piotrkowie. W 1538 roku został dziekanem płockim, a w kolejnym roku wyjechał do Włoch, gdzie uzupełniał wiedzę na uniwersytecie w Padwie. Po powrocie do kraju czasowo administrował diecezją płocką oraz otrzymał kanonię gnieźnieńską. Dzięki wsparciu kolejnych protektorów, między innymi biskupa krakowskiego (z czasem również arcybiskupa gnieźnieńskiego i prymasa) Piotra Gamrata, został w 1541 roku (dokładnie 20 maja) biskupem kamienieckim, a po roku objął biskupstwo chełmskie, po przeniesionym do Płocka Samuelu Maciejowskim (przyszłym biskupie krakowskim).

Mikołaj Dzierzgowski został mianowany biskupem chełmskim dokładnie

31 maja 1542 roku. Funkcji nie pełnił zbyt długo, gdyż już w marcu kolejnego roku (dzięki wsparciu królowej Bony) otrzymał biskupstwo kujawsko-pomorskie (dokładnie 30 marca 1543 roku). Z tego powodu trudno powiedzieć jak rolę odegrał w dziejach diecezji chełmskiej. Prawdopodobnie tak jak w innych zarządzanych biskupstwach przede wszystkim podejmował działania związane z zahamowaniem rozwoju protestantyzmu. Jednak raczej w niewielkim stopniu angażował w sprawy diecezji, gdyż skupiał swoją uwagę na działalności politycznej.

Od pierwszych lat swego aktywnego działania Mikołaj Dzierzgowski łączony był z tzw. stronnictwem narodowym o nastawieniu antyhabsburskim (stąd między innymi bliskie kontakty z królową Boną). Za przywódcę stronnictwa uchodził arcybiskup gnieźnieński i prymas Jan Łaski (pełnił funkcję w latach 1510-1531). W kolejnych latach antyhabsbursko nastawionym dostojnikom (ciągle powiązanym z królową Boną) przewodzili wspomniani już Andrzej Krzycki i Piotr Gamrat. Ostatni z wymienionych zmarł w Krakowie 27 sierpnia 1545 roku. Opuszczone przez zmarłego arcybiskupstwo gnieźnieńskie otrzymał ostatecznie Mikołaj Dzierzgowski (nominacja miała miejsce dokładnie 19 lutego 1546 roku, a uroczysty ingres 1 maja tego roku), stając się w ten sposób nieformalnym przywódcą stronnictwa antyhabsburskiego.

Jako arcybiskup gnieźnieński i prymas Polski Mikołaj Dzierzgowski musiał rozwiązać sporo problemów, związanych między innymi z prężnym rozwojem reformacji, pojawiającymi się planami



utworzenia tzw. Kościoła narodowego oraz trudną sytuacją polityczną pod koniec panowania Zygmunta Starego i pierwszymi latami rządów Zygmunta Augusta. Po objęciu władzy przez ostatniego Jagiellona pojawił się jeszcze wspomniany na wstępie problem Barbary Radziwiłłówny. Arcybiskup początkowo był negatywnie nastawiony do koronacji (miał nawet stwierdzić, że prędkiej da sobie uciąć rękę). Ostatecznie jednak uznał, że drugą żonę Zygmunta Augusta należy koronować (Barbara wkrótce po koronacji zmarła, dokładnie 7 maja 1551 roku). Zresztą uczestniczył również w koronacjach pozostałych żon syna Zygmunta Starego (w 1543 roku towarzyszył arcybiskupowi Piotrowi Gamratowi w koronacji pierwszej żony Elżbiety Habsburżanki, a w 1553 roku koronował trzecią żonę Katarzynę Habsburżankę). Dużą uwagę przywiązywał

do obradującego od 1545 roku soboru w Trydencie, który miał rozpocząć bardzo oczekiwaną reformę w Kościele (aby utrzymywać stały kontakt z Trydентem założył nawet prywatną pocztę, którą zorganizował mieszczanin krakowski Stanisław Papuga). Z jego inicjatywy na synodzie w Piotrkowie, uczestniczący w soborze biskup chełmiński i warmiński Stanisław Hozjusz ułożył *Wyznanie wiary katolickiej* (*Confessio fidei catholicae Christianae*), wydane po raz pierwszy w 1553 roku. Dzięki jego działaniom Kościół przetrwał dosyć trudny okres, a wprowadzanie reform w duchu soboru trydenckiego, przyczyniło się do umocnienia organizacji kościelnej. Arcybiskup Mikołaj Dzierzgowski zmarł 18 stycznia 1559 roku w Łowiczu na puchlinę wodną. Jego ciało przewieziono do Gniezna, gdzie 20 lutego 1559 roku został pochowany w katedrze gnieźnieńskiej.

### CHEŁM. Pomnik na Placu Kupieckim

## Ławeczka doktor Młodowskiej

Na skwarze przy Placu Kupieckim odsłonięto ławeczkę pamięci Jadwigi Młodowskiej, patronki IV Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie. Była nauczycielką i wieloletnią dyrektorką Państwowego Żeńskiego Seminarium Nauczycielskiego w Chełmie, a także zasłużoną społecniczką i patriotką.

W 2019 r. obchodzono 100. rocznicę utworzenia w Chełmie Seminarium Nauczycielskiego Żeńskiego, którego tradycje kultywuje i pielęgnuje IV Liceum Ogólnokształcące. Patronką szkoły przy ulicy Św. Mikołaja 4 jest dr **Jadwiga Młodowska (1882 -1934)**, założycielka i dyrektorka chełmskiego semi-

narium nauczycielskiego. Zwieńczeniem jubileuszu 100-lecia szkoły założonej w 1919 r. w murach dzisiejszego IV LO było odsłonięcie wykonanej z brązu ławeczki z figurką siedzącej na niej Młodowskiej. Pomnik na Placu Kupieckim został ufundowany przez społeczność IV LO w Chełmie. W uroczystości uczestniczyli m.in. **Anna Dąbrowska-Banaszek** - poseł na Sejm RP; **Dorota Cieślik** - wiceprezydent Chełma, **Longin Bożeński** - przewodniczący Rady Miasta Chełm, **Arkadiusz Kwieciński** - dyrektor chełmskiej delegatury Kuratorium Oświaty w Lublinie, **Marzena Kopruckowiak** - dyrektor IV LO, emerytowani nauczyciele liceum, a także przedstawiciele m.in. chełmskiego duchowieństwa i oświaty.

(mo)



## Dobro pomaga

Rodzice przedszkolaków z niepublicznych przedszkoli i żłobka „Arka” i „Arka przyszłości” w Chełmie również przystąpili do charytatywnej akcji zbiórki upominków dla pensjonariuszy z Domu Pomocy Społecznej w Nowinach. Miłym akcentem było własnoręczne wykonanie kartek świątecznych dla wszystkich seniorów przez przedszkolaków.

(gkj)



**Wybrane oferty:**

1. Mieszkanie w kamienicy 30m2, 2 piętro, po remoncie, z meblami, Centrum, c: 130.000

2. Lokal mieszkalny w kamienicy beczynszowej, odrestaurowanej 27m2 w tym pokój z aneksem kuchennym, sypialnia, łazienka z wc (kabina prysznicowa), 1 piętro, po remoncie generalnym, udział w działce gruntu – możliwość postawienia garażu, Centrum Chełma, c: 109.500;

3. Lokal mieszkalny w kamienicy beczynszowej, odrestaurowanej, 2 piętro, 32m2 w tym pokój z aneksem kuchennym, łazienka z wc. Mieszkanie po kapitalnym remoncie, udział w działce gruntu – możliwość postawienia garażu, Centrum Chełma, c: 136.000

4. M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcyj, c: 120.000; możliwa zamiana na M-2, parter – 2 piętro

M-4, 60m2, 3piętro, balkon loggia od południa, meble kuchenne wraz z wyposażeniem w cenie lokalu, os. Kościuszki, c: 265.000;

5. Niestandardowy, dwupoziomowy lokal o pow. 48m2, 3 piętro, Centrum Chełma, możliwość zaadaptowania na biura, kancelarie, c: 240.000;

6. Mieszkanie 2 pokojowe w kamienicy beczynszowej 49m2, po remoncie generalnym, parter, wszystkie media miejskie, Centrum Chełma, c: 215.000;

7. M-4, 62m2, parter, meble w zabudowie w cenie, os. XXX-lecia, c: 265.000; - do negocjacji

8. Mieszkanie 65m2 położone na parterze domu wolno stojącego (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, oranżeria). Wejście z oddzielnej klatki schodowej, garaż w bryle budynku, działka, os. Hrubieszowska, c: 215.000; - do negocjacji

9. Parter domu wolno stojącego 77m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc. Lokal po generalnym remoncie, działka 320m2, doskonała alternatywa dla mieszkania w bloku, okolice Centrum Chełma, c: 230.000zł - Pełne umeblowanie i wyposażenie kuchni w cenie.

10. Dom 1/2 bliźniaka 110m2, piętrowy, działka 750m2, garaż wolno stojący 40m2, os. Paderewskiego, c: 269.000;

11. Dom 1/2 bliźniaka 120m2, piętrowy, po remoncie, działka 348m2, bud. gospodarczy, os. Rejowiecka, c: 375.000;

12. Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, o pow. 165m2, podpiwniczenie mieszkalne, garaż w bryle budynku. Działka pow. 653m2 ogrodzona, zagospodarowana, osiedle Cementownia, c: 475.000; - do negocjacji



# NIERUCHOMOŚCI

**TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**  
- języki świata -

## Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),  
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail: nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl

## OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



**Lokal mieszkalny** o pow. 55m2 składający się z 3 odrębnych pokoi, kuchni, łazienki i wc, II piętro. Balkon od południa. Nowe okna, drzwi wejściowe drewniane, glazury i terakoty, os. Dyrekcyj, **c: 249.000;**

łącznej pow. 1660m2 (wszystkie lokale w wynajmie) działka 1175m2, własny parking ogrodzony, Centrum Chełma.



27. Budynek mieszkalno - usługowy o łącznej 780m2, 3- kondygnacyjny, położony w samym centrum Chełma, działka 550m2, doskonała oferta dla inwestorów.

28. Działka usługowa 7000m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c: 402zł/m2

29. Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;

30. Działka budowlano-usługowa 3064m2, możliwość podziału, doskonała lokalizacja, os. Rejowiecka, c: 140zł/m2

31. Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;

32. Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;

33. Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;

34. Działka budowlana 1506m2 (szer. 24m), Chełm, c: 55.000;

35. Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercieńskiego, os. Bazyłany, c: 85zł/m2

36. Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;

37. Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c: 65zł/m2

38. Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadówka, c: 50.000;

39. Działka budowlana 1082m2, ul. Prusa, c: 65.000;

40. Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2

41. Działka budowlana 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy os. Wolwinów, c: 72.000;

42. Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m2

43. Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;

44. Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka, c: 49.500;

45. Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c:

**U nas kupisz projekt budowlany taniej niż przez internet**

550.000;

### gmina Chełm

1. Dom parterowy murowany 50m2 do rozbioru lub generalnego remontu, działka 6600m2, c: 100.000;

2. Budynek murowany parterowy 40m2, działka 1,38ha, wszystkie



media, Rudka, c: 120.000;

3. Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;

4. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 120m2, działka 2300m2, Janów, c: 480.000;

5. Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 75zł/m2

6. Działka komercyjna, 9500m2, Janów ul. B. Prusa, c: 17zł/m2

7. Dwie działki usługowe o pow. po 3500m2 położone obok siebie. Trasa Chełm – Lublin, Janów, c: 75zł/m2

8. Działka budowlana 3656m2, Horodyszcze Kolonia, c: 49.000;

9. Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, c: 49.000;

10. Działka gruntu 2400m2, malowniczo położona z widokiem na panoramę Chełma, możliwość rekreacji, blisko las, budynek, gosp., obrzeża Chełma, c: 49.000;

11. Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c: 79.000;

12. Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzyszcze, c: 60.000;

13. Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c: 150.000;

14. Działka budowlana 1681m2, Horodyszcze Kolonia, c: 55zł/m2

15. Działki budowlane o 1500m2, Deputyczne Królewskie, c: 35zł/m2

16. Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2

17. Działka budowlana 1064m2 ul. Bazyłany, Pokrówka, c: 65.000;

18. Działki budowlane od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka

19. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1200m2, ul. Pana Tadeusza, ul. A. Mickiewicza, ul. Ballady - ny - Janów I, cena od 63zł/m2

20. Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, ul. Polna / Wschodnia, Rejowiec Fabryczny, c: 32zł/m2

21. Działki budowlane od 722m2, Staw, c: 45zł/m2

### gmina Dorohusk

22. Dom parterowy, drewniany 70m2, działka 6300m2, blisko rezerwat przyrody, c: 120.000;

23. Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wyko-

czenia, możliwość zamieszkania 2-6ch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prowadzenie dział. gosp. c: 210.000;

24. Dom wolno stojący piętrowy 170m2 + piwnica +poddasze do adaptacji. Parter przystosowany do prowadzenia działalności gosp., działka 1622m2, doskonała lokalizacja, c: 270.000;

25. Pięknie położona działka budowlana o pow. 1,04ha, granicząca z burzyskiem (odnogą rzeki Bug) ogrodzona siatką, piękne starodrzewy, możliwy podział na mniejsze powierzchnie, c: 115.000;

26. Działka gruntu 2,10ha położona bezpośrednio przy drodze głównej Chełm – Dorohusk, Brzeźno, c: 100.000;

27. Grunt rolny o łącznej pow. 2,25ha (przeliczeniowych 1,53ha) w 3 kawałkach, c: 18.000;

28. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o pow. 135m2, rok budowy 2008, działka 1600m2 ogrodzona, c: 285.000; - do negocjacji

### gmina Dubienka

1. Budynek wolno stojący o konstrukcji metalowej, ocieplony 40m2, z możliwością prowadzenia działalności handlowej jak i zmiany funkcji na mieszkalną, działka, c: 22.000;

2. Działka budowlano-usługowa o pow. 18,88ha w jednym kawałku, c: 37.000/ha

### gmina Rejowiec

29. Dom piętrowy murowany 120m2, działka 4,76ha, blisko las, c: 230.000;

30. Dom parterowy, murowany 100m2 (3 pokoje), duża stodoła murowana, działka 9800m2, przy drodze asfaltowej, c: 197.000- do neg.

31. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym murowano-drewniany 70m2, działka 5100m2, zagospodarowana, c: 200.000;

32. Grunt rolny o łącznej pow. 2,94ha, Wólka Kańska, Kanie, c: 35.000;

33. Działka rolna-budowlana pow. 1ha (szer. 26m), przy asfalcie, Rejowiec Fabryczny c: 33.000;

34. Działka gruntu z prawem zabudowy 5271m2, Krzywowola, c: 57.000;

35. Działka budowlana 1200m2, Kanie, c: 40.000;

36. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 826m2 – 1014m2 położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, ul. Polna / Wschodnia, Rejowiec Fabryczny, c: 32zł/m2

### gmina Ruda Huta

1. Grunt rolny 4,18ha przy drodze utwardzonej, c: 105.000;

### gmina Sawin

1. Dom parterowy murowany 100m2, budynki gospodarcze, działka 1,93ha, przy drodze asfaltowej, doskonała lokalizacja na hodowlę koni i pszczoł, c: 145.000;

### gmina Wierzbica

1. Posiadłość: działka gruntu 0,97ha zabudowana – I. nowym domem parterowym z poddaszem użytkowym o pow. 130m2 z bali, - II domem parterowym drewnianym po remoncie o pow. 180m2. Działka zadrzewiona starodrzewem, ogrodzona, w części wyłożona kostką, zagospodarowana: basen, c: 490.000;- do neg

### gmina Żmudź

1. Dom parterowy drewniany 120m2, działka 1,20ha, budynki gospodarcze: obora, stodoła, przy drodze asfaltowej, c: 150.000; - do neg.

2. Wiejska posiadłość: komfortowy dom z bali przy lesie z 2014 roku o pow. 87m2, garaż wolno stojący, działka 6800m2, staw, dużo ciekawych zadrzewień i innych atrakcji, niedaleko zalew, c: 499.000;

3. Działka leśna o pow. 1ha ogrodzona na całości, drzewostan mieszany, wodociąg przy działce, c: 80.000;

### DO WYNAJĘCIA:

1. Magazyn 420m2, działnica przemysłowa, c: 4.000zł netto

2. Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chełm, c: 7.000zł netto

3. Budynek użytkowy parterowy z poddaszem 250m2, os. Dyrekcyj, c: 5000zł + media

4. Lokal użytkowy 20m2, 2 piętro, winda, Centrum Chełma, c: 1000zł (czynsz najmu) w tym media

5. Lokal użytkowy 50m2, parter, Centrum Chełma, c: 1800zł + media

6. Lokal handlowy 56m2, parter, ul. Lubelska, c: 2600zł netto + media

7. Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c: 1200zł netto + media

8. Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chełma,

możliwość regulacji powierzchni, c: 60zł/m2

9. Lokal handlowy 70m2, wysoki parter, Centrum Chełma, c: 1500zł + media

10. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum Chełma, doskonałe na działalność biurową, ul. Lubelska, c: od 20zł netto/m2 + media

11. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chełma, c: 35zł/m2

12. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chełma, c: 2800zł + media

13. Lokal handlowy 260m2, 1 piętro, ul. Lubelska, c: 32zł/m2

14. Mieszkanie dwupoziomowe, beczynszowe 66m2, 2 piętro, kuchnia umeblowana, Centrum, c: 1200zł (czynsz najmu) + media

15. Mieszkanie w kamienicy beczynszowej 34m2, 1 piętro, c.o. własne gazowe, umeblowane, Centrum Chełma, c: 800zł (czynsz najmu) + media

## Ogłoszenia drobne

**WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT**  
TEL: 505-379-192  
www.hit-wypozyczalnia.pl



✓ **VW ARTEON**

R-LINE autmat

✓ **BMW F10**

X DRIVE automat

✓ **AUDI A6**

3.0TDI QUATTRO automat

✓ **FORD FOCUS**

1.6 Benz. automat

✓ **RENAULT TRAFIC**

9-OSÓB BUS

✓ **FORD TRANSIT**

CUSTOM 8-OSÓB BUS

✓ **FIAT DUCATO**

L4 H3 MAXI BUS

oraz 40 innych modeli w ofercie  
SAMOCHODY ZASTĘPCZE BEZP OŁAT

### SPRZEDAM AUTO-MOTO

•Audi A4 B5, 1,6b+g 00r. sedan srfebrny, 7.900zł, tel. 735 387 220

•Audi A4 B7, 06r. st. bdb. garażowany, zero rdzy, bezwypadkowy, 17.800zł, tel. 884 318 730

•Audi A6, 08r. 211000km czarny sedan automat 4x4 st. bdb., 29.000zł, tel. 601 081 906

•Citroen Xsara Picasso 2,0hdi 01r. 316000km opony zimowe hak klimatyzacja, 3.500zł, tel. 698 622 266

•Daewoo Matiz 00r. 0,8b 270000km garażowany srebrny 1wł., tel. 600 852 370

•Ford C-max 06r. 1,6tdci, 6.000zł, tel. 512 267 690

•Ford Fiesta 1,4b+g na gwarancji 04r. 167000km cz klima es nowy rozrząd, 7.500zł, tel. 694 430 062

•Łada Niva 1,6, 94r. czerwony silnik i napędy po remoncie, 2.200zł, tel. 694 504 873

•Mazda 3, 1,6d 07r. srebrny 171000km 1wł. w Polsce es el klima st. bdb., 10.500zł, tel. 601 207 033

•Mazda 3, 1,6d 07r. srebrny 171000km es el klima 1wł. w Polsce st. bdb., 10.500zł, tel. 601 207 033

•Mazda Premacy 03r. 1,8b+g, 4.200zł, tel. 602 309 627

•Mercedes 124, 2,5td 280000km 90r. st. idealny nie wymaga wkładu finans., 18.000zł, tel. 669 107 260

•Mercedes Sprinter 12r. 2,2cdi 3-osobowy furgon (foto na mms), 37.000zł, tel. 505 468 817

•Nissan Quashqai 1,5dci 07r. srebrny 6-bieg. skrzynia, 19.3000zł, tel. 608 671 680

•Opel Antara 07r. 2,0cdti suv 4x4 wersja cosmo cz, możliwa zamiana, 19.9000zł, tel. 603 376 572

•Opel Antara 07r. 4x4 suv full opcja 2,0cdti, zamiana na Meriva Astra Passat, 19.700zł, tel. 603 376 572

•Opel Antara suv 4x4, 07r. 2,0cdti, full opcja ew. zamiana na Opel Meriva, 19.900zł, te. 603 376 572

•Opel Corsa 1,4b 05r. 230000km, super stan, bogate wyposażenie, 8.900zł, tel. 600 077 521

•Opel Corsa C, 1,2d, 06r., 3d, dobrze wyposażony, 4.999zł, tel. 782 287 607

•Opel Corsa D, 1,3cdti 14r. 5d kolor morski 150000km, 21.900zł, tel. 505 725 074

### KUPIĘ ZABYTEKOWE MOTOCYKLE SAMOCHODY

•Opel Corsa D, 14r. 1,3cdti 5d kolor morski 150000km salon Polska FV 23%, 21.900zł, tel. 505 725 074

•Opel Corsa E, 15r. 1,4b+g 5d srebrna 170000km bardzo ekonomiczny, 26.900zł, tel. 505 725 074

•Peugeot 207, 08r. 1,4hdi st. db., 7.500zł, tel. 504 077 729

•Peugeot 208, 14r. 1,4d srebrny 5d 180000km bezwyp. pełna dok. krajowy, 16.500zł, tel. 691 395 972

•Polonez Caro Plus Gli 1,6b+g hak st. db., tel. 733 571 001

•Renault Clio 14r. 1,5d kombi 5d srebrny 130000km bezwypadkowy krajowy, 20.900zł, tel. 691 395 972

•Renault Laguna kombi 00r. 1,6b 16V st. bdb., 1.500zł, tel. 504 932 863

•Renault Master 2,5dci biały wysoki el es abs pp 181000km 08r., 15.000zł, tel. 513 966 903

•Renault Megane 97r. 1wł. bezwypadkowy st. oryginalny, 2.700zł, tel. 600 726 767

•Renault Megane 97r. 200000km 14wł. garaż. przegląd i ubezp. aktualne, 2.100zł, tel. 600 726 767

•Renault Scenic 01r. 1,4b+g st. db., tel. 885 608 277

•Renault Scenic 1,6b 00r. zielony 214000km opłacony es el po wym. zawiesz., 3.500zł, tel. 883 784 125

•Renault Scenic 97r. 1,4b granatowy zadbane, 2.100zł, tel. 668 433 166

•Renault Scenic I, 01r. 1,4b+g st. db., tel. 885 608 277

•Seat Alhambra 03r. 1,9tdi zadbane, 7.500zł, tel. 668 433 166

•Seat Mii (Skoda Citigo) 16/17r. 1,0b 240000km salon Polska czerwony 5d, 24.900zł, tel. 505 725 074

•Skoda Octavia 1,9d 105KM 06r. srebrny 235000km 2es el klima garażowany, 11.500zł, tel. 517 490 156

•Skoda Octavia II, 1,9d 105KM 06r. 235000km es el klima kp cz. cof. garaż., 11.500zł, tel. 517 490 156

•Subaru Forester 2,0b+g 08r. 4x4 reduktor sprawny st. bdb., 23.000zł, tel. 608 528 122

•Toyota Avensis T-25 sedan 1,8b+g 06r. st. bdb., tel. 535 286 912

•Volvo XC70, 06r. 290000km nie wymaga wkładu finansowego kombi szary, 16.500zł, tel. 669 107 260

•VW Golf VI, 1,4b 16V 5d hatchback czarny 165000km, 17.500zł, tel. 694 278 711

•VW Golf VI, 1,6b 16V hatchback 5d czarny 166000km, 17.500zł, tel. 694 278 711

•VW Jetta 16r. 2,0tdi czarny 120000km salon Polska serwisowany, 39.900zł, tel. 505 725 074

•VW LT 28, 2,5tdi 03r. blaszak krótki podwyższ. +bagażnik używ. sporadycznie, 11.200zł, tel. 725 093 785

•VW Polo 02r. 3d 1,4 czarny, 4.700zł, tel. 601 070 770

•VW Polo czarny 02r. 3d 1,4 poj., 4.800zł, tel. 601 070 770

•VW Touran 05r. 2,0tdi 140KM bezwypadkowy 1wł., 16.800zł, tel. 607 860 885

•VW Touran 1,9tdi 04r. 254600km bogato wyposażony garażowany, 11.500zł, tel. 510 667 916

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

2 felgi stalowe 6J15, ET50, 5x114.3, fi.60, 70zł, tel. 502 002 053

•Alufelgi BMW +opony 16" wielosezonowe Michelin, tel. 604 125 947

•Audi A38L maska srebrna pas przód +belka +chłodnica +wentylatory uszk., 2 reflektory, tel. 506 081 643

•CB radio +antena, tel. 509 945 209

•Chłodnica do Peugeot 106-107 nowa, prądnica C330 regulator nap., tel. 507 377 277

•Felgi stal. 15" 4 śruby st. bdb., tel. 509 945 209

•Felgi stal. 15" 4śruby st. bdb., tel. 509 945 209

•Felgi stalowe 15" 5 śrub 4szt.; 4 felgi stal. ET38 14" 5 śrub; 1 felga stal. ET31 15" 5 śrub, tel. 572 926 695

•Felgi stalowe z oponami zimowymi 155/80/13 na 4 otwory, 4szt. 1 sezon, 450zł, tel. 795 821 149

•Felgi stalowe z oponami zimowymi 155/80/13, 4 otwory 1 sezon, 450zł, tel. 795 821 149

•Klocki hamul. Racer 1523 Renault laguna, 60zł, tel. 500 811 798

•Koła zimowe 165/70/14 do VW Polo st. bdb. 4szt., 250zł, tel. 507 254 322

•Lampy do Audi A3-A4 oraz do VW, tanio, 100zł, tel. 725 093 785

•Opona zim. 185/60/15 Champiro b.5mm 20zł, antena teleskop. el. 45zł, radio sam. 45zł, tel. 515 089 521

•Opony Dębica Passio 165/65/13, tel. 504 377 961

•Opony letnie 155/80/13, 4szt. 1 sezon +kołpaki Fiat, 300zł, tel. 795 821 149

•Opony letnie 155/80/13, 4szt. 1 sezon +kołpaki Fiat, 300zł, tel. 795 821 149

•Opony letnie Continental 205/55/16, 4szt., 300zł, tel. 500 087 118

•Opony letnie i zimowe używane różne rozmiary, 50zł/szt., tel. 530 468 600

•Opony używane bardzo duży wybór od 30zł Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292

•Opony zima 195/65/15 st. bdb. 4szt., 350zł, tel. 500 811 798

•Opony zimowe 215/55/16 stan 50% 4szt., tel. 608 123 866

•Opony zimowe Continental 205/55/16 prawie nowe z kołcami, przejechane 500km, tel. 513 123 893

•Opony zimowe Firestone 185/65/14 bieżnik 5mm, dekielki kół VW fi.141mm 4szt., tel. 506 081 643

•Opony zimowe Fulda 2018 r. 185/65/15 jak nowe 4szt., tel. 661 665 231

•Przeguby tarcze sprzęgła końcówki drążków pompa hamulcowa cylinderki Syrena, tel. 609 153 721

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

•1/2 bliźniaka n/ J. Białym pełne wypos. 30m od jeziora z podd. użytk. 2 tarasy, 148.000zł, tel. 509 494 477

•1ha lasy w Alojzowie, tel. 514 374 759

•28m2 ul. Przemysłowa lp. do remontu, duży balkon, tel. 729 871 068

**KUPIĘ NIERUCHOMOŚĆ W CHEŁMIE**

może być z nieuregulowanym stanem prawnym

•36m2 Wołyńska llp. puste balkon ChSM, tel. 515 959 229

•36m2 Wołyńska llp. puste balkon do remontu, 149.000zł, tel. 507 982 778

•44m2 lp. Wołyńska 2pok. balkon gaz meble, tel. 502 225 587

•44m2 Piłsudskiego 3pok. balkon gaz po remoncie, tel. 502 225 587

•44m2 Wołyńska lp. 2pok. balkon gaz meble czynsz 340zł ChSM, tel. 515 959 229

•44m2, 3pok. balkon Piłsudskiego gaz ChSM llp. nowe okna umeblowane ładne, tel. 507 982 778

•45m2 Piłsudskiego llp. 2pok. puste wspólnota, tel. 514 844 734

•46m2, 3pok. koło Gmachu balkon wspólnota czynsz 250zł po remoncie, tel. 515 959 229

•47m2 lp. beczynszowe Narutowicza po remoncie balkon, tel. 514 844 734

•47m2 lp. Narutowicza balkon beczynszowe, tel. 515 959 229

•47m2 Kolejowa bloki balkon 2pok. llp., tel. 507 982 778

•47m2 Kolejowa llp. balkon ChSM 2pok., tel. 515 959 229

•5 dz. po 9a w całości 45a możł. zabud. i dom 120m2 z 2008 r. dz. 20a Kumów Plebański, tel. 661 011 317

•57m2 Lubelska lp. 3pok. garaż balkon, tel. 515 959 229

•59m2 Szymanowskiego 3pok. balkon gaz ChSM, tel. 515 959 229

•59m2, 3pok. Szymanowskiego balkon wc oddzielnie gaz MPEC ChSM czynsz 450zł, tel. 515 959 229

•60m2 parter Żwirki i Wigury 2pok. kamienica wspólnota czynsz 450zł parking, tel. 507 982 778

•61m2 parter 4 pok. ul. Piłsudskiego, 262.000zł, tel. 729 874 514

•69m2 Szymanowskiego 4pok. ChSM llp. umeblowane, tel. 515 959 229

•74m2 llp. 4pok. zabudowana kuchnia przedpokój podłoga mozaika os. Słoneczne, tel. 507 039 339

•75m2 Kopernika 3pok. llp. balkon umeblowane, tel. 507 982 778

•Armii Krajowej llp. 70m2 meble ChSM ładne, tel. 515 959 229

•Budynek 100m2 pod działalność, produkcję i usługi, 92.000zł, tel. 605 211 221

•Budynek 80m2 na dz. 770 m2 pod działalność, usługi ul. Lubelska, tel. 605 211 221

•Budynek komercyjno-mieszkalny 350m2 ul. Powstańców W-wy, tel. 605 211 221

•Budynek prod.-usł. 250m2 dz. 700m2, płatne w ratach

**Sprzedam ATRAKCYJNE DZIAŁKI w Okszowie, tel.606 945 577**

telefon: **505 379 192**  
**513 010 121**

2.000zł, Chełm, 380.000zł, tel. 694 088 970

•Chorupnik gm. Gorzków gosp. rol. 3,76ha +2 bud. gosp. 220m2 +prąd woda, 130.000zł, tel. 721 649 947

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom - siedlisko 68m2 z dz. 6300m2, 12km od Chełma, tel. 605 211 221

•Dom 107m2 w Okszowie dz. 900m2 ogrodzona 10min. od Chełma, 310.000zł, tel. 695 518 151

•Dom 2-rodz. 220m2, 2 garaże solary dz. 21a zagospodarowana Chełm ul. Rejowiecka, tel. 509 080 877

•Dom do rem. zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 67m2 dz. 738m2 Sawin, 220.000zł, tel. 505 280 226

•Dom do wykończenia 113m2 kanalizacja miejska prąd woda tynki posadzki dz. 404m2, tel. 504 933 081

•Dom mur. part. 96m2 gosp. 60m2 dz. 25a media, Krasnystaw ul. Rejowiecka, 320.000zł, tel. 502 152 413

•Dom nowy 115m2 szeregowy, blisko centrum - lub zamiana na mieszkanie z dopłatą, tel. 605 211 221

•Dom nowy 150m2 dz. 800m2 Pokrówka ul. Gminna, tel. 883 278 471

•Dom parterowy murowany 60m2 na działce 3,5a do remontu ul. Kopernika, 150.000zł, tel. 500 087 074

•Dom pięt. 220m2, 2 garaże dz. 1017m2 w c. Chełma, możł. 2 niezależnych mieszkań, tel. 693 652 573

•Dom piętrowy 150m2 oficyna 80m2 garaż mur. 30m2 dz. 901m2 Chełm, 350.000zł, tel. 661 780 142

•Dom piętrowy do generalnego remontu +obora stodoła dz. 0,67ha Sawin, tel. 781 578 136

•Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 w. media Sawin, 220.000zł, tel. 505 280 226

•Dorohusk - dz. 3217m2 stare budynki, media (prąd, woda, kanalizacja), tel. 602 782 612

•Dz. 0,96ha Pawłów visa vie hotelu Regent, 99.000zł, tel. 510 021 677

Pilnie sprzedam działkę budowlaną 8,4a Krasnystaw ul. Miodowa, tel. 603 933 038

•Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Bielewina, 72.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. 3ha Żółtańce gm. Chełm w sąsiedztwie nowa zabudowa mieszkaniowa, tel. 510 021 677

•Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżówce dostęp do drogi asf. z 2 stron, 25zł/m2 tel. 505 379 192

•Dz. bud. 0,5ha uzbr. bud. gosp. szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053

•Dz. bud. 1350m2 w Chełmie ul. Ogrodowa, 120zł/m2, tel. 505 041 782

•Dz. bud. 15a prąd woda gaz ośw. uliczne dojazd asf. boczna ul. metalowej, 85.000zł, tel. 505 509 626

•Dz. bud. 15a Uher, tel. 507 471 871

•Dz. bud. 1642m2 Bazylany ul. Księcia Józefa Poniatowskiego (za garażami), tel. 693 652 573

•Dz. bud. 18a w Świerżach przy głównej szosie za mleczarnią, 20.000zł, tel. 664 589 620

•Dz. bud. 2x 19a, Janów I, pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355

•Dz. bud. 30a Weremowice, tel. 507 581 360

•Dz. bud. 6000m2 ze stawem w Nowinach 3km od Chełma, tel. 605 211 221

•Dz. bud. 9a, Okuninka nad J. Białym, dom drew., uzbrojona, blisko kościoła, 180.000zł, tel. 695 174 562

•Dz. bud. rolna 1,3ha Weremowice, 80.000zł, tel. 501 450 720

•Dz. bud. uzbr. 0,28ha Nowiny k/ Chełma; dz. rol.-bud. rekreacyjna 0,5ha Ruda Kolonia, tel. 501 618 453

•Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska, 18zł/m2, tel. 600 431 519

•Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) +0,05ha lasu, tel. 510 122 377

•Dz. bud.-rolna 1,3ha Weremowice, 80.000zł, tel. 509 518 852

•Dz. letniskowa 621m2 +dommek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246

•Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2, 190.000zł, tel. 511 218 024

•Dz. rolna 10a Ostrów Kolonia, 5.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. rolna łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży, 79.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. usługowo-bud. 11200m2 ze stawem Okszów ul. Kwiatowa, 120.000zł, tel. 605 211 221

•Działka w Janowie, tel. 605 211 221

•Działki 0,47ha, 0,75ha, Podgórze gm. Chełm 79.000zł, tel. 510 021 677

•Działki bud. 1475m2, 1000m2 w Żółtańcach-Kol., tel. 600 505 350

•Działki budowlane w Janowie ul. Wallenroda, niezadrzewione, od 79.000zł, tel. 729 871 068

•Gospodarstwo rolne 2ha +zabud. Raciborowice przy głównej trasie na Hrub., 125.000zł, tel. 601 070 770

•Grunt rolny 0,51ha Mołodutyn gm. Kamień, tel. 510 021 677

•Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chełm, 79.000zł, tel. 513 010 121

•Grunt rolny 2,98ha we wsi Iłowa gm. Ruda-Huta przy

SPRZEDAM  
**NIERUCHOMOŚĆ**  
**ul. Kolejowa 35-55**  
**pow. 1736 mkw,**  
**woda, energia**  
**tel. 604 770 223**

szosie Ruda-Huta - Sawin, tel. 662 091 306

•Grunty orne 1,3ha gm. Ruda-Huta, tel. 510 834 620

•Grunty orne las łąka o pow. 1,6ha w Miłostawiu gm. Ruda-Huta, tel. 782 155 916

•Kawalerka 11 Listopada lp. umeblowana wspólnota czynsz 180zł, tel. 515 959 229

•Kawalerka lp. 11 Listopada wspólnota czynsz 180zł, tel. 515 959 229

•Kawalerka parter szwależerów 48m2 ogródek wspólnota, tel. 515 959 229

•Kawalerka po remoncie do wejścia od zaraz ul. Piłsudskiego IVP., tel. 602 699 866

•Kawalerka w centrum na parterze, duży balkon, bdb. rozkład pomieszczeń, 167.000zł, tel. 505 379 192

•Kolejowa llp. 57m2 3pok. gaz ChSM czynsz 450zł meble, tel. 515 959 229

•Kolejowa llp. 57m2, 3pok. umeblowane, tel. 514 844 734

•Las 1,26ha Rakołupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579

•Las 40-letni 2,7ha gm. Ruda-Huta, tel. 510 834 620

•Lokal 50m2 ul. Wojstawicka parter, 220.000zł, tel. 605 211 221

•Lubelska lp. I 3pok. 57m2 puste wspólnota garaż balkon, tel. 515 959 229

•Ładne M-3, 3pok. 11 Listopada balkon po remoncie generalnym pilnie, 219.000zł, tel. 502 225 587

•Łąka 0,74ha Zanowin gm. Dorohusk, tel. 607 494 511

•Łąka 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020

•M-3 lp. 50m2 z balkonem os. Dyrekcyj, 200.000zł, tel. 729 874 514

•M-3 parter 51m2 ul. Wolności, tel. 602 699 866

•M-3, 36,5m2 IVP. ul. Piotra Skargi, tel. 781 945 185

•M-3, 45m2 llp. ul. Słowackiego po gen. rem. do wejścia bez nakładu fin. atrakc. lokaliz., tel. 602 699 866

•M-3, 47m2 llp. os. Dyrekcyj do generalnego remontu, niski czynsz, 165.000zł, tel. 729 871 068

•M-3, 49,2m2 blok wspólnota parter Kanie-Stacja 2 piwnice komórka, 120.000zł, tel. 531 181 778

•M-4, 3p+k+l+wc 60m2 IVP. os. XXX-lecia blis. przedszkole szkoła sklepy park, 250.000zł, tel. 514 816 907

**SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE;**  
**DO WYNAJĘCIA LOKALE**  
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 95 m<sup>2</sup> - parter  
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 powierzchnia 510 m kw - 1 piętro restauracja "Lotos"  
- Al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 4,4 m<sup>2</sup>  
- Al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy ma usługi handlowe o powierzchni 22 m<sup>2</sup>  
- ul. Rejowiecka 181 - powierzchnia 80 m<sup>2</sup>.  
**DO SPRZEDAŻY:** nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197m<sup>2</sup>, działka gruntu 637 m kw.

**Więcej informacji tel. 660 - 547 - 809**

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**Transport na terenie Chelma GRATIS!**

AS-TRANS Chelmu  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

## REMONTY BIUR MIESZKAŃ LOKALI

glazura - terakota - k/g - malowanie ☎ 607 452 099

•M-4, 47,3m2 umeblowane 3p+k+l Dyrekcja Dolna blisko PKP, 205.000zł, tel. 533 503 568

•M-4, 57m2 IIIp. Włodawa, 189.000zł, tel. 539 649 001

•M-4, 76m2 os. Dyrekcja IIp. wspólnota niski czynsz, 255.000zł, tel. 605 211 221

•M-5 Ip. ul. Piłsudskiego, tel. 606 231 080

•M-5, 70m2 IIp. dobra lokalizacja, tel. 502 103 908

•Magazyn z zapleczem biurowo-socjalnym 268m2, 217.000zł, tel. 605 211 221

Mieszkanie 22m2 IVp. p+k+l, do kapitalnego remontu, centrum Włodawy ul. Kotlarska, spółdzielcze własnościowe, czynsz 145zł, 63.000zł, tel. 607 942 526

•Mieszkanie 2-pokojowe 39m2 Ip. Wólka Leszczańska, 90.000zł, tel. 729 874 514

•Mieszkanie 45m2, 2pok. duży balkon IVp. zadbane umeblowane ul. Wolności, 187.000zł, tel. 503 837 800

•Mieszkanie 57m2, 2pok. w Świącicy, tel. 667 113 008

•Mieszkanie 65m2 Ip. czynsz 218zł os. Bazylany, tel. 605 211 221

•Mieszkanie 67m2 bezczynszowe, dz. 236m2, Różanka, 55.000zł, tel. 508 266 152

•Mieszkanie Dyrekcja Górna parter 77m2 balkon nowe okna c.o. meble kuch., 279.000zł, tel. 667 068 613

•Mieszkanie po remoncie IIp. 37m2, tel. 503 874 327

•Mieszkanie w centrum miasta 35m2 IIIp., 149.000zł, tel. 511 218 024

•Nowy dom 150m2 w tym garaż 19m2 dz. 1185m2 możl. adapt. poddasza Żółtańce-Kol., tel. 792 464 275

•Okazja 47m2 Kolejowa balkon 2pok. pilnie, tel. 515 959 229

•Parter 48m2 Reymonta ogródek kawalerka, 159.000zł, tel. 515 959 229

•Parter 60m2 Żwirki i Wigury 2pok. wspólnota, tel. 515 959 229

•Piłsudskiego 2pok. IIp. 45m2 po remoncie piękne mieszkanie dobra cena, tel. 515 959 229

•Posiadłość - siedlisko 1100m2 dz. 2,4ha, 555.000zł, tel. 605 211 221

•Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chelmu-Wojślawice, 79.000zł, tel. 505 379 192

•Siedlisko dom 110m2 garaż 2 stodoły obora spichlerz 1,2ha ziemi Serniawy gm. Sawin, tel. 502 405 751

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**

PK.TRANS TEL: 500-152-192

•Ziemia orna 1,5ha Weremowice, tel. 507 471 871

### USŁUGI

**Z.P.H.U. MAREX**

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chelmu, ul. Łanowa 29 (Bazylany)  
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

•Alarmy, Monitoring, Kontrola dostępu, Serwis, Naprawa komputerów i laptopów, tel. 606 784 123

### BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Czyszczenie dywanów, tel. 506 305 784

Glazura, terakota, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, malowanie elewacji, hydraulika, tel. 797 575 587

### KOMINKI, tel. 607 924 151

Malowanie, wykończenia wnętrz, tel. 667 666 679

**Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170**

### Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

•Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Przeprowadzki, transport - lotniska, tel. 667 666 679

•Remonty pod klucz, glazura, terakota, łazienki, tarasy, tel. 730 366 026

•Remonty wnętrz, tel. 781 420 176

### Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111**

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOLEY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62**

### BUDOWA I NAPRAWA

•Bojler nowy 120l, 350zł, tel. 512 396 551

•Deski 50mm, tel. 692 126 595

•Deski grusza, dąb gr. 5cm sezonowane, 1.200zł, tel. 725 093 785

•Drzwi dębowe zewnętrzne 80cm prawe, dwa zamki, 150zł, tel. 515 196 411

•Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543

•Kocioł olej.-gaz. z zasob. ciepłej wody i zbiór. 1000l na olej moc 15-46,5kW, 3.250zł, tel. 694 430 062

•Obrabiarka-strugarka 3-stronna do boazerii, sztachet, 1.600zł, tel. 725 093 785

•Okna 137x66, 36szt. np. do budowy szklarni; opony zimowe 4szt. 205/55/16, tanio, tel. 511 601 464

•Okna, drzwi PCV w bardzo dobrym stanie z demontażu, 150zł/szt., tel. 505 379 192

•Płytki podłogowe mrozo odporne szare (gres) 33x33 ok. 17m2 nowe, 350zł, tel. 661 301 582

•Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543

•Rury budowlane 5szt. dł. 7m przekrój 10cm z tworzywa żółte, 120zł, tel. 512 246 670

•Sprężarka polska 3-cyl 3JWGO sprawna, tel. 880 657 957

•Sztachety olchowe z demontażu zaimpregnowane 145x90x20, 81szt., 2,50zł/szt., tel. 661 301 582

•Szyby gr. 4mm - 4szt. 110x125, 4szt. 64x125, 8szt. 64x85, 10zł/szt., tel. 531 874 533

•Tapety papierowe Erfurt bezowe 11 rolek i seledyn 11 rolek, +klej, 5zł/rolka, tel. 531 874 533

•Trak taśmowy +piły, heblarka, grubościówka, 1.400zł, tel. 725 093 785

•Umywalka biała sz.55cm gł.44cm, bateria zlewozm. stojąca, kabel siłowy 23m 4x2,5mm, tel. 506 081 643

•Wełna mineralna Rockwool 8x60x120mm 27m2 z dostawą do 10km, 14,50zł/m2, tel. 694 278 711

•Wrota drewniane z futryną wys. 248,5cm szer. 238,5cm, 1.250zł, tel. 694 430 062

•Ziemia z wykopów 50 wywrotek, 300zł wywrotka, tel. 511 218 024

### MEBLE, AGD, RTV

•Błat kuchenny nowoczesny dł. 270cm +zlew kajnerowy z osprzętem, 180zł, tel. 515 089 521

•Kanapa narożna skóra kol. kremowy po całkowitej renowacji st. bdb., 1.500zł, tel. 511 529 582

•Kanapa narożnik L szara Sophia meble bydgoskie rozkł. 260x200 wys. 102, 3.700zł, tel. 512 246 670

•Komputer HP monitor LG 2 głośniki klawiatura st. bdb., 500zł, tel. 691 042 022

•Kuchnia gazowa 4 palniki z piekarnikiem, biała, tel. 503 079 925

•Łóżeczko dziecięce z materacem, tel. 600 177 020

•Magnetowid Panasonic NV J45 HQ, tel. 504 377 961

•Mała pralka typu Frania z wirówką st. db., 120zł, tel. 667 869 179

•Meblościanka brąz połysk z szafą, kanapa narożna nieduża 2os. z poj. na pościel, tel. 535 286 912

•Pralka automatyczna mało używana, 400zł, tel. 511 529 582

•Pralka Elektrolux EWF830 mało używana 5kg st. idealny, 350zł, tel. 796 555 689

•Pralka mało używana automat st. db., 400zł, tel. 511 529 582

•Pralka wirnikowa „Ania” st. bdb., 160zł, tel. 505 996 061

•Sofa z oparciami nierozkł. 160x80cm, 2 fotele jasny brąz, dywan 140x200cm brąz-beż, tel. 506 081 643

•Stół kwadratowy rozsuwany st. bdb., 100zł, tel. 600 996 782

•Stół rozkładany 150x84 +50cm oraz 6 krzesel tapicerowanych, 600zł, tel. 502 565 600

•Szafa 2drz. drewniana z lat 40-tych, łóżko z jesionu, wersalka, TV Samsung i Thomson, tel. 518 420 439

•Szafa drzwi przesuwane lustra wys. 210cm szer. 180cm gł. 60cm, 700zł, tel. 509 499 968

•Szafka RTV stylowa, sofa-kanapa drewniana dębowa z okresu międzywojennego, tel. 509 619 839

•Tanio - odkurzacz piorący, tel. 518 168 993

•Tapczan 2-osobowy st. db., tel. 733 571 001

•Telewizor Panasonic 21” Dae-woo 21-25”, tel. 504 377 961

•Telewizor Samsung 55” UHDTV UE55NU7102K używany 2,5 roku, tel. 504 287 508

•Telewizor Sony 29” bez dekodera sprawny, 100zł, tel. 505 40 0035

•TV 29” LG, tel. 507 377 277

•Wersalka i kanapa dwuosobowe kolor bordo, pralka półautomat typ Frania, tel. 696 894 511

•Wersalka używana, 50zł, tel. 795 911 698

•Żelazko krawieckie el. ciężkie z lat 60-tych PRL, tel. 504 377 961

**MIELNICZENKO**  
TRANS-AGRO

**SKUP ZŁOMU**

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chelmu, ul. Kolejowa 45A  
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

**NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE**

**DĄB od 110 zł/mp**

DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA

**Dowozimy**

Szeroki wybór Zapraszamy na plac

**Nie przebiję nikogo! PALIMY CENY!**

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże  
tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

### SPORT, ZDROWIE I URODA

•Materac przeciwdrożdżynowy nowy nierozpakowany, 350zł, tel. 796 555 689

•Chcesz przestać pić? Anonimowi Alkoholicy mogą Ci pomóc, zadzwoń, tel. 518 757 967

•Materac rehabilitacyjny Casada III nakładany na fotel krzesło (kręgi szyjne i kręgosłup), tel. 785 582 644

•Chodzik trójkątowy nieużywany zielony, 150zł, tel. 505 900 061

•Elektryczny wózek inwalidzki, max. udźwig 140kg, z ładowarką w zestawie, 2.000zł, tel. 720 773 501

•Rower 26” z silnikiem spalinyowym Saxa, 800zł, tel. 691 742 826

•Łóżko rehab. niemieckie na gwarancji st. idealny (materac gratis), 1.950zł, tel. 783 042 071

•Bulwy topinamburu (przy cukrzycy obniża poziom cukru we krwi), 5zł/kg, tel. 512 396 552

•Pieluchomajtki dziecięce Pampers rozm. 4 i 5, 25zł/op.; pieluchy Dada rozm. 1, 10zł/op., tel. 697 015 301

•Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelmu. Zapraszamy. tel. 606 588 208

### SPRZEDAM INNE

•5 garniturów 5 marynarek na 175cm wzrostu z bdb. materiałów - jak nowe, tel. 504 377 961

•Akordeon włoski Soberano 120 basów 3 chóry czarny z futerałem, 750zł, tel. 512 802 439

•Butla gazowa turystyczna mała czerwona, tel. 504 377 961

•Butle turyst. czerwone 2szt., 50zł, tel. 507 377 277

•Choinka sztuczny świerk wys. 170cm, 60zł, tel. 507 333 637

**MARIUSZ USYDUS**  
usługi remontowo-budowlane

**IZOLACJE NATRYSKOWE PIANKĄ POLIURETANOWĄ**

**TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE**

**PODŁOŻA Z MIXOKRETA ELEWACJE**

☎ 501 145 125 usydus@gazeta.pl  
www.usydusm.pl

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK**

www.olek-trans.pl



INNE

•Odbiorę bezpłatnie złom, sprzęt elektryczny, drewno, kable, materiały budowlane, tel. 608 800 380

•Odbiorę gruz karton-gips glazurę terakotę zbity tynk sedesy umywalki drzwi regały po remoncie, tel. 695 662 795

•Odbiorę złom własnym transportem, przewiozę różne rzeczy, tel. 510 560 341

•Oddam bezpłatnie gruz, tel. 795 911 698

•Przyjmę ziemię na działkę w Ochoża-Kolonia, tel. 660 375 645

•Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Janowie, tel. 887 807 222

•Radia Unitra ocalę od zniszczenia, przyjmę do swojej kolekcji (pasjonat), tel. 887 814 860

ROLNICTWO  
I OGRODNICTWO

Przyjmujemy zamówienia na odkłady rodzin pszcze-lich na ramkach: dadant, warszawski poszerzany, wielkopolski, na rok 2021, tel. 509 101 674, Pasieka u Antosia, nr ew. wet. 060371171

•Brony, pługi, opryskiwacz, przyczepa 1oś. wywrot, 2 osie przyczepy 3,5t +felgi i piasty, tel. 691 742 826

•Brony, pługi, rozrzutnik ruski, opryskiwacz, przyczepa 1oś. wywrot, tel. 691 742 826

•Bulwy topinamburu (obniża poziom cukru we krwi), sadzonki brzozy olchy sosny żarnowca, tel. 512 396 552

•Buraki pastewne 30zł/kg, marchew jadalna 70zł/kg, tel. 512 396 551

•Choiński do wycięcia lub w doniczki od 0,5m do 1,15m, od 25-30zł, tel. 511 275 733

•Ciągnik rolniczy Ursus C360 z 1984 r. z kabiną kwadratową st. bdb., 15.000zł, tel. 508 731 764

•Ciągnik rolniczy Ursus C360 z 1984 r. z kabiną kwadratową st. bdb., tel. 508 731

•Ciągnik samoróbka sil. S15 z podnośnikiem, tel. 663 941 083

•Części C330, przepusty drog., zgrabiarka, sadzarka i kopaczka do ziem., koszt do żmijki, tel. 787 498 304

•Gniotownik do zboża, kosiar-ka rotacyjna, ładowacz trol na części, tel. 501 458 541

•Gniotownik zboż. nowy, kraj-zege do drzewa silnik 1,5kW 230V, nożyce elekt. do bla-chy, tel. 505 379 990

•Groch drobny 1 tona gołę-biom lub na paszę, 0,80zł/kg, tel. 500 282 110

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

•Jagody, kurki, grzyby suszo-ne oraz miód z własnej pasie-ki, 25zł, tel. 518 269 099

•Kapusta kiszona marchew ziemniaki opryskiwacz 300l łuskarka do bobu siewnik 2rz., tel. 505 468 817

•Kombajn Bizon sprawny, tel. 501 590 880

•Kombajn Sampo 500 Rosen-lew Włodawa, 11.000zł, tel. 785 777 490

•Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st. bdb. żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896

•Kombajn zbożowy Clas Do-minator 85r., 33.000zł, tel. 691 521 623

•Kosiarka rotacyjna Z-173, tel. 506 679 564

•Krajzege z silnikiem 1-faz. 2szt., krajzege z silnikiem si-łowym 1szt., rębak do gałęzi, tel. 825 670 318

•Kupię kopaczkę do ziemnia-ków, może być do remontu, tel. 663 336 802

•Kupię talerzówkę, bronę ta-lerzową 8 lub 9 talerzy, tel. 507 613 096

•Maszyna do młócenia sztyf-tówka, tel. 607 315 544

•Opona duża do Bizona 18,4x15-30, tel. 661 544 623

•Orzechy włoskie łuskane, mosty napęd. Star, pług leś-ny, owies czarny, gryka na poplony, tel. 604 403 529

•Orzechy włoskie łuskane, różne, Krasnystaw, 23zł, tel. 604 403 529

•Owies ładny czysty, 50zł, tel. 781 789 685

•Owies, 50zł, tel. 781 789 685

•Owies, 50zł, tel. 781 789 685

•Parnik 100l na drewno nowy, tel. 721 201 952

•Platforma do ciągnika nowe opony, zaczep oświetlenie 400x160x35 szczelna st. bdb., tel. 724 064 998

•Pług 3-skibowy, kultywator 14łap. grudziądzkie, brony ta-lerzowe, tel. 506 291 700

•Pług RabeWerk obr. 4S ład-owacz trol agregat tal. 3m jęczmień ziemniaki siewnik zb. 3m, tel. 507 312 242

•Pole orne do 1ha w oko-licy Chełma - kupię, tel. 505 468 817

•Prasa Z224, 2.900zł, tel. 691 521 623

•Prasa Z224, opryskiwacz Se-guip 3200l, cebula czosnek ziemniaki marchew pietrusz-ka, tel. 609 093 356

•Prasa Z224, opryskiwacz Se-guip 3200l, czosnek, cebula, ziemniaki, marchew, pie-truszka, tel. 609 093 356

•Prądnica C330 regulator nap., tel. 507 377 277

•Przyczepa 1oś, 3.000zł; zgra-biarka 5 słoneczek 500zł, wó-zek do p. bydła na 1 sztukę, tel. 602 881 813

•Przyczepa 1oś. sztywna 500zł, przyczepa wywrot-ka 1oś. z pompą wywrotu 2.500zł, tel. 825 670 318

•Przyczepa 6t D-633, 90r.; siewnik poznaniak szer. 3m 03r., 8.000zł, tel. 791 538 036

•Przyczepa D47, opryskiwacz 1000l, stół do rzepaku, widły do tura, tel. 600 990 899

•Przyczepa rosyjska wywr. 3-strony 10.500zł, kombajn Bizon 85r. 16.500zł lub na części, tel. 519 111 369

•Przyczepa samozbierająca T-124, tel. 506 679 564

•Przyczepa wywrotka D732, tel. 602 875 462

•Rozrzutnik 2-osiowy wóz platforma 400x180x40 cią-gnik SAM siewnik Kos do na-wozu, tel. 574 650 975

•Rozrzutnik obornika 1oś. Czarna Białostocka st. bdb. kosiarka rotacyjna Z-169 st. bdb., tel. 729 397 110

•Siano w belach 120x120, 50zł, tel. 721 201 952

•Siano w belach zielone jak barwinek suszone bez desz-czu Chylin, transport, 70zł, tel. 662 208 232

•Siewnik pozn. platforma 380 +2m kultywator z bronką bro-na z wałkami 2 osie przycze-py, tel. 691 742 826

•Siewnik poznaniak 2.000zł, tel. 825 669 467

•Siewnik poznaniak, przyczepa 1oś., opryskiwacz 400l, wóz konny z zaczepem do ciąg., tel. 517 042 050

•Siewnik zbożowy 3m Amazo-ne D9 ścieżki technologicz-ne światła 04r. st. bdb., tel. 505 328 136

•Siewnik zbożowy NRD, 800zł, tel. 512 396 552

•Siewnik, rozrzutnik ruski, platforma, przyczepka samo-chodowa, agregat z wałkami, tel. 691 742 826

•Silnik, mosty, skrzynia, re-dukktor Star, prostownik wóz-ka akumul., pług do odśnie-żania, tel. 604 403 529

•Słoma w belach 10szt. 15zł/szt., ziemniaki Vineta 0,50zł/kg, Wojśławice, tel. 825 669 349

•Słoma w kostkach 1zł, siewnik do nawozu 2-talerzowy Ama-zone, gruber 14łap. 400zł, tel. 506 291 700

•Stertownik do słomy i sia-na st. bdb., 1.200zł, tel. 663 185 591

•Stertownik do słomy i sia-na st. bdb., 1.200zł, tel. 663 185 591

•Śrutownik 78r. na kamie-nie 600obr./min. w jednym miejscu od zakupu, bez pasa 450zł, tel. 692 117 096

•Śrutownik na kamieni, wóz platforma niski z zaczepem, 6 kół bezdętkowe 8 otworów, tel. 512 111 926

•Świerk srebrny, pospolity, tuje szmaragd, brabant, yuka ogrod., sosna, od 1,50zł do 6zł, tel. 511 275 733

•Ursus 912, agregat, przycze-pa 4t, wały 3m - sprzedam, tel. 728 794 720

•Ursus C-360, 82r.; przyczepa, pługi, brony, wóz - sprzedam, tel. 735 449 249

•Ursus C-360, przyczepa, pługi - sprzedam, tel. 735 449 249

•Waga inwentarzowa o udźwi-gu 350kg +odważniki st. bdb, tanio, tel. 724 064 998

•Wały posiewne „Combrige” 3.700zł, glebogryzarka 2m 3.700zł, tel. 506 291 700

•Wały posiewne, pług 3skib., kultywator z wałkiem, brona talerzowa, rozsiewacz nawo-zu, tel. 506 291 700

•Wóz platforma cały me-talowy ze światłami, tel. 665 180 227

•Wóz rozrzutnik 2-osiowy ciągnik SAM siewnik do na-wozu, tel. 574 650 975

•Wóz rozrzutnik ciągnik SAM siewnik do nawozu Kos na podnośnik, tel. 574 650 975

•Wóz żelazniak przystosowany do traktora sprawny przecho-wywany pod dachem, 400zł, tel. 692 117 096

•Wystodki suche, 1zł/kg, tel. 660 269 747

•Wystodki suche, tel. 507 471 871

•Z056, 86r. sieczkarnia hy-drauliczny wysyp 30.000zł, brony 5-polowe 800zł, tel. 825 773 060

•Ziemniaki jadalne żółte Vine-ta, tel. 512 358 959

•Ziemniaki z dostawą do domu transport gratis, tel. 735 449 249

ZWIERZĘTA

•Akwarium 100x40x50cm +pokrywa +podstawa, tel. 604 114 871

•Boki siwe szaryki siwe masło-we górniki, tel. 511 726 923

•Cielaki jałoweczki czerwona i czarna mięsne od 2mies. okol. Chełma, tel. 501 590 880

•Gołębie sprzedam - likwi-dacja hodowli, od 30zł, tel. 731 296 411 (po 17:00)

•Gołębie zamońskie różne ko-lory oraz murzyny i orliki pol-skie - hurtem lub pojedynczo, tel. 519 168 620

•Indyki kolorowe karmione ekologicznie - sprzedam, tel. 692 435 466

•Klacz 3-letnia gniada typ so-kółski i klaczka 9mies. kasz-tanka - obie obustronne po-chodzenie, tel. 782 155 916

•Kotka młoda ok. 1 roku szara łagodna rozmowna - oddam za 1zł, tel. 608 123 570

•Krowa 8-letnia cielna 7mies. jałowki większe i mniejsze, tel. 725 261 916

•Krowa młoda i tuczniaki, tel. 518 532 133

•Krowa na ocieleniu 4-letnia, klacze i ogier 6 lat - sprze-dam, Chełm, tel. 692 126 595

•Krowy młode do dalszej ho-dowli od 5l. cielne okol. Cheł-ma, tel. 501 590 880

•Król olbrzym belgijski samiec, 120zł, tel. 781 789 685

•Króliki nowozeland wiśniowy gołębie garbonosy pawiki ry-sie wystawowe kury mieszn-ice, tel. 505 395 686

•Króliki samce i samice - sprzedam, tel. 506 550 230

•Kury srebrzytki złote karzełek łapciaty kochin miniaturowy olbrzym brahma gołębie róż-ne, tel. 505 395 686

•Oddam w dobre ręce psy, suczki po sterylizacji, tel. 508 570 153

•Pies maltańczyk 8mies. super prezent zaszczepiony zdrowy rodowód chip 1.700zł, tel. 507 776 436

•Prosięta 6tyg. zarejestrowane Krasnystaw, tel. 503 085 928

# PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

**+49 163 4338030**





z siedzibą w Srebrzyszczu

**POSZUKUJE**

pracowników na stanowiska:

**KIEROWNIK DZIAŁU HANDLOWEGO**

**ASYSTENT SPRZEDAŻY**

Niezbędnym wymaganiem jest bardzo dobra znajomość języka niemieckiego. Mile widziane będzie doświadczenie w sprzedaży oraz znajomość języka angielskiego.

Więcej szczegółów pod numerem telefonu 513-335-825

Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie CV na adres e-mail: [kadry@bhmeble.com](mailto:kadry@bhmeble.com)

•Sanki załobice deski 50mm jesion, tel. 692 126 595

•Żróbka rasy sokólskiej od kła-czy dopłatowej w programie z licenją kasztan 1,5 roku, 7.300zł, tel. 883 511 598

NAUKA

•Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - na-uczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565

•Chemia, matematyka, fizyka - doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635

•Matematyka - korepetycje, wsz. poziomy, matura, do-świadczenie, dojazd lub on-line, tel. 608 658 546

•Matematyka - matura, na-uczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

•Matematyka i fizyka - wszyst-kie poziomy i klasy, doświad-czenie i skuteczność, 35zł/h, tel. 793 710 373

DAM PRACĘ

## Praca w Holandii

- PRODUKCJA ■ LOGISTYKA
- ROLNICTWO ■ OGRODNICTWO

☎ 533 966 678

[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <div>  <div> Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie <h2>CENTRUM KSZTAŁCENIA</h2> tel./fax 82 564 22 69 <a href="http://www.zdz.chelm.pl">www.zdz.chelm.pl</a> e-mail: <a href="mailto:ck@zdz.chelm.pl">ck@zdz.chelm.pl</a> </div> </div> |                                 |
| Agent celny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | styczeń 2021 r.                 |
| Obsługa komputera Word, Excel, Internet                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | styczeń 2021 r.                 |
| Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                          | styczeń 2021 r.                 |
| Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | styczeń 2021 r.                 |
| Pierwsza pomoc przedmedyczna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | styczeń 2021 r.                 |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | styczeń 2021 r.                 |
| Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | styczeń 2021 r.                 |
| Kasjer walutowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | styczeń 2021 r.                 |
| Kierowca wózków jezdniowych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11 stycznia 2021 r. godz. 15.30 |
| Kucharz małej gastronomii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | styczeń 2021 r.                 |
| Kurs kroju i szycia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | styczeń 2021 r.                 |
| Księgowość z obsługą komputera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | styczeń 2021 r.                 |
| Obsługa kas fiskalnych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | styczeń 2021 r.                 |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | styczeń 2021 r.                 |
| Obsługa pól spalinyowych i kosiarek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | styczeń 2021 r.                 |
| Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem                                                                                                                                                                                                                                                                            | styczeń 2021 r.                 |
| Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu                                                                                                                                                                                                                                                                                               | styczeń 2021 r.                 |
| Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na upraw-nienia SEP                                                                                                                                                                                                                                                               | styczeń 2021 r.                 |
| Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | styczeń 2021 r.                 |
| Ślusarz/Tokarz/Frezier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |
| Diagnosta samochodowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 |

Udana końcówka roku 2020.

# Sukcesy chełmskiego Taktu



Reprezentanci 50 klubów zrzeszonych w Polskim Towarzystwie Tanecznym uczestniczyli w rywalizacji na Ogólnopolskim Turnieju Tańca Towarzystwskiego o Puchar Burmistrza Bełżyc oraz na Otwartym Okręgowym Turnieju Klasyfikacyjnym w klasach G, F i E. W imprezie tej nie zabrakło też reprezentantów Klubu Tańca Towarzystwskiego „TAKT” z Chełma, działającego przy Chełmskim Domu Kultury. Ze wszystkich klubów uczestniczących

w turnieju to „Takt” po raz kolejny miał najwięcej „startów” swoich wychowanków. Dla przedstawicieli chełmskiego klubu to powód do dumy i świadectwo sprawnego funkcjonowania „Taktu” pomimo epidemii. Sukcesy par sportowych „Takt” podczas turnieju: 10-11F - **Tomaszewski Janek - Lachowska Weronika** (miejsce VI); 12-13 F - **Radzieńczak Adam - Jamróz Aleksandra** (miejsce VIII); 12-13 F - **Tatara Franciszek - Choińska Oliwia** (miejsce

IX); 12-13 E - **Ziemba Marceli - Deszczka Laura** (miejsce III) - para otrzymała klasę D; 12-13 E - **Nadworski Kacper - Dolińska Martyna** (miejsce IV) - para otrzymała klasę D; 14-15 F - **Łabuś Wojciech - Gałaś Oliwia** (miejsce III) - para otrzymała klasę E; 14-15 D/ST - **Gilewicz Bartosz - Małyszek Małgorzata** (miejsce X); 14-15 D/LA - **Gilewicz Bartosz - Małyszek Małgorzata** (miejsce IX); pow.15 E/ST - **Zduńczuk Łukasz - Małyszek Agata** (miejsce VIII);

pow.15 E/LA - **Zduńczuk Łukasz - Małyszek Agata** (miejsce X), pow.15 D/LA - **Wójtowicz Ignacy - Grela Oliwia** (miejsce III) - para otrzymała klasę C; pow.15 C/LA - **Rykała Tobiasz - Kunka Pola** (miejsce IV); pow.15 C/ST - **Rykała Tobiasz - Kunka Pola** (miejsce I); Pow.15 B/ST - **Ungert Jakub - Koziej Patrycja** (miejsce III); Pow.15 B/LA - **Ungert Jakub - Koziej Patrycja** (miejsce V).

(opr. mo, fot. KTT Takt)



# Moja krew - Twoja siła

Koncert online.

**W imieniu Stowarzyszenia Tak Niewiele, organizatora charytatywnego koncertu online „Moja krew - Twoja siła”, zapraszamy Państwa do udziału w tym wyjątkowym wydarzeniu, któremu przyświeca szczytny cel.**

- Wydarzenie odbędzie się 17 stycznia o godzinie 18:00 w Chełmskim Domu Kultury. Celem inicjatywy jest zachęcanie jak największej liczby osób do oddawania krwi i osocza - informuje koordynująca akcję Regina B. Ordowska z chełmskiego Stowarzyszenia Tak Niewiele. - Podczas koncertu prowadzona będzie także zbiórka funduszy na pomoc podopiecznym Domu Pomocy Społecznej w Nowinach, dotkniętym chorobą Covid-19.

Wydarzenie będzie podzielone na trzy części: ●wywiad z lekarzem **Konradem Firlejem**, zajmującym się na co dzień stosowaniem terapii leczenia osoczem ozdrowieńców, ●koncert **Łukasza Jemioły** i zaproszonych przez wykonawcę artystów,

●krótki wywiad z osobami, które przeszły COVID19.

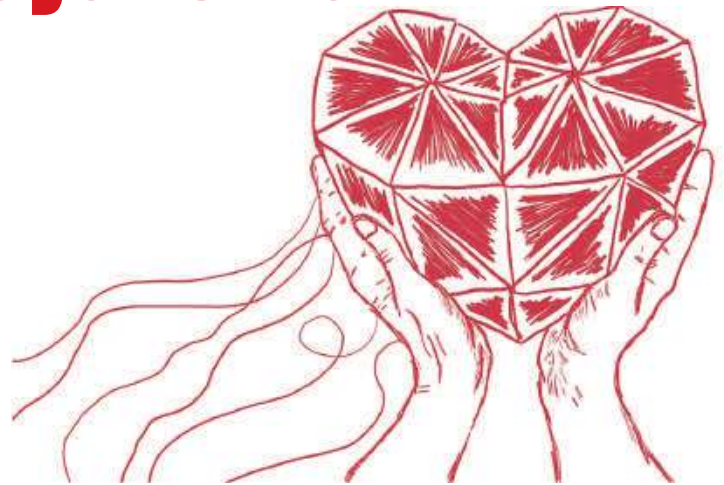
Wydarzenie zostało objęte Patronatem Honorowym Marszałka Województwa Lubelskiego oraz Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie.

Akcję wspierają także: Stowarzyszenie Polskich Artystów Muzyków - oddział lubelski, Starostwo Powiatowe w Chełmie, Radio Lublin, Chełmskie Towarzystwo Samorządowe, Parlament Studentów RP a także lokalne media, samorządy studenckie oraz organizacje pozarządowe.

UWAGA – wydarzenie jedynie online, podczas transmisji widownia w ChDK musi pozostać pusta, zgodnie z zaleceniami sanitarnymi.

**Więcej informacji:**

www.stowarzyszenietakniewiele.pl  
facebook.com/MojakrewTwojasila/



**Program zajęć dla uczniów klas I-IV**

**mdk**

**Młodzieżowy Dom Kultury w Chełmie**

**Zima w mieście**

**04-15.01.2021**

**I tydzień ferii 4.01-8.01**

● **4 stycznia PONIEDZIAŁEK**  
10.00-11.30 - Złotowa Mydła w pracowni Color Wheel / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 19)  
10.00-13.00 - Zajęcia modelarskie w pracowni Deda i Ikar / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, (sala nr 16) lub na Stadionie Miejskim przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów 15 a  
10.00-14.00 - Nauka gry na keyboardzie w pracowni muzycznej / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.30-12.00 - Szalona improwizacja w rytmie disco z grupą Dance Team / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 12)  
11.00-12.30 - Warsztaty taneczne grupy Fresh Boogie Twist / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
12.00-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Balerinka / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)  
11.00-14.00 - Gęsto i grubo: faktury na płótnie w Pracowni Modna Sztuka / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41

● **5 stycznia WTOREK**  
10.00-11.30 - Van Gogha malowanie: malarstwo akrylowe w pracowni Color Wheel / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 19)  
10.00-14.00 - Nauka gry na keyboardzie w pracowni muzycznej / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.00-13.00 - zajęcia modelarskie w pracowni Deda i Ikar / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, (sala nr 16) lub na Stadionie Miejskim przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów 15 a  
11.00-12.30 - Warsztaty taneczne grupy Mini Boogie Twist / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.30-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Ballo Junior / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)  
11.00 - 14.00 - Z innej perspektywy: zimowa akademis rysunku w Pracowni Modna Sztuka / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41

● **7 stycznia CZWARTEK**  
11.00-11.30 - Przeszkadzajkowo, czyli grymy nie tylko na nerwach / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41 (zapisy MDK)  
10.00-13.00 - Latanie jest piękne: warsztaty modelarskie i zawody budowa modeli mikroszybowców / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, (sala nr 15), zawody: sala gimnastyczna w fili przy ul. Czarnieckiego 8 (zapisy MDK)  
11.00-12.30 - Warsztaty taneczne grupy Fresh Boogie Twist / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.00-11.30 - Filcowanie formy przestrzennej: nuno filc w pracowni Color Wheel / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 19)  
10.30-12.00 - Taneczne gry i zabawy z grupą Dance Team / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 12)  
10.00-14.00 - Nauka gry na keyboardzie w pracowni muzycznej / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.30-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Ballo Junior / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)

● **8 stycznia PIĄTEK**  
10.00-11.30 - Opowiesci z walizki: zajęcia teatralne / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41 (zapisy MDK)  
10.00-11.30 - Slime form: slajmowe szaleństwo / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 19) - (zapisy MDK)  
10.00-12.00 - Mistrzowie driflu: zawody samochodów zdalnie sterowanych / sala gimnastyczna w fili przy ul. Czarnieckiego 8 - (zapisy MDK)  
10.00-14.00 - Nauka gry na keyboardzie w pracowni muzycznej / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
11.00-13.00 - Warsztaty taneczne grupy Boogie Twist Kids i Mini Boogie Twist Kids / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.30-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Ballo Junior / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)  
11.00-13.30 - Zimowa szkoła szycia: kolorowe fartuszki w Pracowni Modna Sztuka / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41

● **11 stycznia PONIEDZIAŁEK**  
10.00-11.30 - Deszczowa chemura: techniki mieszane / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, sala nr 19 (zapisy MDK)  
10.00-13.00 - Zajęcia modelarskie w pracowni Deda i Ikar / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, (sala nr 16) lub na Stadionie Miejskim przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów 15 a  
10.30-12.00 - Cheer dance: taniec z pomponami z grupą Dance Team / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 12)  
11.00-12.30 - Warsztaty taneczne grupy Fresh Boogie Twist / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
12.00-15.00 - A za oknem zima: zajęcia plastyczne w Plasterowni / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
12.00-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Balerinka / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)

● **12 stycznia WTOREK**  
10.00-11.30 - Rymujemy i śpiewamy, nie ściemniamy: zajęcia muzyczne z Orkiestrą Wszystko Gra / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 27)  
10.00-13.00 - Zajęcia modelarskie w pracowni Deda i Ikar / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, (sala nr 16) lub na Stadionie Miejskim przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów 15 a  
9.00-13.00 - Lubie siebie: autoportret, zajęcia plastyczne w Plasterowni / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
11.00-12.30 - Warsztaty taneczne grupy Mini Boogie Twist / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.30-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Ballo Junior / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)

● **13 stycznia ŚRODA**  
10.00-11.30 - Opowiesci z walizki: zajęcia teatralne /

Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41 (zapisy MDK)  
10.00-11.30 - Zimowa szkoła szycia: kolorowe fartuszki w Pracowni Modna Sztuka / Zajęcia: MDK, ul. Czarnieckiego 8, sala nr 19 (zapisy MDK)  
9.00-13.00 - Przylecieli gnie: zajęcia plastyczne w Plasterowni / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.00-13.00 - Zajęcia modelarskie w pracowni Deda i Ikar / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, (sala nr 16) lub na Stadionie Miejskim przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów 15 a  
10.00-11.30 - Rymujemy i śpiewamy, nie ściemniamy: zajęcia muzyczne z Orkiestrą Wszystko Gra / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 27)  
11.00-12.30 - Warsztaty taneczne grupy Boogie Twist Kids / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.30-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Ballo Junior / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)

● **14 stycznia CZWARTEK**  
10.00-11.30 - Rysowanie węglem / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, sala nr 19 (zapisy MDK)  
11.00-12.30 - Malowanie na firanie / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41 - (zapisy MDK)  
9.00-13.00 - A za oknem zima: zajęcia plastyczne w Plasterowni / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.00-13.00 - Zajęcia modelarskie w pracowni Deda i Ikar / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, (sala nr 16) lub na Stadionie Miejskim przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów 15 a  
11.00-12.30 - Warsztaty taneczne grupy Fresh Boogie Twist / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.00-11.30 - Rymujemy i śpiewamy, nie ściemniamy: zajęcia muzyczne z Orkiestrą Wszystko Gra / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 27)  
10.30-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Ballo Junior / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)

● **15 stycznia PIĄTEK**  
11.00-12.30 - Malowanie na firanie / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41 (zapisy MDK)  
9.00-13.00 - Lubie siebie: autoportret, zajęcia plastyczne w Plasterowni / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
11.00-13.00 - Warsztaty taneczne grupy Boogie Twist Kids i Mini Boogie Twist Kids / Zajęcia: MDK, ul. Pocztowa 41  
10.00-13.00 - Zajęcia modelarskie w pracowni Deda i Ikar / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8, (sala nr 16) lub na Stadionie Miejskim przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów 15 a  
10.30-13.30 - Warsztaty Tańca Jazzowego z Formacją Ballo Junior / Zajęcia: MDK przy Czapli, ul. Czarnieckiego 8 (sala nr 15)

Ponadto przez cały tydzień:  
- Quizy „Dobrze wiedzieć” dla uczestników zajęć  
- „Uwalniamy lektury” - zajęcia studyjny

Zajęcia organizowane są zgodnie z wytycznymi Głównego Inspektora Sanitarnego.  
Program zajęć może ulec zmianie.

## CHEŁM. Co w ferie? Półkolonii nie ma

**Od 4 do 17 stycznia 2021 r. w całym kraju trwają ferie zimowe. Była możliwość organizacji półkolonii dla dzieci z klas I-IV klas podstawowych, ale w chełmskich szkołach się na to nie zdecydowano.**

Ze względu na epidemię w tym roku szkolnym ferie zimowe dla uczniów z całego kraju są w jednym terminie. Chodziło o zmniejszenie mobilności uczniów i ich rodzin oraz ograniczenie rozprzestrzeniania się koronawirusa. Wydane w tej sprawie rozporządzenie dopuszcza organizację wypoczynku w miejscu zamiesz-

kania tj. możliwe są półkolonie dla uczniów klas I-IV szkoły podstawowej lub klas szkoły artystycznej. Natomiast wyjazd poza miejsce zamieszkania dopuszczalny jest tylko w przypadku obozów szkoleniowych dla uczniów szkół mistrzostwa sportowego oraz oddziałów mistrzostwa sportowego w szkołach ogólnodostępnych. W Chełmie półkolonii nie będzie.

- Szkoły nie zdecydowały się na organizację półkolonii dla dzieci z klas I-IV szkół podstawowych - informują w chełmskim ratuszu. - Jednakże z myślą również o tych dzieciach od 4 stycznia 2021 ruszają zapisy chętnych na reali-

zacje zajęć w czasie ferii organizowanych przez Młodzieżowy Dom Kultury, a finansowanych dodatkowo przez Miasto Chełm. Zajęcia będą odbywały się w ścisłym reżimie sanitarnym w grupach po maksymalnie 12 osób.

Zapisy na zajęcia w MDK Chełm odbywają się tylko telefonicznie pod nr tel. 82 565 21 57. Oświadczenie (wypełnione należy dostarczyć na pierwsze zajęcia) do pobrania na stronie internetowej MDK Chełm.

Od rozwoju pandemii zależy, którzy uczniowie wrócą do nauki stacjonarnej po ferii. Będziemy o tym informować w „Nowym Tygodniu”.  
(mo)



## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

**Dołącz do koła z tradycjami**

Pracownia Wędkarska Mandula Chełm przy ulicy Lwowskiej 59 oraz Sklep zoologiczno-wędkarski na rogu ulic Wołyńskiej i Przemysłowej to miejsca, w których można opłacić składki uprawniające do amatorskiego połowu ryb w 2021 roku dla członków i chętnych do wstąpienia w szeregi koła PZW Cementownia Chełm. W tym pierwszym punkcie amatorzy łowienia pstrągów mogą też nabyć znaczki uprawniające do łowienia w wodach górskich Okręgu Zamojskiego. Dodatkowo każda osoba, która dokona opłat w pracowni, weźmie udział w losowaniu atrakcyjnych nagród.

**Wodnik zaprasza w swoje szeregi**

Koło PZW Wodnik informuje obecnych członków oraz osoby chętne do wstąpienia w jego szeregi, że w siedzibie koła przy ul. Gdańskiej 11 (sklep „Wod-

nik”) są już dostępne znaczki oraz zezwolenia do wędkowania w sezonie wędkarskim 2021. Opłat można dokonywać od poniedziałku do soboty w godzinach 9-16. Można także umówić się telefonicznie na dokonanie opłat ze skarbnikiem koła pod numerem 509 158 228. Dlaczego warto wybrać akurat Wodnika? - Dla każdego mamy coś miłego - mówi skarbnik **Daniel Kowalcuk**. - Organizujemy wiele imprez i zawodów wędkarskich, w których zawsze są do wygrania cenne nagrody, ale przede wszystkim gwarantujemy fantastyczną atmosferę. Młodzi adeptci wędkarstwa zawsze mogą liczyć na cenne rady ze strony doświadczonych kolegów, a wszyscy na świetne jedzenie w czasie i po zawodach - śmieje się Kowalcuk. - Jeśli ktoś ma wątpliwości, zapraszam do kontaktu. Wszystko wyjaśnimy, pomożemy zdobyć kartę wędkarską, doradzimy przy doborze sprzętu i akcesoriów.  
(b)

# Skoda Karoq

**2,0 TDI  
4x4  
190 KM**



## Silnik i skrzynia biegów

Testowany model Karoqa napędzał wysokoprężny motor o pojemności 2 litrów, mocy 190 KM i maksymalnym momencie obrotowym wynoszącym aż 400 Nm. Dzięki takim parametrom auto startuje do setki w nieco ponad 8 sekund, a jego prędkość maksymalna to niemal 200 km/h. Napęd na cztery koła był przenoszony za pomocą automatycznej, siedmiostopniowej skrzyni DSG. Średnie spalanie tego modelu oscylowało w okolicach 8,5 litra oleju napędowego na 100 km.



## Zawieszenie i komfort jazdy

Zawieszenia Karoqa jest zestrojone tak, jak w innych Skodach. Jest twarde, sztywne i mocno trzęsie na nierównościach, a gdy trafi na większe dziury, jest też głośnie. Ale po gładkim jedzie jak po sznurku i wcale nie czuć, że mamy pod sobą ciężkiego SUV-a. Na bardzo wysokim poziomie stoi wyciszenie kabiny, fotele są bardziej niż wygodne, więc pokonywanie długich tras tym autem wcale nie powoduje dyskomfortu, a stały napęd 4x4 pozwala spokojnie zjechać na grunty, czy nawet lekki teren.

## Wypożyczenie i cena

Wyjściowo Skoda Karoq kosztuje 94 650 zł. Wersja testowa jest droższa – zapłacimy za nią 185 400 zł, ale też dostaniemy o wiele lepiej skonfigurowany samochód w topowej wersji Sportline. Na jego pokładzie znajdziemy m.in.: adaptacyjne zawieszenie, mocny silnik i automatyczną skrzynię biegów, automatyczną klimatyzację, system wspomagania parkowania, skórzaną tapicerkę, aktywny tempomat, funkcje monitorowania martwego pola w lusterkach i kilka elektronicznych asystentów jazdy, elektrycznie sterowany fotel kierowcy, czy system nawigacji satelitarnej z ponad 9-calowym wyświetlaczem.



**Kompaktowy SUV Skody w najbogatszej odmianie wyposażenia i z najmocniejszym dieslem pod maską to auto wszechstronne. Równie dobrze posłuży do codziennych dojazdów do pracy czy szkoły, jak i na dłuższe wyprawy, a z napędem 4x4 nie strasze mu też nieutwardzone szlaki.**

## Nadwozie i wnętrze

Skoda Karoq to mniejszy i młodszy brat Kodiaqa. W związku z tym wygląda niemal identycznie. Zwarte, muskularne nadwozie zdobią ostre linie i przetłoczenia. Jak na SUV-a przystało dolną część nadwozia chronią czarne plastikowe listwy. Przy ponad 438 centymetrach długości Karoq ma bardzo pojemną, komfortową kabinę, w której miejsca nie brakuje nie tylko z przodu, ale i na tylnej kanapie. Przy wyposażeniu tylnej kanapy w system Varioflex, który radykalnie zwiększa funkcjonalność i możliwość aranżacji przestrzeni bagażowej pojemność bagażnika może wynieść aż

1810 l (standard to 521 l). Kanapa składa się z trzech foteli, z których każdy da się niezależnie przesunąć, składać i zupełnie wyjmować. By dostać się do przestrzeni bagażowej, wcale nie trzeba używać rąk. Wystarczy tylko przesunąć stopę pod zderzakiem i kłapa otworzy się automatycznie (funkcja dostępna z elektrycznie otwieraną kłapą bagażnika i bezkluczykowym systemem obsługi samochodu KESY). Do tego mamy 30 rozwiązań „Simply Clever”, które zwiększają wszechstronność i komfort eksploatacji bez podwyższania kosztów. Do debiutujących rozwiązań należy między innymi elektrycznie zwalniany i odchylany zaczep holowniczy, który pojawia się tylko wtedy, gdy jest potrzebny. Centrum dowodzenia stanowi 9,2-calowy ekran System Infotainment Columbus. Oprócz systemu nawigacyjnego i wbudowanej pamięci, można go wyposażyć w moduł LTE, który jeszcze zwiększa możliwości i funkcjonalność. Oprócz sterowania dotykowego i głosowego po raz pierwszy w historii Skody pojawia się tutaj możliwość sterowania gestami.

# Nissan uchyla rąbka tajemnicy

**Imponujące, komfortowe oraz naszpikowane nowoczesną technologią cyfrową wnętrza nowego Qashqai wyznaczają, według Nissana, nowy standard w segmencie i oferuje wyrazistą stylistykę, a także funkcjonalność na poziomie klasy premium.**

Nowy Nissan Qashqai oferuje najwyższej klasy wzornictwo w zestawieniu z zaawansowanymi technologiami pokładowymi, które obejmują m.in. ekrany wysokiej rozdzielczości, wyświetlacz przezierny dla kierowcy i bezprzewodowe ładowanie telefonu. Bliisko piętnaście lat doświadczeń w sprzedaży tego modelu umożliwiło zespołom projektantów i inżynierów Nissana zebranie opinii milionów użytkowników. Dzięki nim najnowsza generacja modelu Qashqai jest najbardziej bezkompromisowa i najpełniej koncentruje się na użytkowniku. Zaawansowane technologie Nissan Intelligent Mobility są na wyciągnięcie ręki, żeby nie powiedzieć palca kierowcy, a wszystkiemu przyswieca naczelną zasadą komfortu i jakości. Nowe materiały klasy premium, inteligentne funkcje i przemyślane szczegóły tworzą nową jakość wnętrza, w którym w każdym calu nowoczesna stylistyka idzie w parze z praktycznością. Matthew



Weaver, wiceprezes Nissan Design Europe mówi. - Nowy Nissan Qashqai jest doskonałym połączeniem wyrazistej stylistyki i odpowiedzi na oczekiwania klientów. Ich potrzeby wskazały na elementy, na których najbardziej się skupiliśmy, a śmiało obietnice z naszej strony trafiły

w najbardziej wyśrubowane oczekiwania. W modelu Qashqai trzeciej generacji weszliśmy na wyższy poziom, proponując klientom praktyczny samochód godny klasy premium.

Ceny nowego Qashqai powinniśmy poznać już wkrótce.



## Stacja Kontroli Pojazdów

Aleja 3 Maja 18a/obok Kauflandu tel. 501 496 214, 82 56 56 836



**CHEŁM OPON SERWIS**  
**Baza**  
**OPONY**  
**GATUROWCZNE**  
82/565-18-95  
Dembowskiego 1/2

**Akumulatory**  
**SPRZEDAŻ - SERWIS**  
Do samochodów, ciągników, motocykli, skuterów.  
**Montaż oraz sprawdzenie alternatora GRATIS**  
Chełm, ul. Spółdzielcza 17 (boczna ul. Starościńskiej) tel. 609 844 744

# Koniec boksu w MKS II LO

Po 21 latach działalności sekcja bokserska Międzyszkolnego Klubu Sportowego II LO Chełm zakończyła swoją działalność. Zarząd Klubu od pewnego czasu nosił się z zamiarem ograniczenia działalności z uwagi na coraz trudniejsze warunki funkcjonowania, zarówno finansowe jak i organizacyjne.

Sekcja bokserska MKS II LO z 31 grudnia 2020 r. zakończyła swoją działalność. Do życia została powołana w 1999 roku i od samego początku cieszyła się dużym zainteresowaniem ze strony amatorów pięściarstwa. Przez bokserskie treningi przevinęły się setki młodych ludzi, zarówno chłopców jak i dziewcząt, pasjonatów tej dyscypliny sportu, której uprawianie wpływa nie tylko na wszechstronny rozwój sprawności fizycznej, ale bardzo pozytywnie wzmacnia siłę charakteru. Sekcja w 2019 roku obchodziła jubileusz 20-lecia swojej działalności. Była to znakomita okazja do podsumowań, a przybyli na uroczystość goście podkreślali jej znaczenie i wkład w rozwój sportu w naszym mieście i województwie lubelskim. Licznie stawili się też byli zawodnicy, którzy z wielkim sentymentem wspominali swój czas spędzony w klubie.

Osiągnięte wyniki, jak na skromne warunki, w jakich odbywała się praca szkoleniowa w gościnnych progach II LO w Chełmie, są warte odnotowania. W dorobku MKS II LO jest brązowy medal mistrzostw Europy kadetek, 21 medali mistrzostw Polski, 4 medale Pucharu Polski oraz dziesiątki medali, pucharów i wyróżnień zdobytych w rywalizacji w okręgu lubelskim oraz na



Michał Soczyński - najwybitniejszy wychowanek MKS II LO



Prezes MKS II LO Marek Sikora i najlepsza zawodniczka sekcji bokserskiej Julia Szeremeta

turniejach i zawodach rozgrywanych w całej Polsce i poza granicami kraju. Najbardziej utytułowanymi zawodnikami, którzy pierwsze swoje kroki stawiali w sekcji MKS II LO Chełm są: **Michał Soczyński** (reprezentant Polski, mistrz Polski młodzików, juniorów, po przejściu do Paco Lublin - brązowy medalista mistrzostw Europy juniorów, mistrz Polski młodzieżowców, seniorów, niedawno zwyciężył w swojej pierwszej walce na ringu zawodowym) oraz **Julia Szeremeta** (reprezentantka Polski, brązowa medalistka mistrzostw Europy kadetek, srebrna medalistka OOM, po przejściu do Paco Lublin - brązowa medalistka mistrzostw Europy junierek oraz mistrzyni Polski junierek). Złotymi zgłoskami w historii sekcji, na przestrzeni tych 21 lat, zapisali się także inni zawodnicy, których warto wymienić: **Arkadiusz Zalewski** (złoty medalista mistrzostw Polski młodzików, brązowy medalista OOM, brązowy medalista mistrzostw Polski juniorów i młodzieżowców, srebrny medalista Pucharu Polski), **Rafał Ciurski** (brązowy medalista OOM, brązowy medalista młodzieżowych mistrzostw Polski, srebrny medalista Pucharu Polski juniorów), **Michał Smoter** (brązowy i srebrny medalista młodzieżowych mistrzostw Polski), **Natalia Kamińska** (dwukrotna srebrna medalistka młodzieżowych mistrzostw Polski), **Artur Chomiak** (srebrny i brązowy medalista mistrzostw Polski juniorów, zdobywca pierwszego dla klubu w historii sekcji medalu MP), **Paweł Romanow** (brązowy medalista mistrzostw Polski Juniorów); **Kamil Rymowicz** - brązowy medalista mistrzostw Polski juniorów; **Daniel Zawrzał** (srebrny meda-

lista mistrzostw Polski młodzików); **Paweł Sarzyński** (brązowy medalista OOM), **Rafał Szarzyński** (brązowy medalista Pucharu Polski juniorów), **Bartłomiej Mazur** (brązowy medalista mistrzostw Polski juniorów, złoty medalista Pucharu Polski juniorów), **Marek Tołyż** (brązowy medalista mistrzostw Polski młodzików, niedawno rozegranych w Sokółce na Podlasiu, to jednocześnie ostatni medal MP zdobyty dla MKS II LO Chełm w historii klubu).

Zasadniczy wkład we wszystkie sukcesy chełmskich zawodników ma pochodzący ze Świdnika trener **Józef Radzewicz**, współpracujący z klubem od samego początku powstania sekcji. W różnych okresach jego pracę wspierali też trenerzy **Arkadiusz Nycz** i **Paweł Romanow**.

- Z decyzją o rezygnacji z działalności sekcji bokserskiej w klubie zwlekaliśmy również dlatego, gdyż nie chcieliśmy, aby boks zniknął ze sportowego pejzażu naszego miasta wraz z zamknięciem. Obecnie boks w Chełmie można trenować już w kilku miejscach, m. in. w Klubie Bokserskim Bastion Chełm założonym przez byłego naszego zawodnika, ponadto sekcja boksu działa też w Fabryce Sportu, a ostatnio powstała również w MKS Olimpia Chełm, która została zarejestrowana w Lubelskim Okręgowym Związku Bokserskim. Podjęliśmy decyzję, że właśnie od tego ostatniego klubu przełączymy naszych zawodników, by mogli dalej kontynuować swoje sportowe kariery, a tym samym zapisywać nowe karty w historii rozwoju boksu w naszym mieście - mówi **Marek Sikora**, prezes MKS II LO Chełm. (kg)

# Chełmianka zagra z Górnikiem Łęczna

Nie osiem, a dziewięć sparingów w okresie przygotowawczym rozegrają piłkarze Chełmianki. Dodatkowo 30 stycznia zmierzą się z pierwszoligowym Górnikiem Łęczna.

Drużynowe przygotowania do sezonu Chełmianka rozpocznie 12 stycznia. Póki co zawodnicy trenują indywidualnie. Swój pierwszy sparing zespół trenera **Tomasza Złomańczuka** rozegra 23 stycznia w Lublinie z Powiatowym Końskowola. Następnie 27 stycznia (środa) Chełmianka w Zamościu rozegra dwa

mecze kontrolne, pierwszy z Tomaszówką Lubelską, a drugi z Hetmanem. 30 stycznia (sobota) chełmska drużyna zmierzy się z pierwszoligowym Górnikiem Łęczna. W środę 3 lutego rywalem Chełmianki będzie Pogoń Siedlce, a mecz odbędzie się w Białej Podlaskiej. 6 lutego (sobota) piłkarze trenera Złomańczuka znów rozegrają dwumecz. Rano o 9.00 zmierzą się z Victorią Żmudź w Lublinie, a o 12.00 z Avią w Świdniku. Tydzień później 13 lutego Chełmianka zagra w Lubartowie z Lewartem, natomiast ostatnim sprawdzianem formy przed inauguracją rundy rewanżowej będzie starcie z trzecioligową Bronią w Radomiu. (r)

# Kanku z sześcioma medalami



Bardzo dobrze zakończyli rok 2020 zawodnicy Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie, którzy na ogólnopolskim gwiazdkowym turnieju o puchar burmistrza Biłgoraja zdobyli sześć medali.

W kata Estera Szopa zdobyła złoty medal,

a srebro wywalczyli: **Maja Gorzała** i **Marcel Rojek**. Chełmscy karatecy w kumite wypadli jeszcze lepiej. W swojej kategorii (2010 r.) Maja Gorzała i Marcel Rojek stanęli na najwyższym stopniu podium, a **Estera Szopa** po wyrównanej i doskonale technicznej walce wywalczyła srebro. Sędzią maty był sędzia **Krzysztof Koziół** (1 Dan), a opiekunem zawodników ich trener **Waldemar Koziół** (3 Dan). (k)

# Unia Białopole ma nowego trenera

Miesiąc po tym, jak z klubu - po półrocznej pracy - odszedł **Tomasz Hawryluk**, Unia Białopole ogłosiła nazwisko nowego trenera. Został nim znany w regionie **Robert Tarnowski**, który do niedawna jeszcze prowadził Kłosa Gmina Chełm, ligowego rywala swojej nowej drużyny.

Jesień sezonu 2020/2021 dla piłkarzy Unii Białopole do udanych nie należała. Zespół beniaminka grupie drugiej czwartej ligi w 19 spotkaniach zgromadził zaledwie 3 punkty. Wygrał jeden pojedynek i doznał aż osiemnastu porażek. Drużyna do rozgrywek przystąpiła w zasadzie bez wzmocnień, a jedynie uzupełniła kadrę. Brak jakościowych zawodników, z doświadczeniem, spowodował, że Unia po pierwszej rundzie zamyka ligową tabelę i jest jednym z głównych kandydatów do spadku. Żeby uratowała się przed degradacją, musiałby stać się cud.

Po fatalnej rundzie klub nie przedłużył umowy z trenerem **Tomaszem Hawrylukiem**, co było raczej do przewidzenia. Przez prawie miesiąc prezes **Jan Ostrowski** szukał nowego szkoleniowca. Jak ustaliliśmy, rozmawiał z kilkoma kandydatami, ale długo nikt nie chciał zdecydować się na pracę w Białopolu. W końcu prezesowi Ostrowskiemu udało się przekonać **Robert Tarnowskiego**, trenera z kilkuletnim doświadczeniem w czwartej lidze. Tarnowski przez ostatnie lata był związany z Kłosem Gmina Chełm. Z pracy w drużynie, która swoje mecze rozgrywa na stadionie w Rożdżałowie,



Robert Tarnowski (z prawej) jeszcze jako trener Kłosa. Od 1 stycznia br. już nowy szkoleniowiec Unii Białopole

zrezygnował w połowie rundy jesiennej. We wrześniu gościł z zespołem Kłosa w Białopolu, ogrywając Unię 3:0.

Nowy szkoleniowiec Unii zdaje sobie sprawę, że uratowanie zespołu przed spadkiem do ligi okręgowej jest zadaniem niemalże niewykonalnym, biorąc pod uwagę kadrę, jaką dysponuje klub z Białopola. Rolą trenera Tarnowskiego będzie natomiast układanie drużyny i budowa jej od nowa, by po prawdopodobnym spadku do ligi okręgowej zawodnicy mogli szybko się pozbierać.

- Rozmawiając z zarządem Unii postawiłem sprawę jasno, mówiąc o celach. Tu nie chodzi o to, byśmy za wszelką cenę mieli ratować się przed spadkiem. Nie będziemy się na nic napinać, bo mamy inny cel. Chcemy zbudować zespół na ligę okręgową. Ci chłopcy muszą wiedzieć, że nie ciąży na nich żadna presja - przekonuje Robert Tarnowski.

Nowy trener Unii nie ukrywa zmian kadrowych w drużynie. - W pierwszej kolej-

ności zamierzam jednak dokładnie przyjrzeć się tym graczom, którzy są w zespole. Dlatego zdecydowałem, że przygotowania do nowego sezonu rozpoczniemy już w najbliższą sobotę 9 stycznia. Będę miał tydzień na ocenę poszczególnych piłkarzy. Chciałbym, żebyśmy pozyskali kilku doświadczonych zawodników, choć wiem, że w zimowej przerwie jest to bardzo trudne. Musi być jednak jakaś baza rutynowanych piłkarzy, by młodzież nie pogubiła się, gdy przyjdą trudne chwile. A takie mogą być. Wystarczy spojrzeć na pierwszych trzech rywali w rundzie wiosennej. Gramy z Victorią Żmudź, Tomaszówką i Granitem Bychawa. Na pewno mocno postawimy na młodych zawodników, którzy będą chcieli pracować, by stworzyli z szansy i wypromowali się - twierdzi Robert Tarnowski.

Pierwszy sparing zimą Unię rozegra ze swoją imienniczką z Hrubieszowa. Spotkanie zostało zaplanowane na 30 stycznia br. (r)

# Dragon wystrzelił na koniec roku



Na rozegranych pod koniec 2020 r. zawodach Grand Prix Lublina, strzelcy Dragona Chełm zdobyli dwa medale. Świetnie wypadli też w otwartych mistrzostwach województwa podkarpackiego.

W Grand Prix Lublina w konkurencjach karabinowych złoty medal zdobył **Michał Nowosad**, a srebrny **Miłosz Drozda**. **Damian Siedlecki** był piąty, **Bartosz Kaczorowski** szósty, **Zuzanna Czerwińska** - dziewiąta, **Jakub Mojski** jedenasty, zaś **Przemysław Czeryna** - dwunasty. Były to zawody rozegrane w formule open, dlatego też młodziecy i juniorzy rywalizowali tu z seniorami.

Dwa dni przed Grand Prix Lublina odbyły się otwarte mistrzostwa województwa pod-

karpaciego w strzelectwie. Tu zawodnicy Dragona cztery razy stawali na podium. Oto szczegółowe rezultaty: **karabin pneumatyczny 60 strzałów**, juniorzy: 1. Miłosz Drozda - 609,6 pkt., 2. Damian Siedlecki - 597,3 pkt.; **karabin pneumatyczny 40 strzałów**, młodziecy: 1. Bartosz Kaczorowski - 393,4 pkt., 4. Jakub Mojski - 355 pkt., 7. Przemysław Czeryna - 348,6 pkt., 9. Emil Trus - 331 pkt.; **karabin pneumatyczny 50 strzałów**, juniorzy młodszy: 3. Dominik Myszyra - 486,1 pkt., 4. Igor Czechowski - 469,2 pkt.; **karabin pneumatyczny 40 strzałów**, młodziecy: 6. Zuzanna Czerwińska - 342,8 pkt. Drużynowo Dragon z dorobkiem 1 198,9 pkt. zajął drugie miejsce (Drozda, Siedlecki, Kaczorowski). Zwyciężyła drużyna Husaria Krosno - 1 208,3 pkt., zaś brąz przypadł Twierdzy Przemyśl - 1 129,5 pkt. (k)

[illegible]

eprasa.pl 3835e1dcb3